

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.768. — II EPOCA. — MADRID, SABADO 15 DE AGOSTO DE 1970. — DEP. L.: M. 17.106. — AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). — TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PESETAS

**CHECOSLOVAQUIA: ANTE EL  
II ANIVERSARIO DE LA INVASION**

## SE PROHIBE ENTRAR

**A PERIODISTAS,  
ESTUDIANTES,  
ABOGADOS  
Y SACERDOTES  
OCCIDENTALES**

### Comienzan las maniobras militares checo-soviéticas

**SE PRETENDE AUMENTAR LA HERMANDAD ENTRE LOS DOS EJERCITOS**

MUNICH, 14. (Efe.)—Las autoridades fronterizas checoslovacas han prohibido la entrada en su país, a partir de mañana, sábado, y hasta nueva orden, «a todas las personas que hayan nacido en Checoslovaquia, pero que no tengan residencia fija en el país; a los periodistas de cualquier nacionalidad que no estén acreditados en Checoslovaquia; a los estudiantes y, por primera vez, se les prohíbe también la entrada a los abogados y sacerdotes de países occidentales».

La Policía fronteriza checoslovaca anunció estas medidas a las autoridades alemanas, sin explicar el motivo de las mismas. Un portavoz de las Fuerzas Alemanas de fronteras declaró que las medidas tomadas por el Gobierno checoslovaco estaban en relación íntima con el segundo aniversario de la ocupación de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia, que se realizó el 21 de agosto de 1968. El primer aniversario de la ocupación se tomaron parecidas medidas fronterizas por parte de las autoridades checoslovacas.

Por otra parte se informa que el Gobierno en pleno asistió a la inauguración de las maniobras militares checo-soviéticas. Esta masiva presencia de políticos de Praga se debe a una reafirmación oficial contraria a toda manifestación contra la invasión soviética.

### «ARRIBA», SUPLEMENTO DEL DOMINGO

El domingo, encontrará usted en el habitual suplemento de ARRIBA diversos temas, entre los que destacamos:

- BELEN LANDABURU, AL PIE DEL CASTILLO. Pedro Rodríguez entrevista a una de las Procuradores en Cortes, en la serie «Españoles de la A a la Z».
  - LOS CAMINOS ROJOS DEL DESIERTO. Un mundo atractivo y desolado entre la sed, el uranio y los bandidos, por Juan M. Ruiz.
  - HAROLD LLOYD, COMICO VITAL OLVIDADO, por Pedro Crespo.
  - ESPAÑA, PUERTO DE TODOS. La explosión marinera de los últimos años tiene hoy expresión cabal en el parque de embarcaciones ligeras que abarrotan los puertos deportivos.
  - POZZUOLI, TIERRA EN VILO. Un pueblo que se resiste a caer, por Félix Fernández Murga.
  - TURISTAS.
- Y además:
- LUCIANA WOLF, CON LETRA DE CELA.
  - CASA PARA CINCO SIRENAS.
  - MODAS.

### MUCHACHOS ROMANTICOS

En el parque Lazienkik, de Varsovia, sol y buena música. Las muchachas y muchachos, en actitud de recogimiento, escuchan música de Chopin. (Cifra.)



Para ver  
y oír BIEN

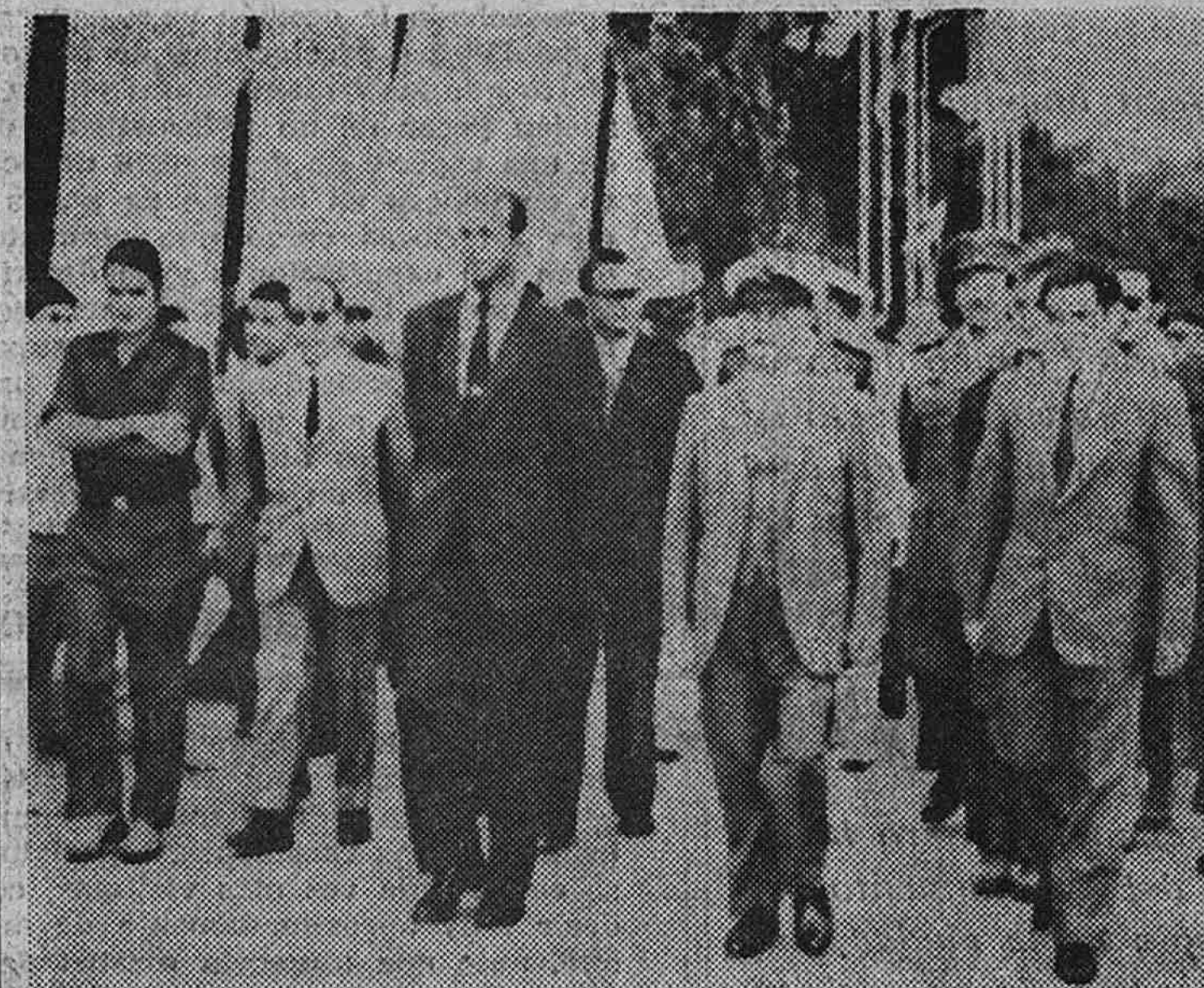
**ULLOA  
OPTICO**

ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

Le acompañaba el Príncipe de España

## EL CAUDILLO VISITO EL CAMPAMENTO DE GANDARIO

**Medio millar de jóvenes de toda  
España les tributaron un cariñoso  
recibimiento**



SADA, La Coruña. (Cifra.)—Medio millar de jóvenes de todas las provincias españolas —tres centenares de ellos pertenecientes a la IX Universidad Juvenil Deportiva, y el resto, de distintas localidades de la provincia coruñesa—

\*\*\* PAG. 5

DESDE EL 1  
DE SEPTIEMBRE

**LOS CICLAMATOS,  
TOTALMENTE  
PROHIBIDOS  
EN EE. UU.**

LA MEDIDA, QUE  
SOLO AFECTABA A  
LAS BEBIDAS, SE  
EXTIENDE A LOS  
ALIMENTOS

WASHINGTON, 14. (Efe.)—A partir del próximo día primero de septiembre no podrán venderse más alimentos o bebidas endulzadas con ciclamatos, declaró hoy en Washington la Administración Federal de Drogas.

Anteriormente, el pasado primero de enero quedaron prohibidos los ciclamatos de la composición de bebidas refrescantes, tras haberse comprobado en análisis de laboratorios que causaban cáncer a animales de experimentación que las ingerían.

La orden de hoy afecta también a las comidas y está basada en el hecho de que los ciclamatos tampoco benefician a las personas aquejadas de diabetes, como se pensó en un principio, tras haberse demostrado científicamente que la reducción calórica que producen es prácticamente nula.

### URUGUAY

La URSS condena los secuestros.—Pág. 9

### EL FLAMENCO EN LONDRES

El flamenco se pone de moda en Inglaterra. Clases de danza para muchachos londinenses. Crónica de Luis de Castresana.—Página 8

### TRATADO GERMANO- SOVIETICO

Brandt insiste en la solidaridad alemana con Occidente. Crónica de César Santos desde Bonn.—Página 6

### ISRAEL INSISTE

Egipto instaló misiles en el Canal durante la tregua. Página 7





# UNA CIUDAD, MUSEO Y ENCRUCIJADA DE CAMINOS

**S**i en su plaza del Seminario Astorga, en diciembre o enero, es un remanso de nieve, ahora, en la sazón del verano, cuando llega la festividad de Santa Marta, parece más bien una hoguera. Como una hoguera de rosas es un día en la ciudad y a la luz de las hogueras que en las noches sacramentales encendíamos de niños en la plaza de la Catedral, junto a la Celda de las Emparedadas, con todos los trastos viejos del viejo pueblo, acaso para purificarle, recreábamos una Astorga ideal, hermosa y humilde, pero en la que cabían muchas cosas de éste y del otro mundo. Era una ciudad jacobea y progresista, unitaria y barroca, mineral y delicada, en la que tanto valían para sus niños los latines como los cometas y en la que los canónigos y los profesores del Seminario cultivaban sin restricciones y con un gran ingenio la curiosidad por el universo mundo en círculos de breviarios y naipes, en torno a las camillas en las que ardían braseros de carbón de encina. Astorga era, en cierto modo, una pequeña Acrópolis.

Por las calzadas romanas siguen creciendo las amapolas y todavía no hace muchos años Astorga podía definirse como una cerca de pobreza celeste con veinte iglesias viejas vivas, y un palacio novísimo, de granito que al crepúsculo parece rosa, muerto, pero siempre estuvo habitada por el Espíritu y en ella sobre su hierba ha habido un esplendor permanente.

Fiados de los sentidos es fácil imaginar Astorga con sabor a chocolate en su intimidad y sabor a mantecada en su periferia; olor a pulpo ardiendo, en su mercado, y a congrio al ajo arriero en «La Peseña»; a hierro en Fuenteencalada, y a hurces con turfo, arivando el brasero, en cualquier quicio de nieve remansada; o bien acariciar mentalmente el tacto de raso de sus cielos con la jerarquía monótona del azul bajo los cielos de agosto o la áspera pelizza de su celisca en los cielos aturbonados del Teleno.

Pero, pese a tantos rigores, cuánta contenida dulzura, qué refinada gravedad, gentil la suya, cuán dulce peso el de sus soledades y sus silencios!

Siempre he querido ver en el medido giro hierático de los maragatos del reloj del Ayuntamiento que acompañan las horas un símbolo de la ciudad, una manifestación del ritmo subyacente de su espíritu, fiel a sus deberes esenciales, siempre callado y despierto, amarrado y libre, con el vuelo concéntrico de las cigüeñas de sus campanarios que en sus aventuras migratorias conserva su deje de toque de Angelus, y que es como un contrapeso de moderación al ímpetu de su fantasía.

Hoy Astorga, sin olvidar su tradición, vive una vida nueva y por entre sus piedras eternas con sustancia de salmos asoman brotes de una nueva juventud. Me gusta estar atento a las divinas y humanas palabras de los jóvenes, a los nuevos símbolos de su identidad. Creo que a su Museo de los Caminos —y Astorga es una ciudad de caminos: el de las legiones romanas, el jacobeo, el románico y el de la trajinante arriería maragata— habría que añadir el abierto por el pensamiento de sus muchos escritores y poetas, los vislumbres proféticos de sus periodistas locales y las inquietudes de sus minorías, que siempre han anhelado el poder disfrutar y el poder compartir con el forastero una ciudad eterna realizada para la vida.

Astorga, como otras muchas ciudades de España, sabe que dejaría de ser ella misma sin su pasado, pero quiere crearse su propio futuro a la medida de sus necesidades espirituales, que son cada día más amplias y exigentes, y otra vez, en Astorga, hombre, naturaleza y sociedad tratan de convivir armónicamente en una síntesis fecunda. Ya tiene una infraestructura para el Espíritu y ahora aspira a nuevas y más actuales formas de vida para la comunidad urbana. Ello me parece significativo y es este un síntoma del desarrollo mental de nuestro país y una preocupación real por garantizar la continuidad del espíritu.

Astorga es, sí, una encrucijada de caminos; pero, si bien se mira, todos ellos tienen la misma estación término: la supervivencia de la ciudad en el futuro. Y todos los días prepara, en su subconsciente, los nuevos caminos.

Juan Carlos VILLACORTA

## LA PRENSA

### Ideas para una política

De los condicionamientos de las masas en la sociedad actual y la actuación que exigen a sus dirigentes habla Ramón Beyod en «La Voz Social»:

«En rigor, las masas van haciéndose más racionales a medida que aumentan sus posibilidades de información y de acceso a los valores de la cultura. Por esto exigen, cada vez más, una explicación de la conducta de sus dirigentes y, con ella, reclaman su condición de sucesos activos, protagonistas, de las relaciones laborales.

Hoy, más que ayer, existen mayores exigencias de una vida comunitaria, precisamente cuando más palmaria parece ser la incomunicación entre las instituciones y sus miembros, entre los trabajadores y sus representantes. Comunidad y comunicación son, pues, términos sinónimos, aunque ésta sea indispensable para la realización plena de aquélla. Se trata, por tanto, de instrumentar nuevos contenidos capaces de poder ser asimilados por los trabajadores, desde el seno mismo de su vida profesional comunitaria —en la Empresa y en el Sindicato— y que, al propio tiempo, les sirvan de base para mantener la mente ocupada en el proceso de elevación de su nivel cultural y cívico. A esto responde la tarea educativa de los Sindicatos y que debe comprender también con masivo alcance de acción prioritaria, a sus elementos jóvenes.

Buena parte de la crisis por que en nuestro tiempo atraviesa la representatividad está en que, después del período electoral, resulta cada vez más difícil la práctica de un régimen de intercomunicación, de asamblea, entre la base y sus representantes libremente elegidos. Si el hombre queda aislado, con sus dudas y sugerencias potenciales, resulta fácil entonces que pueda caer en el espejismo del maximalismo reivindicativo, respondiendo así a planteamientos de carácter netamente subversivo del orden político. Hay que institucionalizar, pues, la vida sindical comunitaria.»

### Cuidado con los precios

Luis Ignacio Parada comenta en «El Europeo» las impresiones que han partido de diferentes sectores sobre la fuerte subida de precios:

«Bien es verdad que algunos precios, y sobre todo algunas tarifas, se han elevado recientemente en forma desproporcionada y hasta inconsecuente. Es cierto también que «chupando rueda» —como se dice en términos ciclistas— muchos productos y servicios han aprovechado la ocasión para conseguir precios que no corresponden a calidades o prestaciones de rango internacional. Pero no es menos cierto que las lamentaciones por la reciente elevación de los precios suelen pecar de un paternalismo desfasado y caen inevitablemente en una especie de demagogia de ocasión. Lo malo para un país que ve en peligro su balanza de pagos no es tanto que suban los precios interiores como que aumenten sus importaciones, se estancuen sus exportaciones y se deterioren el consumo y la inversión. Más que en las propias elevaciones, el peligro está en el deterioro monetario exterior que puede suponer nuestro déficit comercial o nuestro proteccionismo excesivo hacia situaciones insostenibles. De aquí a fin de año podremos comprobar los peligros de la libertad. Pero en los dos últimos años hemos tenido tiempo de comprobar los peligros de un cantiverio excesivamente prolongado.»

### ¿Vacaciones accidentadas?

Dice «Ecclesia» comentando el número cada vez mayor de accidentes de circulación:

«Sucede en todo el mundo, y en todo el mundo se da el trágico balance de las vacaciones, especialmente estivales, accidentadas, que se cobra cada vez más víctimas, cuyo número hasta se puede predecir muy aproximadamente de antemano. Lo que parece indicar que, ante una afluencia masiva de vehículos en las carreteras de cualquier país, es fatalmente inevitable la estadística de desgracias, por mucha prevención, avisos, invitaciones a la prudencia, al respeto a los reglamentos de circulación que se hagan.

Está visto que la técnica, el progreso, los avances de nuestra civilización llevan consigo, inevitablemente, un creciente tributo de muertes. Los accidentes de circulación, las enfermedades cardiovasculares, el cáncer, son hoy los principales agentes agresores de nuestra seguridad física. La industrialización contamina la atmósfera, la prisa produce desequilibrios nerviosos, la agitación afecta a las coronarias, la circulación motorizada participa de los tres efectos juntos: contaminación, neurosis, enfermedades cardíacas. Una operación como la ya denominada «retorno», por muy bien estudiada, pensada y organizada que esté, no puede evitar totalmente que un buen número de ciudadanos que salieron ansiosos de aires sanos, de descanso y de tranquilidad fuera de las grandes urbes, se queden en la carretera, nunca más regresen, dejen su vida en cualquier barranco o cuneta.»

### Un delito común

Saliendo al paso de las interpretaciones que algunos hacen de los motivos esgrimidos por los «tupamaros» para llevar a cabo sus criminales acciones, «ABC» dice:

«Parece claro, absolutamente claro, si nos atenemos a los valores y normas aceptados por todos los pueblos que han hecho y viven la civilización, que la legalidad, aunque sea duro imperativo para par-



—¿Recordáis lo que nos contaron de las suecas? Bueno, pues mentira todo.

(De «La Nueva España».)

ticulares circunstancias personales, no puede pactar con la ilegalidad; ni el Orden Público (orden jurídico al fin), puede entrar en tratos con el terrorismo revolucionario; ni las normas de la convivencia ciudadana e internacional pueden firmar capitulaciones con el crimen. No es posible, salvo que se declaren concluida la legalidad, abolido el orden y fracasada y desaparecida la normal convivencia.

Aunque todo esto parece claro, absolutamente claro, no faltan, quizá por la confusión de valores propios de nuestra época o por el afán de un revisionismo nada riguroso, interpretaciones del asesinato de Dan Mitrione, en las cuales un juego de sutilezas políticas y de dialécticas históricas, clasistas o socioeconómicas, siembran sombras de dudas sobre la culpa de los «tupamaros» o induce a pensar que parte notable de la responsabilidad de su crimen podría proyectarse hacia la injusticia de las estructuras, hacia el colonialismo o incluso hacia otras violencias precedentes en tiempos y países distintos.

Semejantes interpretaciones no son admisibles. Con una argumentación de tal género todo podría ser no solamente puesto en duda, sino justificado. Cometido el primer crimen quedarían exentos de pena todos los demás. Con la alegación de una injusticia anterior, se explicarían y deberían aceptarse todas las injusticias y violaciones de la ley posteriores.

### Coexistencia y cooperación

Mateo Madríguez analiza en «Tele-Expres» las reacciones de los países occidentales europeos ante el tratado germano-soviético y critica las muestras de desconfianza que algunos de los mismos han mostrado ante este acuerdo:

«Los recelos alimentados por tanto tiempo, como es lógico, no podrán ser disipados por la firma del tratado; no obstante, parece inconsecuente que sean algunos aliados de Alemania, que vienen practicando desde años la coexistencia pacífica, los que pretendan transformarse ahora en improvisados pájaros de mal agüero de un canciller Brandt peligrosamente seducido por la sonrisa de los señores Brezhnev y Kosyguin. Las notas y contranotas sobre los derechos de los «cuatro» sobre Berlín encubren difícilmente el temor a que la opinión pública europea si la cooperación funciona se desmovilice y se aleje del espíritu de cruzada.

Para Europa en general la firma del tratado y su esperada puesta en vigor, si se realizan progresos en el problema de Berlín, debe ser un motivo de satisfacción, sobre todo porque es un primer paso para una mejora sustancial de las relaciones entre los dos países del continente. Sin pretender sugerir convergencias entre los dos sistemas, que nos parecen utópicas la mutua reducción de fuerzas, el aumento de los intercambios y el progreso de la cooperación en todos los órdenes deberían ofrecer un marco adecuado para liquidar definitivamente el espectro de la guerra.

### Política fiscal y estabilidad

«Ya» habla del influjo de la política fiscal que ha constituido el tema de una Semana de Estudios de Derecho Financiero y de unas declaraciones del Ministro de Hacienda a los inspectores fiscales:

«Los Ministerios de Hacienda no son sólo ya organismos recaudadores de los recursos que el Estado imperiosamente necesita, sino piezas básicas en el conjunto de influencias que desde la Administración y el sector público se llevan a cabo sobre el país para conseguir determinadas finalidades. Por medio de la política fiscal se recortan los accesos y tensiones inflacionistas en los países de excesivo crecimiento. Y también con la política fiscal se busca crear los alicientes y estímulos necesarios para que un país en fase de depresión o de crisis pueda superar estos inconvenientes.

No podía escapar esta realidad a la atención no ya de nuestras autoridades financieras, sino de los propios cuerpos administrativos de la Hacienda Pública encargados de la política tributaria en sus distintas manifestaciones. Uno de esos cuerpos especializados del Ministerio de Hacienda, en el que desde hace ya bastantes años se dan con mayor intensidad esas notas de devolución y cuidado preferente a su propia función pública, los inspectores técnico-fiscales del Estado, son los que, a través de su mutualidad, organizan esas semanas de estudios en las que los problemas principales del derecho tributario, de la política fiscal y de la administración financiera son objeto de cuidadosa consideración. Y este año, con la organización de esos coloquios sobre estos nuevos fines de la política fiscal anticíclica, se ha estudiado en qué medida, en España, se pueden corregir lo mismo las fases de congestión y de tensiones inflacionistas que las fases de reducción, de mermas de producción y de regresión económica.

### El demoliberalismo no es una panacea

En torno a la contestación del Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, a la revista «Destino», dice «Lanza»:

«La «leyenda negra» —que existe, como existen el demonio y la masonería, que no son precisamente ninguna bobada, ni ningún «cuento de miedo»— ha tratado de presentar a España —con su «Europa termina en los Pirineos»— como un pueblo semibárbaro y atrasado, siendo así que fue nuestro país el que, en el siglo XV, cuando muchos o casi todos los países vivían en el más autocrático feudalismo, inventó la fórmula del Estado moderno. Para Fernández de la Mora —y para nosotros también—, España sigue viviendo con dignidad en ese Estado, a un nivel mucho más avanzado que el de las Cortes de Cádiz o que la actual República italiana, por citar un caso concreto. La comparación nos parece que ha dado en la diana.

Perdónenos si desconfiamos del progresismo cuando es sinónimo de camelo para volver a las andadas. Democracia es un vocablo que hay que usar con tiento y tino. Hasta las dictaduras son hoy «democracias populares».

En política hay demasiados prejuicios y discriminaciones. Hace unos años, para ser democrata bastaba con ser izquierdas, aunque estas izquierdas ejerciesen el totalitarismo más feroz. Sólo eran malas, por lo visto, las dictaduras de derechas, a las que se arrojaba el peyorativo de «fascistas», «militaristas» y otros «ismos» parecidos.

### LA FRASE DEL DIA

«El hombre es el ser más imprevisible.»

(MANUEL MILIAN MESTRE,

en «El Europeo»)



## Inteligencia y coraje

Sería menester que toda la sociedad española mantuviese en vigor para el tiempo venidero ese impacto que en ella ha producido la ley general de Educación. No seremos nosotros quienes dejemos de machacar sobre el tema, a la búsqueda en todos los sectores sociales de las más fuertes, incisivas y continuadas asistencias a la ley recién nacida.

Hemos dicho en otras ocasiones que el verdadero progreso social sólo puede resultar serio y eficaz si se fundamenta en la cultura. Podrían alcanzarse los mejores niveles económicos en el país, y servirían éstos de muy poca cosa para los españoles si nuestra sociedad no hubiera conquistado al mismo tiempo un grado óptimo de cultura.

Decía últimamente el Ministro de Educación y Ciencia algo que a nosotros nos parece estremecedor y que sería suicida pasarlo por alto, dejarlo estancado como un párrafo más o menos feliz y sin que tuviera el eco que merece: «De nada sirve si el país progresa, si sus gentes no prosperan en la cultura. Un auténtico desarrollo es fundamentalmente social. De otro modo, veremos crecer en España nuevas industrias en las que los españoles sean sólo peones sin calificar, o magníficos hoteles de propiedad extranjera en que los únicos españoles sean los camareros o los limpiabotas. O tendremos que seguir soportando nuestra emigración, que va en su mayor parte al peonaje o a los trabajos no calificados o más duros... Tenemos todos una enorme responsabilidad en este terreno, pues en un decenio —de deteriorarse el crecimiento de la educación— España podría estar condenada a ser la gran suministradora de peones de toda Europa. Y esto es algo que ningún español bien nacido puede tolerar.»

Entendemos que en estas palabras existe la suficiente claridad como para que ningún español deje de violentarse ante la realidad. Hay que ir decididamente a la revolución cultural para no transformarse en un país colonizado. Estamos convencidos que cualquier resistencia pasiva o activa que se enfrente con el camino de la ley de Educación constituye el más peligroso sabotaje al interés de la Patria. La ley ha de transformarse en realidad. Es la voluntad del pueblo que así sea. La ley de Educación está ahí. Vamos a servirla con inteligencia y coraje.

Arriba

## Teología del ocio

La geografía española está salpicada de santuarios o ermitas en honor de la Santísima Virgen María. Con frecuencia sirven no sólo para venerar e invocar a la Virgen, sino también como punto de orientación y de referencia.

En el calendario, las fiestas de la Virgen María, en su significado diverso, son expresión sintomática y propia del tiempo en que se celebran. Así, la Anunciación, el 25 de marzo, provoca todas las esperanzas de la primavera de la Redención.

En este mes, la Asunción de la Virgen a los cielos. Vulgarmente, la Virgen de agosto. Muchas ciudades y pueblos de España se engalanan para celebrar sus fiestas patronales.

La fecha es el centro cronológico de las vacaciones o del descanso estival. Antes, mucho antes que el ocio fuera socializado, ya había una teología del ocio. El séptimo día de la creación, que el Génesis dedica al descanso, tiene una finalidad eminentemente religiosa. Naturalmente, en nuestra época de «aggiornamento» esta teología del ocio también ha de renovar sus pronunciamientos. Las vacaciones de Semana Santa, por ejemplo, tuvieron lugar para que el hombre se concentrara más y mejor en el pensamiento de la muerte de Nuestro Señor Jesucristo. Últimamente son muchos los que buscan en esos días la soledad del campo y el sol de la playa. ¿Falta de fe? ¿Secularización? El peligro es cierto, pero el espíritu sigue alentando, con o sin desfiles procesionales.

Ahora, en las vacaciones estivales, la Asunción. Todo un síntoma. Es la satisfacción total a través del todo. Lo contrario de la evasión, que es a lo que se aspira con frecuencia en los días de descanso. El efecto suele ser también contrario. Sartre comentó el fallo: «Yo huyo para ignorar, pero no puedo ignorar que huyo, y así, la huida de la angustia no es más que tomar conciencia de la angustia.» Huxley lo comenta así: «Cualquier huida que acalla el hambre del alma, permite al hombre escapar tanto de su propia miseria, que ya conoce, como de su posible salvación, que ni conoce.»

El psiquiatra doctor Adler llama a las vacaciones «tiempo de aprovisionamiento». Sobre todo de optimismo. Mediante el completo desarrollo o educación de la personalidad. Para los griegos, la educación era inseparable de cierto silencio y de una falta de apremio. El marco que actualmente, casi en exclusiva, nos preconizan los días de vacaciones.

Arriba

## NUEVO CASTICISMO Y BELLEZA FEMENINA

Por Eusebio GARCIA LUENGO

**H**ACIA años que no andaba por estos barrios de la calle de Toledo madrileña, alrededor de la plaza de la Cebada, bien distinta de la vieja que desapareció. Recuerdo un café, también desaparecido como tantos otros, en la esquina de la Cava Alta, de anchos ventanales y magníficas mesas de madera, de noble aire vetusto.

Contemplo el ir y venir de una humanidad abigarrada, de modesta apariencia en general, pero de rasgos enérgicos y vivaces. Pasa la gente a la caída de la tarde a sus negocios, a sus distracciones, de vuelta de sus trabajos. Esperan los autobuses que los llevarán a barrios más lejanos, llenan bares y tabernas, se pierden en las callejas, charlan a las puertas de las casas.

Unos parecen atareados, otros pasean con tranquilidad. Madres con niños —muchas madres dulcemente agobiadas—, parejas de novios camino seguramente de los jardinitos de la calle de Segovia o del Viaducto, señoras con la bolsa para las últimas compras del día, viejos que salen a dar una vueltecita...

Muchachas hermosas. No sé si la belleza femenina aumentó en los últimos años. No creo que pueda saberse. La hermosura de la mujer es siempre una sorpresa para el varón. Se le está revelando de continuo. No cabe en esto —menos que en cualquier otro asunto— una apreciación objetiva. ¿Cómo podremos comparar a través de lugares y de tiempos? Aquí las estadísticas son también imposibles. Apenas caben estudios fríamente biológicos. Se trata, sin embargo, de emociones, y la Naturaleza o la Providencia parece sembrar éstas a voleo.

Emociones e impresiones que, por provenir del hombre, resultan sospechosas en cuanto a veracidad invariable. Tampoco existen normas permanentes de belleza. No adelantaremos nada con hacer acopio de bellezas femeninas a través de retratos y estampas de épocas diversas. Podremos averiguar modas; pero de encantos y atractivos seguiremos desconcertados e ignorantes. Y, pese a todo y a tal certeza, diría que el número de mujeres bellas es mayor acaso porque la raza, en general, quitándole el acento biológico y casi animalesco con que suele cargarse el término, ha mejorado.

Observando a estos jóvenes de ambos sexos me atrevería a decir que si el hombre —muy rara, muy excepcionalmente, en determinadas zonas— se ha afeminado, la mujer, en cambio, que adopta con ahínco formas, maneras y atuendos tradicionalmente masculinos, no logra sino subrayar su feminidad. Tal vez se deba a que, en contra de lo que se dice a menudo, en ella sigue depositado el genio de la especie, en el que cree.

¿Dónde se esconde el casticismo de estos barrios? El casticismo estriba en esto que veo, tan sencillo, tan natural, muy diverso y diluido. El otro, más concreto, no soy capaz de advertirlo, y, por lo demás, apenas me interesa. En buena parte viene a ser invención de ingenios notabilísimos y me ofrece mayor curiosidad artística y literaria que otra cosa.

Por estas calles Madrid linda, más clara y directamente que en otros barrios extremos —tan desparrramados e inmensos hoy—, con el campo y con los pueblos. Y el resultado viene a consistir en un popularismo ancho y diluido, cuyo tono pintoresco, si lo tiene, resulta difícil de captar.

Si no careciese yo de dotes descriptivas anotaría cuanto veo y me fijaría en los rasgos peculiares de los tipos y de las calles que me rodean, del ambiente total. Caracterizar con detalle cosas y personas es quizá condición de novelista o, al menos, de escritor de costumbres que sabe transcribir expresiones, dichos, modismos. Me gustaría saber hacerlo así para la posteridad.

No hay que dar tanta importancia a la palabra; no soy tan presuntuoso. Quiero decir simplemente —no tan simplemente— que describiría con fidelidad estos lugares y estas gentes para que, pasado el tiempo, supieran los demás cómo eran. Todo cuanto ha existido tiene importancia. El instante que vivo es único, y lo que yo veo y siento nadie lo ve y siente.

A poco que penetrase en las cosas que me rodean lograría que, al cabo del tiempo, despertasen interés, quizás aumentado por alguna distancia geográfica o por tal cual referencia o inserción biográfica del propio lector. Pues el interés deriva de un juego sutil y decisivo de lejanía y de proximidad. Por eso nos interesa tanto que se nos hable en versión un poco ajena y remota —a veces de un día sólo—, de aquello mismo que conocimos o entrevimos.

Hay, en efecto, testimonios —despojando al término de la pretensión y pedantería de que se tiñó últimamente— humildes que adquieren inefable valor con el solo transcurso de los años. Si leemos ahora la crónica de un autor de antaño, de poseer éste algún talento y no ser trivial por completo, nos traerá, al menos, la emoción de la Historia. La cual reside en todo aquello que el hombre vive y de que se preocupa, y, en ocasiones, como se sabe, más que en los textos considerados propiamente históricos.

Se celebran en estos días las fiestas en honor de la Patrona del barrio. Cualesquiera que sean los cambios que llevan consigo los tiempos, el fervor popular persiste, y con él, la animación y el color típicos. Me gustaría leer una crónica vieja y compararla con otra de hoy. Hay veces en que únicamente el recuerdo y el relato, aunque se trate de cosas de ayer, nos descubren lo que vimos nosotros mismos. La curiosidad y la atención se redoblan entonces y parece que adquieren mayor agudeza.

¡Nos pasan tantas cosas inadvertidas! Hasta que llega el momento de que precisamente los demás nos descubran su significado o nos ofrezcan cachos de la realidad que permanecían velados. Por eso no existen hechos o aspectos menudos e insignificantes si alguien, con alma porosa o mínima sensibilidad, los capta y anota. Y a menudo, lo liviano en apariencia, con el toque mágico del tiempo y del espíritu, se convierte en la más grave y conmovedora materia. (Pyresa.)





# PLAZAS PARA MEDICOS EN LA SEGURIDAD SOCIAL

216 para internos y 411 para residentes

Por una resolución de la Delegación General de la Sanitaria «Virgen de la Arrixaca», en Murcia. Instituto Nacional de Previsión que publicó el «Bo-Diez en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Hierro», en Madrid. Cuarenta en la ciudad Sa- Noventa y una en la Ciudad Sanitaria «Virgen del Rocío», en Sevilla. Seis en la Residencia «Virgen de la Arrixaca», en Murcia.

Medicos internos: 24 en el Centro Nacional de Ciudad Sanitaria de «La Paz», de Madrid. Ciento Investigaciones Médico-quirúrgicas «Clínica Puertaseis en la Ciudad Sanitaria «La Fe», en Valencia. de Hierro», en Madrid. Cuarenta en la ciudad Sa- Noventa y una en la Ciudad Sanitaria «Virgen del Rocío», en Sevilla. Seis en la Residencia «Virgen de la Arrixaca», en Murcia.

## Instructoras de Sanidad

Por una resolución de la Dirección General de Sanidad, que publica el «BOE», se convoca concurso voluntario de traslado entre instructoras de Sanidad y enfermeras puericultoras auxiliares de los servicios de higiene infantil.

A este concurso podrán acudir las componentes de los respectivos cuerpos en situación de actividad, y estarán obligadas a hacerlo las instructoras de Sanidad y enfermeras puericultoras auxiliares que realizaron el curso en la Escuela Nacional de Instructoras de Sanidad durante el año académico 1969-70, así como las reingresadas al servicio activo que desempeñen la plaza con destino provisional.

Las aspirantes disponen de un

plazo de treinta días hábiles, contados a partir de hoy, para la presentación de instancias en el registro de la Dirección General de Sanidad, en las que se expondrán por orden de prelación, las vacantes que deseen ocupar.

## Profesores de primaria para emigrantes

Para seleccionar los 76 profesores con destino a escuelas dependientes del Consejo Escolar Primario para la enseñanza de los emigrantes españoles, se convoca concurso de méritos por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria que aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

Las plazas que se trata de proveer son: con destino a Bélgica, siete; a Holanda, nueve; a Luxemburgo, una; a Alemania, 20; a Suiza, 15; a Francia, 23, y a Inglaterra, una.

Los interesados dirigirán la instancia y documentación al presidente del indicado Consejo, Instituto Nacional de Emigración (paseo del Pintor Rosales, número 40; Madrid).

## Becas para investigación turística

El Instituto de Estudios Turísticos convoca la provisión de ocho becas para trabajos de investigación en dicho centro, según una resolución que publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El importe de cada beca será de 2.500 pesetas mensuales más el incentivo que en cada caso se estime procedente, y durará desde el 1 de octubre de 1970 al 30 de junio de 1971, con obligación por parte del beneficiario de de-

dicar veinte horas semanales a los trabajos específicos que le encomienden.

## SAN SEBASTIAN

## LOPEZ BRAVO INAUGURO EL SALON INTERSINDICAL DE LA ELEGANCIA

San Sebastián. (Pyresa.) — El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado de su esposa, presidió anoche la inauguración del Salón Intersindical de la Elegancia, que este año cumple su séptima edición.

El acto se desarrolló en el salón de sesiones del Ayuntamiento y asistieron todas las autoridades locales y provinciales. Pronunció unas palabras de salutación el Alcalde de San Sebastián, don Felipe de Ugarte, al que siguió en el uso de la palabra el Delegado Provincial Sindical, don Julio Quiroga. A continuación, el señor López Bravo declaró oficialmente inaugurado el VII Salón Intersindical de la Elegancia, tras haber afirmado que Guipúzcoa es una provincia bien vertebrada y ensalzar el dinamismo de las empresas y de los trabajadores guipuzcoanos. San Sebastián —añadió— ostenta la capitalidad de la nación durante el verano y debería merecer seguir ostentándola durante mucho más tiempo.

A continuación las autoridades, personalidades e invitados descendieron al salón instalado en los bajos del Ayuntamiento, donde «miss Costa Vasca» hizo entrega a la señora de López Bravo de las tijeras para cortar las cintas nacionales que simbólicamente cerraban la entrada a los «stands».

## DESDE AYER

## COMUNICACION TELEFONICA DIRECTA CON BELGICA

A partir de ayer, Bélgica es el tercer país europeo que se comunica automáticamente por teléfono con España, según anuncio hecho por un portavoz de la Compañía Telefónica Nacional de España.

Con anterioridad al que ayer comenzó, Andorra y Francia ya tenían establecido dicho servicio.

Por ahora, el servicio de Bélgica, al igual que con Francia y Andorra es tan sólo de entrada, si bien está previsto para fechas no determinadas todavía sea

## BILLETES DE LA NOVENA SERIE DE LA LOTERIA, ANULADOS

Los billetes de la novena serie de los números 51.731 al 51.740, correspondientes al sorteo de la Lotería de ayer, han sido anulados por extravío, según resolución del Servicio Nacional de Loterías que publicó el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

## LA CARRETERA, PELIGRO

## CINCO MIL GUARDIAS VIGILARAN ESTE FIN DE SEMANA

## SE CALCULA QUE OCHO MILLONES DE COCHES CIRCULAN POR NUESTRAS CARRETERAS

Cinco mil guardias de tráfico, entre ellos, tres mil y pico motorizados, tendrán a su cargo la vigilancia de los 140.000 kilómetros de carreteras españolas (80.000 de carreteras principales) este fin de semana, fechas que se ciernen anualmente en el panorama automovilístico español con presagios oscuros en extremo. El año pasado, por ejemplo, fue agosto, con sus 485 muertos, el mes del año que alcanzó la cifra más alta de víctimas de carretera, y fue precisamente el día 15 —34 muertos— la fecha marcada con el número más alto de muertos por accidentes de tráfico.

Cuatro millones de vehículos españoles corren por nuestras carreteras, a los que hay que sumar cuatro millones más de coches extranjeros llegados al socaire de nuestro turismo. Ocho millones de vehículos que, tal vez, sean demasiados para ser suficientemente vigilados con los efectivos de que dispone la Guardia Civil.

Especialistas en la materia coinciden en asegurar que esos millones de vehículos nacionales y extranjeros, exigen un incremento notable de la Policía de Tráfico Nacional. Tal vez el problema de nuestro tráfico requiera todavía otras medidas en pro de mayores seguridades como, por ejemplo, la limitación de velocidad; pero de todas formas, la idea de un incremento de vigilancia de nuestra red de carreteras podría contribuir en mucho a que esas trágicas cifras de accidentes quedaran marcadas con trazos más suaves en las estadísticas mortales de nuestra Patria. (Pyresa.)

## Señales de vehículos de urgencia

El montaje y la utilización de aparatos especiales emisores de señales en los automóviles destinados a servicios de urgencia y especiales se regulan en una orden del Ministerio de la Gobernación que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Esta orden, para dar exacto cumplimiento a lo dispuesto en el apartado b), número 6) del artículo 144 del Código de Circulación, determina los vehículos que podrán utilizar tales señales, a saber:

a) Automóviles de servicio de Policía.

b) Automóviles de extinción de incendios.

c) Automóviles de asistencia sanitaria.

d) Maquinaria de obras públicas y camiones de trabajo en obras, señalización, operaciones de limpieza y, en general, de conservación o reparación de vías públicas.

Se concede un plazo de un

mes, a partir de ayer, para la obtención, en las Jefaturas Provinciales de Tráfico, de las autorizaciones necesarias para el uso de los aparatos en cuestión, ser retirados de los vehículos que actualmente los llevan los aparatos de señales acústicas y óptimas para cuyo uso no se obtenga la correspondiente autorización. (Cifra.)

## IRUN

## MAS DE 100 TRENES ESPECIALES EN DOS SEMANAS

EL NUMERO DE VIAJEROS SE CALCULA EN 182.000

IRUN, 14. (Pyresa.) — Por la estación internacional de la Renfe de Irún se ha registrado en ambas direcciones, principalmente de entrada, en el periodo final de julio y comienzos de agosto, el paso de más de 100 trenes especiales, en su mayoría, procedentes de Francia, Alemania, Bélgica, Suiza, Italia y países nórdicos. En el mismo periodo ha habido 14 trenes diarios, todos ellos reforzados, con un promedio de 10 composiciones, que suman 150 trenes en números redondos. Sumados los trenes especiales y ordinarios, el volumen total en sólo dos semanas ha sido de unos 260 trenes, que calculando a 700 viajeros representará 182.000 viajeros. En general, las operaciones de transbordo de los trenes extranjeros a los españoles y viceversa se ha verificado con éxito pleno, gracias al esfuerzo de todos los agentes del ferrocarril y a las fa-

cilidades otorgadas por los servicios de Aduanas, Policía, Guardia Civil, etcétera. Como primera impresión, que es inmejorable, en este periodo de 1970 se ha comprobado una mayor rapidez y garantía del servicio y el aumento de un 15 por 100 sobre 1969, aproximadamente.

## 30.000 vehículos diarios

Según cálculos aproximados, el número de vehículos que cruzan los puentes internacionales de cada veinticuatro horas es de unos 30.000. En las horas punta, entre Bayona y San Sebastián, por Irún, se forman verdaderos puentes en la carretera general, ya que hasta tanto no sea realizada la autopista de Behobia a Bilbao y la francesa, el número elevado de vehículos desborda la capacidad del circuito normal de carreteras, incluyendo las de segundo orden.

## LA MEDALLA DEL TRABAJO A LA SIRVIENTE MAS VETERANA DE ESPAÑA

DOÑA CARMEN AMEZAGA TIENE OCHENTA Y DOS AÑOS Y LLEVA SETENTA CON LA MISMA FAMILIA

MADRID, 14.—Enterado el Ministro de Trabajo, a través de la información aparecida estos días en la Prensa, de que doña Carmen Amézaga y Rentería, de ochenta y dos años de edad, lleva setenta años trabajando como doméstica en el hogar de una misma familia bilbaína, por lo que posiblemente pueda considerarse como la sirvienta más veterana de España, constituyendo además, un ejemplo de trabajo y fidelidad dignos de enaltecerse,

don Licinio de la Fuente ha dado orden a la Delegación Provincial de Trabajo de Vizcaya para la iniciación del oportuno expediente que pueda determinar la concesión a su favor de la Medalla del Trabajo. Condecoración con la que el Ministro de Trabajo desea también reconocer y premiar en la simbólica figura de la señora Amézaga, los servicios de todas las veteranas empleadas del hogar de las familias españolas.

## VIGO

## SE CONSTRUIRA UNA ALDEA INFANTIL

NIÑOS HUERFANOS VIVIRAN EN REGIMEN FAMILIAR

VIGO, 14. (Cifra.)—Se va a establecer en Vigo la segunda aldea infantil de España—la primera funciona en Barcelona—, en la que serán acogidos en chalets familiares niños huérfanos y desamparados que vivirán en régimen familiar.

Los chalets, que acogerán a siete o nueve niños, serán regentados por una especialista, que hará el papel de madre.

En la actualidad se están realizando diversas gestiones para conseguir los terrenos necesarios, en una extensión de veinte

mil metros cuadrados, en donde serán construidos los quince primeros chalets del complejo. La realización de las obras importará más de 7 millones de pesetas, que serán aportadas por organismos oficiales y particulares.

La obra pertenece al grupo de «Aldeas Infantiles S.O.S.», creada en Austria en 1949, y cuyo presidente internacional vendrá a Vigo próximamente para tratar diversos puntos sobre el posible emplazamiento del citado complejo infantil.



## MEJORIA EN EL NORTE

MADRID. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico norte y noreste del Duero y cabecera del Ebro, donde se registraron neblinas en Asturias, noroeste de Galicia y Logroño, y lluvias débiles o lloviznas en el norte de Galicia y región cantábrica, totalizándose seis litros en Avilés y Gijón, dos en La Coruña y uno en Lugo y San Sebastián.

El anticiclón de las Azores continúa al suroeste de estas islas, aunque prolongándose en forma de una cuña no muy fuerte hasta el Cantábrico y Francia. Esto hará que hoy las regiones del norte de la Península experimenten una mejoría, con disminución notable de la nubosidad y cesando las lluvias en la mayor parte, con excepción acaso del extremo oriental del litoral cantábrico. En Galicia también la mejoría será notable, pero tanto en esta región como en el Cantábrico las neblinas serán abundantes y ocasionalmente persistentes. Por la tarde, en la región gallega, habrá un empeoramiento, al acercarse una línea de discontinuidad, a la que posteriormente seguirá un frente de carácter frío. Pero esto será ya pasadas las próximas veinticuatro horas. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo, con nubes de evolución en el Pirineo oriental, cabecera del Ebro, cordilleras Ibérica y Central y puntos dispersos de la meseta inferior, cuenca del Segura y alta Andalucía. Las temperaturas subirán en el norte y se mantendrán estacionarias en el resto de España.



Las noticias no  
tenían fundamento

## EL PLENO DEL SUPREMO NO SE REUNIRÁ POR AHORA

El Pleno del Tribunal Supremo no se reunirá por ahora, ni es posible prever un plazo dentro del cual pueda reunirse. El presidente de dicho tribunal, señor Ruiz Jarabo, ha declarado a un redactor de Pyresa que «hay una serie de tramitaciones necesarias, pendientes de desarrollo, que no permiten prever la fecha de convocatoria para un futuro inmediato». Agregó que cuantas informaciones se han publicado estos días sobre una reunión del Pleno en el día de ayer no tenían fundamento alguno. (Pyresa.)

## ACUERDO SOBRE SEGURIDAD SOCIAL ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL

Ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado» el acuerdo administrativo relativo a las modalidades de aplicación del Convenio general entre España y Portugal sobre Seguridad Social.

Este acuerdo fue firmado por los Ministros de Asuntos Exteriores de ambos países el 22 de mayo último, en cumplimiento del Convenio general hispano-portugués en materia de Seguridad Social de 11 de junio de 1969, y entró en vigor el día primero del pasado mes de julio.

Dicho acuerdo consta de tres títulos y 53 artículos. (Cifra.)

## ESTUDIO DE LOS POLOS DE DESARROLLO DE LOS DOS PRIMEROS PLANES

\* EL SINDICATO NACIONAL DEL METAL PRES-  
TA ESPECIAL ATENCIÓN AL SECTOR SIDEROMETALÚRGICO

\* NORMA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO  
PARA LA INDUSTRIA SIDEROMETALÚRGICA NAVARRA

MADRID. (Pyresa.) — El desarrollo económico, como acertadamente se ha dicho, es la gran revolución de nuestro tiempo, que para la atención de todos, pues todos hemos de ser parte activa en esta tarea al mismo tiempo que nos beneficiamos de sus frutos.

Los desequilibrios en el desarrollo han merecido en varios países, y en el nuestro no podía ocurrir menos, la atención de los responsables de la marcha económica-social de la nación, con el fin de redimir esas áreas definidas a través del desarrollo regional.

El Sindicato Nacional del Metal acaba de publicar una extensa e importante obra sobre los Polos de Desarrollo, centrando su atención sobre la actividad del sector siderometalúrgico en los mismos.

### Política de desarrollo regional

En ella se ofrece una detallada exposición de la política española de desarrollo regional, se estudian todos los aspectos de los Polos de Promoción y Desarrollo en los I y II Planes, ubicación, beneficios, subvenciones, etcétera.

Destaca el trabajo del Sindicato Nacional del Metal la importancia del sector siderometalúrgico en la economía nacional y en los Polos de Desarrollo, con abundancia de datos estadísticos y reseña las industrias ubicadas

en los Polos, recogiendo la legislación general relativa al desarrollo regional.

La obra en cuestión, «El sector siderometalúrgico en los Polos de Desarrollo Industrial», con más de 600 páginas, es una valiosa e interesante documentación, donde se recopilan cuantos datos y legislación afectan al desarrollo regional español, fundamentalmente en lo que al sector siderometalúrgico se refiere.

### Norma de obligado cumplimiento

PAMPLONA. (Cifra.) — Se espera en breve la publicación en el «Boletín Oficial de la Provincia» de la norma de obligado cumplimiento para la industria siderometalúrgica navarra, ya que dicha norma ha sido formulada recientemente por el delegado de Trabajo.

Entre las mejoras establecidas cabe destacar las siguientes: Incremento del 6,5 por 100 sobre las tablas salariales anteriores; vacaciones de veintidós días naturales, respetándose, en su caso, los derechos adquiridos anteriormente; permiso de catorce días por matrimonio; y modificación de las pagas extraordinarias, en el sentido de que serán dadas de acuerdo con los días que marca la Reglamentación Nacional del Metal y los valores de los Convenios. En cuanto a la jornada laboral, ésta permanece inalterable.

La antedicha norma de obligado cumplimiento, que ha sido dada después de no llegar a buen término las negociaciones para el Convenio provincial, tiene vigencia de un año.

### Producción de ENSIDESA

MADRID. (Cifra.) — La producción de acero de ENSIDESA en julio último fue de 184.800 toneladas, un 20,7 por 100 más que en igual mes de 1969, según cifras facilitadas por la propia Empresa.

La producción de arrabio el pasado mes fue de 159.320 toneladas, es decir, un 26,2 por 100 de aumento con relación a julio de 1969. Y de laminados se obtuvieron 10.217 toneladas, que suponen un 13,1 por 100 más que en julio del año precedente.

A su vez, la producción de desbastados llegó a 172.912 toneladas, 29,7 por 100 de aumento con relación a la cifra de un año antes.

## MUTILADOS DE GUERRA MARROQUIES

### SE HA CREADO UNA COMISION INTERMINIS- TERIAL PARA EL ESTU- DIO DE SUS HABERES

Se ha constituido una Comisión interministerial para el estudio de los haberes de mutilados de guerra marroquíes, por una orden de la Presidencia del Gobierno que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

Forman esta Comisión un presidente, perteneciente al Alto Estado Mayor; cinco vocales, una representación de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Ejército, Hacienda y Comercio y al Alto Estado Mayor; un asesor jurídico y un secretario. (Cifra.)

### Condecoración

Por una orden del Ministerio de la Gobernación que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se concede la cruz al Mérito Policial, con distintivo blanco, al guarda jurado de la Renta y caballero mutilado, don Juan Carranza Rodríguez, que resultó herido en defensa de los intereses puestos bajo su custodia, por el disparo de un delincuente. (Pyresa.)

## LE ACOMPAÑABA EL PRINCIPE DE ESPAÑA

# EL CAUDILLO VISITO EL CAMPAMENTO DE GANDARIO

● MEDIO MILLAR DE JOVENES DE TODA ESPAÑA LES TRIBUTARON UN CARINOSO RECIBIMIENTO

● PRESENCIARON DISTINTAS DEMOSTRACIONES DEPORTIVAS Y FOLKLORICAS

● EL DELEGADO NACIONAL DE LA JUVENTUD EXPLICO EL FUNCIONAMIENTO Y MARCHA DE TODOS LOS CAMPAMENTOS DE VERANO DE ESPAÑA

\* \* DE 1.ª PAG.

sa—dieron la bienvenida ayer al Jefe del Estado y al Príncipe de España en el Campamento de Gandario, cercano a Sada, en La Coruña.

### Llegada al Campamento

El Jefe del Estado y el Príncipe de España llegaron al Campamento acompañados por el Ministro del Ejército, don Juan Castañón de Mena; jefe de la Casa Militar, general González Vidaurreta, y el segundo jefe, contraalmirante Amador.

Fueron recibidos por el Vicesecretario Nacional del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás; Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros; Gobernador Civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco; presidente de la Audiencia Territorial, jefe superior de Policía y otras autoridades y personalidades.

Al bajar Su Excelencia y Su Alteza del automóvil eran poco más de las once de la mañana. Una banda de cornetas, tambores y gaitas de la Organización Juvenil tocó una marcha y el himno nacional, pasándose revista el Generalísimo y el Príncipe de España.

A continuación, el delegado de la Juventud explicó ante unos muros las actividades que se llevan a cabo en los distintos campamentos de verano existentes en toda España y aquellos del extranjero con los que hay intercambio. La cifra de jóvenes

acampados en campamentos provinciales, en cada turno, es de 60.000 en toda España.

Seguidamente se dirigieron a los campos de deportes, donde presenciaron unas exhibiciones de judo, balonmano, baloncesto, arco y esgrima, y luego, actividades de tipo cultural y musical.

Más tarde se dirigieron a la playa, donde fueron recibidos con una nutrida salva de aplausos por los veraneantes que en ella se encontraban. Subidos a un estrado, presenciaron una exhibición de distintos deportes

kayak, canoas, vela, patín acuático y otros.

### GUIA DE VELA DE HONOR

A continuación, el grupo de danzas de arcos, de Betanzos, realizó una demostración y, luego, el presidente de la Junta Juvenil de la Universidad de Verano Deportiva, pronunció unas palabras, en las cuales rogó al Jefe del Estado que aceptara el título de «Guía de Vela de Honor» de la Organización Juvenil Española, que le ofrecía en nombre del curso de especialistas náuticos, el cual se está llevando a cabo en el campamento.

Al Príncipe de España le ofreció también el título de «Guía Honorario de Vela» de la Organización Juvenil Española.

El Jefe del Estado le respondió que aceptaba, e igualmente lo hizo el Príncipe.

Seguidamente, el Jefe del Estado y el Príncipe departieron con los mandos de la Universidad Juvenil.

En diversos momentos de la exhibición de la playa, la gente allí congregada prorrumpió en aplausos y vítores de Franco, Franco, Franco!

Poco antes de las doce de la mañana, Su Excelencia y Su Alteza emprendieron viaje de regreso al Pazo de Meirás.

El campamento de Gandario ocupa una extensión de 80.000 metros cuadrados; tiene una capacidad en albergues para 315 muchachos y un total de 2.000 plazas, contando a éstos y a los acampados.

## EL DIA 19, EN LA CORUÑA

# SERA ESTUDIADA LA PROBLEMÁTICA SOCIO-ECONOMICA DE GALICIA

● LA REUNION FUE CONVOCADA POR  
LOPEZ RODO Y GARCIA-RAMAL

LA CORUÑA. (Cifra.) — El próximo día 19 se celebrará en La Coruña una reunión conjunta del Consejo Económico Social de Galicia y la Comisión de Dirección Económico Social de Galicia, según se ha informado ayer al corresponsal de Cifra, en fuente competente.

La aludida reunión conjunta ha sido convocada por los Ministros Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, y Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal.

La Comisión de Dirección Económico Social de Galicia fue creada en la Comisión del Plan de Desarrollo la primavera pasada, y tuvo su última reunión plenaria el día 30 de julio último, en Santiago.

La reunión está convocada para las seis y media de la tarde del citado día en el salón de actos de la Escuela Oficial de Náutica.

En el curso de la misma, según fuentes sindicales, será expuesta toda la problemática socio-económica de la región, el planteamiento de sus necesidades más apremiantes y las soluciones más viables para cada uno de los problemas, estando previstas cinco intervenciones por parte de los miembros de las Comisiones, sin contar la de los Ministros.

A esta reunión han sido convocados la totalidad de los miembros de la Comisión Permanente, los Gobernadores Civiles y Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y Trabajadores de las cuatro provincias gallegas, Presidentes de las

CCOISSAA, Presidentes de las cuatro Diputaciones de la región y otras representaciones. Asistirán, asimismo, la totalidad de los ponentes y vocales de las 28 Comisiones del Consejo, estimándose en cerca de un millar los asistentes a esta sesión.

# EL MINISTRO DE COMERCIO VISITO LA UNION DE COOPERATIVAS DEL CAMPO EN REUS

LOS AGRICULTORES LE EXPUSIERON LOS  
PROBLEMAS VITIVINICOLAS Y DEL MERCADO  
DE AVELLANAS

TARRAGONA. (Pyresa.) — El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, visitó la Unión de Cooperativas del Campo en Reus, donde sus dirigentes le expusieron los problemas vitivinícolas que tienen planteados, de manera especial el de los precios mínimos de 32 pesetas por grado y hectolitro que tiene actualmente el referido producto.

Asimismo se indicó al Ministro el impacto inmediato que ha producido en el sector productor de avellanas la reciente devaluación de la libra turca en un 65 por 100 por tratarse de un país que es el único competidor que tiene nuestro país.

Por otra parte, le fue expuesto el gravísimo problema que tiene

## CUATRO MILLONES DE PASAJEROS POR IBERIA

EL AÑO PASADO SE  
REGISTRO ESTA CIFRA  
EN EL MES  
DE OCTUBRE

El día 10 de este mes voló, por las líneas aéreas Iberia, el pasajero cuatro millones. El año pasado se registró idéntica cifra el día 6 de octubre, lo que supone un adelanto de casi dos meses y hace predecir que la Compañía nacional batirá, en el presente año, sus récords de pasajeros, ya que hasta ahora acusa un incremento de pasajeros del orden del 28 por 100. (Pyresa.)

la avicultura y la ganadería en general dentro de la provincia como consecuencia del aumento de precio, sobre todo en las primeras materias, y en especial en la soja.

El señor Fontana Codina anunció que muy posiblemente en el próximo Consejo de Ministros, a celebrar en La Coruña, se plantee la ordenación de la campaña vinícola 1970-71, y de acuerdo con el Ministerio de Agricultura, se tratará de complacer los deseos de sus representantes, así como procurar por todos los medios dar solución a todo cuanto se le había planteado, de una forma especial a la repercusión producida en el sector de producción de avellanas por la devaluación de la libra turca.

## NOTICIAS BREVES

ANIVERSARIO.—Badajoz conmemoró ayer el XXXIV aniversario de su liberación. A las diez y media hubo misa solemne y «tedeum» en la catedral. Posteriormente, el Gobernador Civil y demás autoridades provinciales colocaron una corona de laurel y otra de flores en las tumbas que perpetúan la memoria del general Menaño y los Caídos.

AGUA PARA VIGO.—Pronto la ciudad viguesa podrá cubrir sobradamente sus necesidades. Las obras de ampliación del canal del río Oitavén, que ayer visitó el subdirector general de Fomento Hidráulico, están muy avanzadas. El canal del Oitavén, que ahora produce menos de 300 metros por segundo, pasará a producir una media de 1.500.

VACA FERTIL.—Está causando curiosidad en el barrio Bidasoa, de Irún, la vaca del caserío de «Meko-erraka», propiedad de don Ignacio Garmendia, que desde hace algún tiempo, y con regularidad matemática, viene produciendo un promedio diario de 35 litros de leche.

LANGOSTINOS.—Vinaroz ha celebrado con esplendor sus tradicionales fiestas del langostino. En el curso de los actos les fue impuesto el «langostino de oro» del Centro de Iniciativa y Turismo al Capitán General de la tercera región militar, don Joaquín Noguera, y al locutor de Radio y Televisión don Joaquín Soler Serrano.

EL ULTIMO TRANVIA.—Bueno, es el último de la avenida de José Antonio, de Barcelona. La despedida está prevista para el día 17 y se celebrará con esplendor. La casi centenaria línea 50 hará un recorrido popular, el último, y los viajeros recibirán billetes conmemorativos.

PALOMA MENSAJERA.—Apareció en el lugar conocido por el Pilar, del pueblo palentino de Abia de las Torres. Su pata iba anillada con las inscripciones «Hol-lano» número 727.006, y en su pechuga llevaba un esparadrado con la inscripción «Fes». La Guardia Civil ha entregado la paloma a la autoridad militar correspondiente.

PRESTAMO.—El Pleno Municipal de Andújar ha acordado las condiciones básicas de un préstamo de 22.055.000 pesetas a concertar con el Banco de Crédito Local de España, con destino a la adquisición de terrenos para la construcción de un polígono industrial.

REGALO.—Para originales, los de Alcázar de San Juan, que, haciendo gala de su tradicional esplendor, regalaron a Federico Gallo, locutor de televisión y director de los diarios «La Prensa» y «Solidaridad Nacional», un molino bautizado con el nombre de «Dulcinea» y enclavado en el Cerro de San Antón. El acto de entrega de llave tuvo lugar en la Casa Consistorial de la villa.

HOSTERIA.—La popular «Casa de la Troya», de Santiago, adquirida por el Ministerio de Información y Turismo, se convertirá definitivamente en una hostería. En principio se había especulado con la posibilidad de crear en el inmueble un Museo estudiantil; pero hubo que desecharla la idea por falta de espacio. La comunicación fue hecha pública por el Alcalde de la ciudad, don Francisco Luis López Carballo.



## TRATADO GERMANO-SOVIETICO

# BRANDT INSISTIO EN LA SOLIDARIDAD ALEMANA CON OCCIDENTE

★ **EL ACUERDO NO SIGNIFICA UN ABANDONO DE LOS COMPROMISOS DE LA RFA**

★ **LA URSS ENCAUZA SU COOPERACION CON LA INDUSTRIA «CAPITALISTA»**

BONN, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Por el momento, creo hemos llegado —ya era hora— a la última crónica sobre el Tratado germano-soviético. A menos que Gobierno u oposición nos reserve para pronto alguna sorpresa, cosa poco probable. La conferencia de Prensa de esta mañana con el canciller Brandt y su ministro de Asuntos Exteriores, ha puesto de manifiesto que el tema no da más de sí. Y si no da para los alemanes, ¿cómo podría dar para los extranjeros, a pesar de toda la atención que se dedica a la política germana, sobre todo cuanto ésta se orienta hacia Moscú?

Las preguntas de los periodistas al canciller eran contestadas con la información que ya todos conocemos de días atrás, o, si estas preguntas apuntaban a puntos «tabú», quedaban sin respuesta. La conferencia de Prensa no ofreció, pues, nada nuevo a, a lo sumo, muy poco.

Brandt insistió en que es ilusorio creer que la República Federal puede columpiarse en una atmósfera pseudoneutral entre el Occidente y la Unión Soviética. Es curiosa la machaconería con que Bonn repite su solidaridad con el Occidente.

### POSIBLES TEMORES

Quizá se trate de salir al paso de posibles temores; cosa innecesaria, por otra parte, ya que nadie ha podido llegar a pensar que el platillo germano-occidental comience a inclinarse del lado del Este. La Social-democracia ha dejado pruebas suficientes en los dos últimos decenios de su adhesión a los sistemas democráticos occidentales.

El alemán ultraconservador —que si que los hay— que ve en el SPD un trapo rojo y en su política de apertura al Este un intencionado caminar hacia un «pacto de venta» anda muy desacertado en sus juicios. Puede que entre las «eminencias grises» que asesoran al canciller

las haya menos transparentes que el mismo Brandt y que despierten la desconfianza del bando político contrario.

De esto a suponer que en Bonn está negociando a sabiendas la capitulación ante el Este, hay un gran trecho que conviene en honor a la objetividad respetar. Si el equipo de Willy Brandt da un paso lamentable en su política con el Este, se le podrá reprochar, eso sí, exceso de entusiasmo y falta de precaución.

### «STATUS» DE EUROPA

Es cierto que el Tratado parece llamado a consolidar el «status» en Europa. A este respecto ha dicho Brandt algo que no debe ser pasado por alto. Las fronteras, tanto la línea Oder-Neisse como la línea de demarcación o el muro berlines, están ahí, y no precisamente desde ayer. ¿Qué se ha conseguido contra esas fronteras o la violencia que encierran en todos estos años de política inflexible? Tampoco supone el Tratado con Moscú el primer paso hacia el derrumbamiento de esas fronteras o de la muralla de Berlín. La República Federal, ha subrayado el canciller, seguirá haciendo esfuerzos por un arreglo en ese sentido. Ese arreglo está muy lejos, pero en ningún caso más de lo que estaba. Con o sin Tratado, Moscú puede pedir el reconocimiento de esas fronteras y de una segunda nación alemana, como ha venido haciendo en los dos últimos decenios.

A su regreso de la capital soviética, el canciller tiene la impresión de que Moscú trata de colaborar con Occidente y se desentiende de los caminos que ha andado hasta ahora, caminos de «guerra fría» que, dicho sea de paso, hacían imposible o muy difícil esa cooperación. Ciertamente, aunque en medios oficiales bonnenses no se quiera reconocer, que por esta cooperación con la República Federal, en la que la Unión Soviética tiene un gran interés, no ha pagado el Kremlin precio alguno, mientras Bonn ha tenido que firmar el reconocimiento de la «realidad europea». El Gobierno, y concretamente el jefe de la Cancillería, profesor Ehmke, se refugia en el argumento de que un tratado no consiste en «dame» y «te doy». Creo que son los menos los que comparten la teoría del profesor Ehmke. Habitualmente, y espe-

cialmente en casos como el presente, un tratado si suele ser una especie de intercambio de concesiones.

### REDUCCION DE TROPAS

Una posible reducción unilateral de tropas en Europa es algo que despierta inmediatamente el miedo en los alemanes. La oposición en Bonn ha echado mano de ese argumento para batallar contra el trato diciendo que «la renuncia a la violencia» entre Bonn y Moscú quizá muer-

va a Washington a retirar tropas, quedando con la conciencia tranquila.

Brandt ha descartado de plano esta probabilidad. Desde el punto de vista gubernamental, pues el Tratado sólo puede tener consecuencias positivas. Para la Unión Soviética, desde luego, este Tratado favorecerá su cooperación con la gran industria del mundo capitalista y sus deseos de intercambio comercial con la Comunidad Económica Europea. Para Bonn, al menos por el momento, marcará una pausa en los ataques de que venía siendo objeto por parte de algunos Estados comunistas. Si a esto se añade una sincera y duradera distensión, mejor que mejor.

## IRLANDA DEL NORTE

# EL PARLAMENTO, CONTRA CHICHESTER CLARK

SE PIDE LA INMEDIATA EXPULSION DEL JEFE DE LA POLICIA, YOUNG

IMPORTANTE ALIJO DE ARMAS DESCUBIERTO EN LONDRES

BELFAST, 14. (Efe.)—Delegados del distrito de Larne han solicitado la inmediata expulsión de su puesto del jefe de la Policía de Irlanda del Norte, sir Arthur Young.

Durante una reunión celebrada la pasada noche, los delegados acusaron a sir Arthur Young de haber fracasado en su tarea de mantener la ley y el orden en la provincia.

La asamblea también aprobó por unanimidad una moción de confianza a su representante en el Parlamento Stormont, William Craig, y una moción de no confianza al «premier» mayor James Chichester Clark.

Los reunidos solicitaron la dimisión del presente Gobierno y la readmisión de cuatro diputados rebeldes que fueron suspendidos al principio de este año como miembros del partido unionista.

William Craig —uno de los cuatro— dijo que el mayor Chichester Clark era culpable de la falta de confianza con que el país veía ahora al Gobierno.

Seguidamente acusó al primer ministro de quitar poderes a las fuerzas de la Policía y delegarlos al Ejército británico.

### Siguen los interrogatorios

LONDRES, 14. (Efe-Reuters.)—Los agentes de policía que se incautaron de un alijo considerable de explosivos y bombas de fabricación casera —que se estima iba destinado a los puntos de fricción de Irlanda del Norte— en una redada realizada anoche contra un piso londinense, continúan esta mañana interrogando a cierto número de detenidos.

Agentes del Departamento de Seguridad de Scotland Yard irrumpieron anoche en una casa situada al sur de Londres, en el distrito de Tooting, tras acordar la zona.

Encontraron 20 bombas de fabricación casera —hechas con cargas de plástico—, detonadores y dispuestas para su uso. Los explosivos se encontraban en una

maleta en uno de los dormitorios. También se descubrieron a medio preparar otras bombas.

### Primer aniversario

LONDONDERRY, 14. (Efe.)—Hoy se cumple el primer aniversario de la llegada al Ulster de soldados británicos para restablecer la paz rota durante las celebraciones del 12 de agosto de 1969, que ocasionaron el enfrentamiento de protestantes y católicos en las calles de esta ciudad.

A pesar de que desde entonces se han producido frecuentes incidentes en Irlanda del Norte, la opinión general es la de que la presencia de los soldados ha reducido la repetición de violencia.

Durante la pasada noche sólo se registraron incidentes menores en Londonderry. Un grupo de jóvenes arrojó piedras contra los «Land-Rovers» del Ejército, pero fueron inmediatamente dispersados por los soldados.

## PARA MEJORAR LA HERMANDAD

# MANIOBRAS MILITARES CHECO-SOVIETICAS

ADVERTENCIA ANTE EL ANIVERSARIO DE LA INVASION

VIENA, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguagaray.)—Por primera vez desde hace meses, los supremos dirigentes checoslovacos presenciaron en la jornada de hoy el desarrollo de las maniobras del Constantín G. Koshanov como representante del mando supremo de las tropas del Pacto de Varsovia estacionadas en Checoslovaquia y otros ejércitos soviéticos. Algunos observadores consideran estas maniobras conjuntas, que abarcan extensas zonas del territorio checoslovaco, como una especie de advertencia contra posibles protestas populares el próximo día 21, segundo aniversario de la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia.

### ANIVERSARIO DE LA INVASION

Según la agencia oficial checoslovaca CTK,

# DERROTA DE NIXON EN LA CAMARA DE REPRESENTANTES

● SE RECHAZO SU VETO A UNA LEY DE EDUCACION

● AGNEW VIAJA ESTE MES AL SUDESTE ASIATICO

WASHINGTON, 14. (Efe-Reuters.)—La Cámara de Representantes rechazó ayer el veto del Presidente Nixon a un proyecto de ley de Educación, pero confirmó la negativa del Presidente a admitir una ley de gastos adicionales para desarrollos urbanos.

La Cámara, con los dos tercios de mayoría necesaria, pasó, en primer lugar, una ley de enajenaciones por valor de 4.400 millones de dólares en beneficio de la educación, a pesar del veto presidencial. La votación fue de 298 votos contra 114.

Más tarde, la Cámara no logró reunir el suficiente margen para anular el veto del Presidente sobre un proyecto de ley de 18.000 millones de dólares para vivienda, desarrollos urbanos y algunas agencias del Gobierno, entre las que se encuentra la NASA (Agencia Nacional Espacial).

El Presidente Nixon alegó que las dos leyes eran inflacionarias, ya que rebasaban en cerca de 1.000 millones de dólares sus recomendaciones presupuestarias.

La ley de educación irá ahora al Senado, donde también se espera que se anule el veto del Presidente.

El proyecto de ley de vivien-

da y desarrollos urbanos deberá ser redactado de nuevo.

### Viaje de Spiro Agnew

WASHINGTON, 14. (Afp-Efe.) El vicepresidente de Estados Unidos, Spiro Agnew, marchará del 22 al 30 de agosto a Corea del Sur, Formosa, Tailandia y Vietnam del Sur, con el fin de estudiar los progresos realizados en la aplicación de la doctrina d. Guam, anunció anoche la Casa Blanca.

El portavoz de la Casa Blanca, precisó que el Presidente había encargado a Agnew entrevistarse con los jefes de Gobierno y de más dirigentes de los países que visite, con el fin de «poner al día los conocimientos directos recogidos por el vicepresidente durante su último viaje por esta parte del mundo en diciembre de 1969».

Agnew discutirá, por otra parte, con los dirigentes sudcoreanos, nacionalistas chinos, taiwaneses y sudvietnamitas diversos problemas de interés bilateral.

### Nixon y los secuestros aéreos

WASHINGTON, 14. (Afp-Efe.)—El Presidente Nixon dijo ayer a la Organización de la Aviación Civil Internacional (OACI) lo siguiente: «Pueden ustedes estar seguros de que mi Gobierno, en sus esfuerzos para poner término a los secuestros de aviones y otros actos de violencia contra el transporte aéreo internacional, prestará una atención muy minuciosa a las medidas, tanto técnicas como legales, propugnadas por la Asamblea de ese organismo internacional».

Dichas afirmaciones se contenían, en una carta dirigida a Walter Binaagha, presidente del Comité de la OACI en Montreal (Canadá).

### No está decidida la entrevista Nixon-Kosyguin

WASHINGTON, 14. (Efe-Ap.)—La Casa Blanca ha dicho hoy que todavía es demasiado pronto para decir si el Presidente Nixon podría reunirse con el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin el próximo otoño, con motivo del aniversario de las Naciones Unidas.

La posibilidad de que Kosyguin figure entre los líderes que irán a Nueva York para asistir a las celebraciones de la ONU ha levantado la idea de que el y Nixon puedan reunirse.

## EGON BAHR A WASHINGTON

INFORMARA A LA CASA BLANCA SOBRE EL TRATADO GERMANO-SOVIETICO

BONN, 14. (Efe-Upi.)—Egon Bahr, secretario de Estado de Alemania Federal y asesor del canciller Willy Brandt, marchará el domingo próximo a Washington para informar a la Casa Blanca sobre el Pacto de no agresión germano-soviético, que fue firmado en Moscú el miércoles pasado, según ha informado un portavoz oficial de esta capital.

Bahr, que negoció el Tratado con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, se entrevistará con Henry Kissinger, asesor de Seguridad Nacional del Presidente Nixon, ha añadido el portavoz.

# ENTIERRO DE LA ESPOSA DE CHABAN-DELMAS

ASISTIERON VARIOS MINISTROS FRANCESES

PARIS, 14. (Efe.)—Los funerales y el entierro de la esposa del primer ministro francés, Jean Jacques Chaban Delmas, muerta en un accidente de carretera el pasado día 10, han sido celebrados en últimas horas de esta mañana. Estas ceremonias han sido celebradas en la más estricta intimidad, por deseo expreso de Chaban Delmas, con la asistencia de los hijos y familiares del matrimonio y un reducido grupo de allegados.

Varios ministros del Gobierno Chaban Delmas acudieron para acompañar al primer ministro en este doloroso trance. En cuanto a los pésames recibidos

en la Alcaldía de la ciudad de Burdeos, de la que es alcalde el primer ministro, se cuentan por miles.

El Consejo de la villa de Burdeos, así como numerosas personalidades de la vida francesa, se han abstenido de acudir a las ceremonias del funeral de Marie Antoinette Chaban Delmas, respetando así los deseos del primer ministro.

El funeral ha tenido lugar en la pequeña iglesia parroquial de Urrugne, situada en pleno centro del País Vasco francés, y el entierro, en el pequeño cementerio local.



# ATAQUES AEREOS JUDIOS A JORDANIA

AMMAN: «BOMBARDEARON OBJETIVOS  
CIVILES»

AMMAN, 14 (Efe-Upi).—Dos cazareactores israelíes atacaron hoy objetivos civiles en el norte de Jordania, ha informado un portavoz militar.

El portavoz manifestó que los objetivos atacados fueron automóviles civiles que marchaban por la carretera que conduce desde Jiar Aramke a Khirbet Marfaa en el norte del valle del Jordán.

Los ataques israelíes se produjeron intermitentemente durante una hora. Un civil resultó herido, y un coche, dañado, mantenido el portavoz, quien agregó que las fuerzas terrestres jordanas entraron en combate con los reactores israelíes.

Estos ataques aéreos israelíes son los segundos en producirse contra Jordania desde que se estableció el «alto el fuego». Ayer, aparatos israelíes realizaron incursiones durante diez minutos sobre una región del norte de Jordania.

El «alto el fuego» preconizado por los norteamericanos pretende principalmente el fin de las hostilidades entre Egipto e Israel en el frente del canal de Suez, pero se espera que tanto

Israel como Jordania, que están técnicamente vinculadas a la resolución del «alto el fuego» del Consejo de Seguridad de junio pasado, detengan también las hostilidades para hacer posible un acuerdo pacífico de la crisis de Oriente Medio.

## Versión judía

TEL AVIV, 14. (Efe-Reuter).—Reactores israelíes atacaron hoy objetivos de los comandos palestinos en Jordania, ha informado un portavoz militar.

El portavoz declaró que estas incursiones israelíes se produjeron después de que las localidades israelíes de Maon Haim y Yardea fueron atacadas anoche por guerrilleros palestinos desde territorio jordano.

# AYUDA ECONOMICA DE ALEMANIA FEDERAL A ISRAEL

BONN, 14. (Efe-Reuter).—Durante el año en curso, la República Federal de Alemania concederá a Israel una ayuda económica que totalizará 140 millones de marcos (2.688 millones de pesetas), según informa hoy un portavoz del Ministerio federal alemán de Asuntos Exteriores en esta capital.

Esta ayuda, acordada en recientes negociaciones, se destinará a la realización de proyectos de viviendas, comunicaciones telefónicas, ampliación del aeropuerto de Lydda y al Banco Israelí de Desarrollo, añade el portavoz.

# LOS COMIENZOS SON DIFICILES

No puede extrañar los primeros obstáculos surgidos en el arranque de la aplicación del Plan Rogers de paz en Oriente Medio. Conseguida la tregua bélica tenían que aparecer las fricciones y las dificultades cuando se llegara al punto delicado: el comienzo de la Misión Jarring.

En Washington se es consciente de tales problemas. Eso explica la calma con que se acepta lo que puede parecer dramático futuro incierto del Plan, tan laboriosamente preparado, discutido, negociado con Moscú y con los protagonistas árabes e israelíes, aceptado y finalmente en riesgo de fracaso.

Las acusaciones conciernen a varios aspectos, ligados entre sí, pero muy distintos en realidad.

Hay una acusación de violación material «del alto el fuego»: algunos cañonazos cruzados por encima del canal de Suez, de los que ni siquiera afirman tener conocimiento los oficiales de observación de las Naciones Unidas. Incidentes, oficiales de observación de las Naciones Unidas. Incidentes, de suma, menos, que no ponen en peligro la suspensión de los combates durante noventa días por lo menos, según el Plan del 7 de agosto. Más grave es la acusación hecha por Tel Aviv según la cual los egipcios habían hecho adelantar en la noche del viernes al sábado, cuatro horas después de la declaración del «alto el fuego», algunas baterías de «Sam-2» y «Sam-3», en la zona del canal. Esta acusación ha sido negada por El Cairo, y en Washington se muestran muy reservados, en espera de los datos de su servicio de información. Las fotografías que pueda exhibir Dayan quedan sometidas en tanto a cautela, entre otras razones porque pudieron haber sido obtenidas antes del «alto el fuego». Llama la atención el hecho de que Tel Aviv haya tardado varios días en quejarse. Pero también se relaciona esta irritación con los movimientos políticos que se advierten en el propio Gobierno israelí, donde los puestos de los seis ministros del «Gahal» —los halcones más belicosos—, siguen sin ser cubiertos, y las críticas en el Parlamento de Jerusalén contra Golda Meir por haber aceptado el Plan Rogers crecen en virulencia. ¿Teme la primera ministra ir más lejos, designando los representantes para entrar en contacto con Jarring y fijando el lugar y fecha? Hasta ahora no lo ha hecho. De aquí a considerar que el problema no es con Egipto, sino con Estados Unidos, hay poca distancia. Y esta hipótesis la hace más verosímil el detalle de que el general Dayan, en su intervención del jueves en el Knesseth, reservó sus más duros ataques contra Norteamérica. Todo podría ser, pues, un movimiento táctico para conseguir de Washington nuevas garantías en lo que concierne a las discusiones futuras sobre la retirada de tropas.

Fue éste, precisamente, el primero y el más fundamental de los obstáculos. La discusión sobre la precisión de los términos de la resolución del Consejo de Seguridad —retirada «de territorios» o de «los territorios»—, no es simplemente gramatical, sino que afecta a una cuestión clave. La totalidad incluirá «todos» los territorios ocupados en junio de 1967, como determina la Carta de las Naciones Unidas, e incluso el redactor de la versión inglesa ambigua, Lord Caradon, quien considera que no precisó más, puesto que según la Carta de la ONU no puede haber anexiones territoriales por conquista. En el segundo caso, Israel —con el apoyo de Washington—, podría regatear la profundidad de la retirada. No se quiere abandonar el Golan sirio, en modo alguno el Jerusalén árabe, se discute sobre zonas de Cisjordania e incluso del Sinaí. Pero la cuestión a estas alturas sigue siendo la misma: ¿Hasta dónde Washington puede aceptar que la hostilidad de Israel haga fracasar un Plan aceptado por Moscú, El Cairo y Amman, y que había hecho concebir sólidas esperanzas?

J. L. GOMEZ TELLO

## ISRAEL INSISTE:

# EGIPTO INSTALO MISILES EN EL CANAL DURANTE LA TREGUA

## ★ EL SERVICIO SECRETO USA INVESTIGARA LA ACUSACION

### ★ LOS ARABES, DIVIDIDOS

JERUSALEN, 14. (Afp-Efe).—El Gobierno israelí ha entregado al general Ensis Silasvov, jefe de los observadores de la ONU en el Próximo Oriente, una queja sobre la instalación de cohetes tierra-aire en el sector del canal de Suez, después de comenzar el «alto el fuego». Junto con la queja del Gobierno israelí ha entregado un mapa en el que figura el emplazamiento de estos cohetes, se dice en Jerusalén.

La queja israelí se refiere al artículo del acuerdo del 7 de agosto en el que se prohíbe cualquier modificación del «statu quo» militar en una zona de 50 kilómetros a ambos lados de la línea de «alto el fuego».

La queja israelí cita también el artículo 5 del acuerdo del «alto el fuego», que permite a ambas partes hacer un llamamiento a los representantes de las naciones unidas para someterles cualquier violación del «alto el fuego» o del «statu quo» militar.

La queja ha sido entregada, según se informa, por el general Moshe Dayan, ministro de Defensa, al que acompañaba el general Haim Bar Lev, jefe de Estado Mayor.

### INVESTIGARA EL SERVICIO SECRETO

WASHINGTON, 14. (Efe-Reuter).—Los expertos del servicio secreto estadounidense confían en tener pruebas dentro de uno o dos días para confirmar o desmentir las acusaciones israelíes de que Egipto ha trasladado proyectiles de fabricación soviética al canal de Suez, en violación del alto el fuego de Oriente Medio.

Israel presiona a Washington para asegurarse de que las armas —que según dicen los medios israelíes fueron trasladadas al canal durante las primeras horas de la tregua— sean retiradas, para concluir con lo que consideran amenaza para el acuerdo árabe-israelí sobre la tregua propuesta por Estados Unidos.

Los técnicos estadounidenses investigan la acusación israelí inspeccionando las fotografías obtenidas por satélites espaciales y otros aparatos electrónicos.

Estados Unidos, al parecer, no considera definitivos los hechos expuestos por Israel, y entre tanto el Departamento de Estado ha ordenado congelación de noticias y comentarios sobre la cuestión.

Un informe televisado en el que se indicó que los expertos estadounidenses creían que los egipcios no eran culpables ha sido tratado con reserva en Washington. Los medios oficiales insisten en que no se ha emitido ningún juicio por el momento.

### «AL AHRAH», ACUSA

EL CAIRO, 14. (Efe-Afp).—El Departamento de Estado norteamericano, al igual que los círculos de las Naciones Unidas, comienzan a creer que los israelíes tratan de poner toda clase de obstáculos al desarrollo de la Misión Jarring, publicaba esta mañana el periódico «Al Ahram».

La Secretaría de las Naciones Unidas ha perdido todas sus esperanzas en cuanto a recibir en un futuro próximo una respuesta israelí a las preguntas del representante personal del secretario general de las Naciones Unidas, acerca del lugar y fecha de celebración de las reuniones con Gunnar Jarring, así como del nivel de la representación israelí que participará en dichas negociaciones, añade el diario de referencia. El citado periódico destaca también que Egipto y Jordania han dado su contestación en el curso de estos dos últimos días.

Se cree en las Naciones Unidas —continúa diciendo «Al Ahram»— que la acusación israelí, según la cual Egipto ha puesto, al parecer, en posición, rampas de cohetes tierra-aire en el canal de Suez, después de haber entrado en vigor el alto el fuego, no constituye sino un pretexto para retrasar más todavía su contestación.

### LOS ARABES, DIVIDIDOS

NACIONES UNIDAS, 14. (Efe-Reuter).—Los delegados árabes de la ONU se muestran hoy divididos ante una propuesta planteada ante ellos para que los aspectos políticos de la cuestión palestina sean llevados por vez primera ante la próxima asamblea general.

La comisión política especial de la ONU trata cada año durante la asamblea general sobre las actividades del Departamento de Socorro y Obras de la ONU (Unrwa), que cuida de los refugiados palestinos en Oriente Medio; sin embargo, el problema de los derechos políticos del pueblo palestino nunca ha sido debatido en la ONU.

Medios diplomáticos han informado que los delegados árabes aprobaron el pasado junio una propuesta formulada por Irak en el sentido de que la cuestión fuera incluida en el orden del día de la sesión del 25 aniversario de la asamblea general, que comenzara el 15 de septiembre.

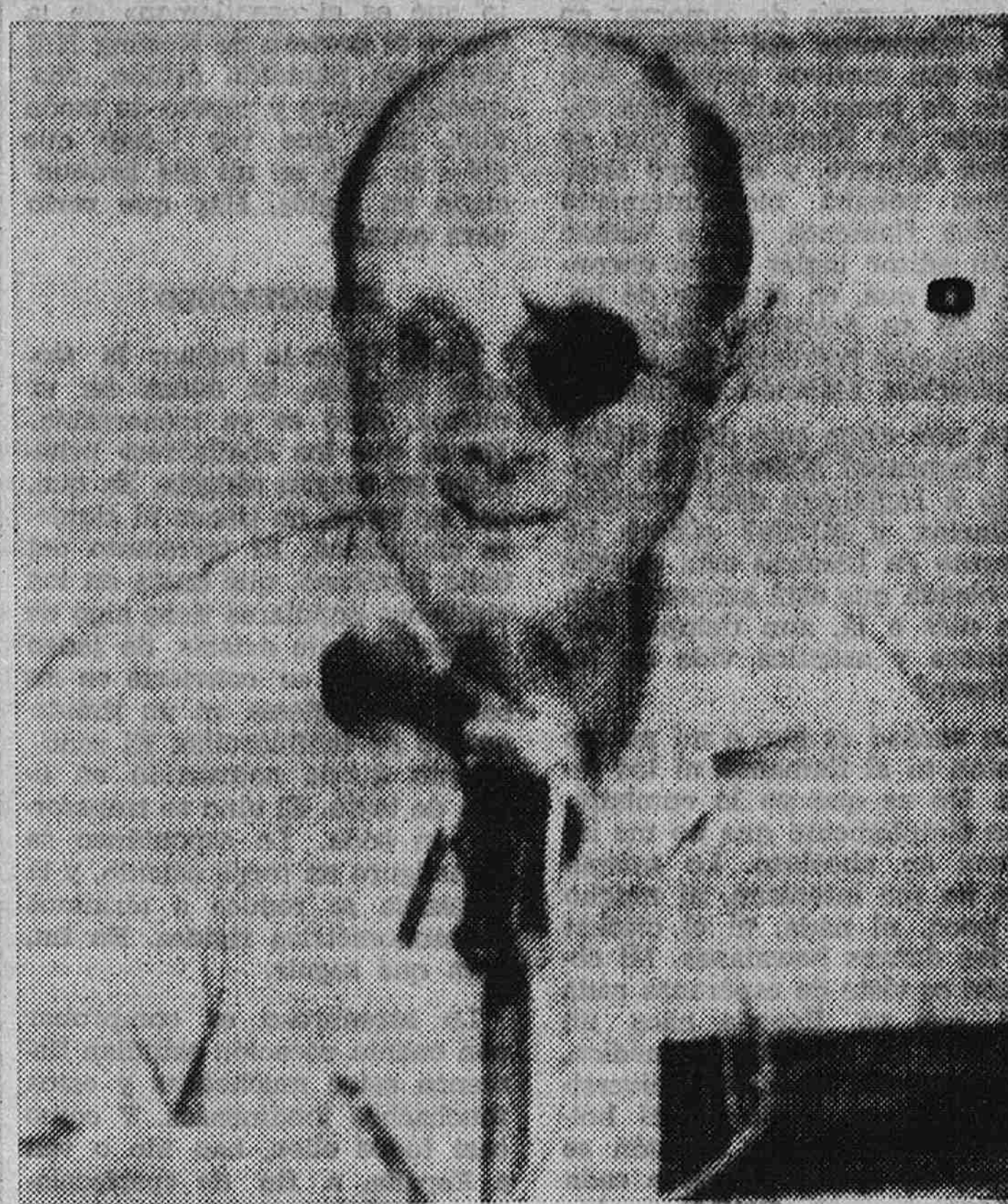
El grupo árabe decidió que una delegación palestina debería ser invitada para realizar su primera visita oficial a la sede de las Naciones Unidas durante el debate.

### Argelinos detenidos

TEL AVIV, 14. (Efe-Upi).—Las autoridades israelíes han informado hoy que han sido detenidos dos argelinos que llegaron al aeropuerto de Lydda a bordo de un avión de la BOAC que se dirigía desde el Extremo Oriente a Europa.

La detención de los dos hombres fue anunciada en la breve nota facilitada por la oficina de Prensa del Gobierno.

Los dos argelinos han sido



JERUSALEN.—El ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, durante su intervención, en el Parlamento, para dar cuenta de la notificación a los Estados Unidos sobre el movimiento de «misiles» soviéticos en el canal de Suez, lo que constituye una violación del «alto el fuego» (Telefoto Cifra Gráfica.)

identificados como el comandante Atit Jalul y Ali Baluz, pero no se ha facilitado información sobre los motivos que han dado lugar a su detención.

Añade la nota que los dos hombres, acompañados por la esposa de Jalul, llegaron a bordo del avión británico. «La esposa de Jalul fue autorizada a regresar en el avión y continuar su viaje, pero los dos hombres quedaron detenidos», afirma la nota oficial.

### Meir, optimista

JERUSALEN, 14. (Efe-Reuter.) Israel no dejará pasar ninguna

oportunidad para conseguir una solución pacífica en el conflicto del Oriente Medio, ha declarado hoy la señora Golda Meir, primer ministro de Israel.

Esta declaración de la señora Meir ha sido hecha en un mensaje que ha dirigido a los 500 delegados americanos y europeos que han asistido a la sesión inaugural de la Conferencia del vigésimo aniversario de la organización de bonos de ayuda a Israel.

La señora Meir añade en su mensaje que a pesar de que el cese de hostilidades parece ofrecer leves perspectivas para una solución pacífica.

## VIETNAM

# 235 BAJAS COMUNISTAS EN VARIOS COMBATES

## ● FUERTE LUCHA EN EL EXTREMO NORTE DEL PAIS

## ● SE INICIA LA CUARTA FASE DE LA RETIRADA AMERICANA

DANANG, 14. (Efe-Reuter).—Tropas gubernamentales sudvietnamitas han dado muerte a 235 soldados norvietnamitas en diversos combates mantenidos en las proximidades de Danang durante los dos últimos días. Las bajas de los soldados sudvietnamitas fueron quince muertos.

Un portavoz gubernamental ha declarado que las tropas de Saigón se dirigían hacia el norte de la antigua ciudad de Hue.

El número de prisioneros norvietnamitas capturados asciende a veintidós.

Medios fidedignos establecen las bajas sudvietnamitas en quince muertos y treinta y nueve heridos.

### 600 toneladas de bombas

SAIGON, 14. (Efe-Afp).—Bombarderos «B-52» norteamericanos han atacado hoy las posiciones comunistas establecidas en las proximidades de la base O'Reilly, en un esfuerzo por romper las concentraciones de tropas norvietnamitas que amenazan el estratégico punto montañoso.

Veinte bombarderos «B-52» han arrojado alrededor de 600 toneladas de explosivos sobre cuatro puntos, en una zona de entre cinco y diez kilómetros, al sur y sudeste de O'Reilly.

La base artillera sudvietnamita, que se halla a 45 kilómetros al este de Hue, ha sido objeto de fuertes ataques lanzados por las fuerzas norvietnamitas desde el pasado domingo.

También en el extremo norte del país las tropas norteamericanas han mantenido fuertes combates con las tropas comunistas, habiendo dado muerte a quince soldados comunistas. Las bajas estadounidenses han sido de dos muertos y catorce heridos.

En el cuartel militar sudvietnamita se ha informado que también se han producido choques armados 96 kilómetros al suroeste de Saigón, en el delta del Mekong.

Un portavoz ha indicado que los soldados de la séptima división de Infantería sudvietnamita han dado muerte a 58 guerrilleros vietcong, con ayuda de ataques aéreos. También se ha informado que resultaron heri-

dos catorce soldados gubernamentales, pero que no hubo muertos.

### Retirada

DANANG, 14. (Efe-Upi).—Un batallón de Policía de Infantería de Marina embarcará con destino a Estados Unidos a últimos de este mes, tal y como está previsto en el plan de retirada de tropas del Presidente Nixon en la cuarta fase de esta disposición presidencial, que afecta a cincuenta mil hombres, según informan portavoces militares en esta ciudad sudvietnamita.

Los cuatrocientos ochenta hombres encuadrados en este batallón iniciaron el día 10 de este mes su retirada de sus puestos de servicios, pasando a situación de espera de repatriación. Este batallón permanecerá inactivo en el campamento de Pendleton (California).

Este batallón ha prestado servicio en el Vietnam desde el mes de mayo de 1967, y ha estado adscrito a la tercera fuerza anfibia de Infantería de Marina, en Danang.



# EL FLAMENCO SE PONE DE MODA EN INGLATERRA

## ★ CLASES DE DANZA PARA MUCHACHOS LONDINENSES

LONDRES, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Luis de Castresana.)—Le está entrando a Inglaterra —lo que faltaba— la fiebre del «flamenco». Antes era, y sigue siendo, el culto a la «fiesta nacional», representada por The Club Taurino of London y por múltiples turistas que iban a España en vacaciones. Sacaban fotografías en las corridas y a su regreso a Inglaterra escribían cartas al «Times» defendiendo o villipendiando nuestra «fiesta nacional». Ahora es el tema del flamenco —sobre todo del baile— el que se está poniendo de moda, y es una moda que crece día a día como la espuma.

Ayer, después de almorzar en un restaurante del Soho decorado con motivos taurinos, después de tomar café en una cafetería de Kensington que se llama Sobrero, y en cuyo tocacdiscos sonaba insistentemente música flamenca, fui a visitar a un editor inglés y me encontré con que, en el lugar de honor de su despacho, había un cuadro que representaba a unas muchachas bailando sevillanas.

¿A qué viene esto de la fiebre del flamenco? ¿Cómo le ha brotado a Inglaterra esta vocación bailarina y gitana? ¿Cómo ha surgido en Londres esta especie de oleada que está azotando con sus olas a la, aun tiempo, vertiginosa y aséptica vida de Inglaterra?

La verdad es que a mí no me gustan ni el flamenco ni los toros. No es que yo lo combata, sino simplemente que no me interesa en absoluto. Lo mismo que no me interesan, ni mucho ni poco, ni nada, ni el cricket ni las danzas hawaianas. Mi corazón se viste de esperanza cada vez que en España nace un maestro, un escritor, un médico, un ingeniero, un nuevo universitario con su título en el bolsillo. Y ese mismo corazón se muere de apatía al pobre cada vez que veo un «vestido cuajado de lunares» u oigo un lamento del Sacromonte. En estas cuestiones, en fin, me hallo tan lejos del «antiflamencismo» de Eugenio Noel, como de cualquier «iniciado» que se pasa las horas batiendo palmas. Pero hay que dar el César lo que es del César, y no hay más remedio que reconocer que en estos momentos, en Inglaterra, nuestros toreros y nuestro baile flamenco son noticia.

### CLASE DE FLAMENCO

Pero lo sintomático, lo tremendo, es que ahora se están poniendo de moda en Londres los bailes flamencos interpretados por bailarines ingleses. Ayer tarde me telefoné un conocido para decirme que su novia recibía clases de baile flamenco en una academia londinense. ¿Quería yo ir a ver cómo aprendían flamenco las rubias muchachas insulares? No me quise perder la experiencia y dije que sí. Y en verdad que fue, lector, una experiencia inolvidable. Ver bailar a los ingleses ya es en sí mismo un espectáculo divertido. Hay que ver con qué armoniosa rigidez, con qué disciplina y unánime falta de gracia bailan. Se ve en seguida que más que bailar, lo que se dice bailar, lo que hacen, en realidad, es repetir una lección. Verles bailar el vals o cualquier ritmo moderno es divertido y nada más. Verles bailar el pasodoble o el tango tiene ya algo de peculiar. Cuando hacen «exhibiciones de danzas de fantasía», eso es ya la madre del cordero. Pero todo esto es moco de pavo comparado con el espectáculo, realmente inigualable de unos ingleses bailando flamenco.

Hay que ver lo que es una inglesa con vestido de volantes y peineta en el pelo. Hay que ver

lo que es el «gentleman» de la City o el hortera de Notting Hill Gate con pantalón ceñido, chaquetilla torera y zapato de tacón alto. Hay que ver —hay que oír— lo que es un olé pronunciado en inglés. Hay que verlo para creerlo.

### ESPECTACULO

Luego viene lo bueno: la lección práctica, la danza en sí misma. Esto es ya inenarrable. No es que los «bailaores» británicos no tengan «ángel». Es que, por no tener, no tienen ni siquiera elasticidad. El terremoto del baile flamenco, que hasta en los «tablaos» populares tiene algo de irritación y de éxtasis, de jaleo y de jaleo, se convierte en los bailarines ingleses en un tímido conato de temblorillo. El sentimiento queda convertido en libro de texto. El vino se transforma en soda. Lo espontáneo se transfigura en torpe cálculo, y la elegancia se reduce a términos de cronométrica rigidez. En fin, para qué seguir.

Lo asombroso es comprobar con cuánta vocación estudian flamenco estas muchachas y estos muchachos londinenses. Y como casi todos ellos, han ido o van a España, a fin de «perfeccionar» su flamenco, al cabo de varios años consiguen de su profesora inglesa un título de «bailar flamenco» y establecen, a su vez, academia propia o entran en el mundo de las variedades, de los espectáculos y de los «shows» con el rótulo de «pareja de baile español». Algunos, como los candidatos a toreros (que también los hay en Inglaterra), incluso van a España para recibir allí, en algún «tablado» madrileño o sevillano, su «alternativa» profesional.

Hay que tener cuidado con la competencia. Lo digo en serio, estos «flamencos» británicos son gente de vocación y de tenacidad. Si Dios no lo remedia, pronto veremos algunas salas de fiesta españolas con carteles como este: «Elena y Juanito de Nottingham, pareja de baile flamenco».

(Posdata: Si alguna vez ve usted, lector, un anuncio de este

tipo, entre sin titubear. Le aseguro que el espectáculo vale la pena.)

### MCCLOSKEY:

## «NO HAY CLAUSULAS SECRETAS EN EL ACUERDO HISPANO-NORTEAMERICANO»

### «EN CASO DE AMENAZA EXTERIOR, LOS GOBIERNOS DE AMBOS PAISES ESTUDIARIAN LA UTILIZACION DE LAS BASES»

WASHINGTON, 14 (Efe).—«Los Estados Unidos tendrán en cuenta, como ha ocurrido en el pasado, los puntos de vista del Gobierno español relacionados con la utilización de bases españolas en futuras contingencias», ha declarado hoy el portavoz del departamento de Estado norteamericano, Robert J. McCloskey, al contestar a preguntas relacionadas con el uso eventual de las bases españolas (utilizadas por Estados Unidos en virtud de los acuerdos recientemente firmados) en una posible contingencia en Oriente Medio.

El portavoz, saliendo al paso de informaciones del «New York Times», declaró tajantemente que «no hay anexos secretos» en los acuerdos, señalando que solamente hay dos notas confidenciales intercambiadas en relación con dicho acuerdo, una relativa a las facilidades de las cuatro bases utilizadas por los Estados Unidos y otra sobre el material cedido a España.

«No hay acuerdo secreto o clasificado referente al uso de las bases», insistió McCloskey.

El portavoz dijo que la cuestión de utilización de las bases en determinados momentos está claramente especificada en el artículo 34 de los acuerdos, que leyó, y que dice literalmente:

«En caso de amenaza o ataque exteriores contra la seguridad de Occidente, el momento y el modo de utilización por los Estados Unidos de las facilidades a que se refiere este capítulo para hacer frente a tal amenaza o ataque serán objeto de consultas urgentes entre ambos Gobiernos y resueltos mediante acuerdo mutuo en vista de la situación creada. Tales consultas urgentes se realizarán en el Comité conjunto. Sin embargo, cuando la inminencia del peligro lo exija, ambos Gobiernos establecerán contactos directos para adoptar conjuntamente la resolución que proceda. Cada Gobierno se reserva, no obstante, el derecho inherente de legítima defensa.»

### NOTA DE LA REDACCION DE EFE

En relación con el anterior desmentido, se recuerda que el Ministro de Asuntos Exteriores español, señor López Bravo, en las declaraciones formuladas en Washington, después de la firma del acuerdo hispano-norteamericano, manifestó lo siguiente:

«Al concertar su nueva relación con los Estados Unidos, España no altera esencialmente su política exterior, sino que la modifica de acuerdo con sus intereses y con la situación actual. No creemos que la nueva formulación de nuestra amistad y cooperación con los Estados Unidos perjudique nuestra libertad de acción en política exterior, como tampoco los antiguos convenios nos impidieron adoptar una actitud propiamente española en temas tan delicados para los Estados Unidos como las relaciones con el mundo árabe y con Cuba, ni la conclusión de unos importantes acuerdos de cooperación en materia de defensa con Francia, ni nuestra labor independiente y responsable en las Naciones Unidas, especialmente como miembros del Consejo de Seguridad.»

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

UNA MUJER, por vez primera en la historia de la Suprema Corte de Justicia de Argentina, ha sido designada ministro del más alto Tribunal. Se trata de Margarita Argués. Es figura de renombre internacional en la especialidad de Derecho Internacional Privado.

LLEGO A VARSOVIA, en la segunda etapa de su gira mundial por catorce países, el ex astronauta norteamericano coronel Borman, quien trata de conseguir la libertad de los militares norteamericanos prisioneros por el Vietnam del Norte y el Vietcong. Borman mantuvo conversaciones, en Moscú, con funcionarios del ministerio soviético de Asuntos Exteriores.

LA POLICIA de Nueva York ha conseguido descubrir el método empleado por una banda de ladrones, con la ayuda de un «ojo electrónico» que utiliza el Ejército norteamericano para detectar las guerrillas del Vietcong. El «ojo» permite ver en la oscuridad sin que el truco pueda ser advertido por la persona enfocada.

EXTRANAS CENIZAS cayeron sobre la Antártida chilena entre las dos y las cua-

tro de la madrugada del jueves, según comunicó la base en dicha posesión, que fue cubierta por una «nube» finísima, casi polvillo, de color negro, de dos milímetros de espesor.

UN PLAN de reincorporación de miles de profesionales emigrados, y de freno a la «fuga de cerebros», será puesto en práctica por el Gobierno colombiano. En los últimos años han emigrado del país cerca de cien mil profesionales, de los que sólo han regresado veintitrés mil. Esta es la cifra más alta de emigración de científicos de toda Iberoamérica.

PODRIAN QUEDARSE sor-dos antes de diez años muchos de los clientes asiduos a discotecas, ya que los amplificadores empleados producen un sonido de doble intensidad del emitido por los utilizados hace cinco años, según afirma un médico inglés.

SE DETUVO repentinamente la curva ascendente de longevidad que se observaba en los países occidentales. El cigarrillo es el causante, según un estudio de la Universidad de California. El hábito de fumar es el factor predominante en la detención de las esperanzas de vida, hasta ahora en ritmo ascendente.

# RESTABLECIDAS LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE YUGOSLAVIA Y LA SANTA SEDE

## Tito será recibido por el Papa en su próxima visita a Italia

CIUDAD DEL VATICANO, 14. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Con un comunicado oficial, difundido simultáneamente por el Vaticano y por el Gobierno de Belgrado, ha sido anunciado hoy el restablecimiento de relaciones diplomáticas normales entre la Santa Sede y la República Socialista Federal de Yugoslavia.

Esta noticia cierra un período histórico de casi diecisiete años de grave crisis, iniciada en 1952, cuando el Gobierno yugoslavo rompió sus relaciones con el Vaticano, a raíz de la elevación a la púrpura cardenalicia del primado de Croacia y arzobispo de Zagreb, monseñor Stepinac, que acababa de ser procesado y encarcelado por un supuesto delito de «colaboracionismo» con las fuerzas del Eje durante la segunda guerra mundial.

Poco antes de la muerte de Juan XXIII se llevaron a cabo los primeros pasos para restablecer de algún modo las relaciones, y el artificio del buen resultado de esta iniciativa diplomática fue el entonces cónsul de Yugoslavia en Milán, Vjekoslav Curije, croata y católico, que desempeñó su encargo en la capital lombarda cuando su arzobispo era el cardenal Juan Bautista Montini. Tras largas y complejas negociaciones, conducidas siempre en secreto, el 25 de junio de 1966 se firmó en Belgrado un «protocolo» que sentó las bases para un «modus vivendi» provisional entre la Santa Sede y Yugoslavia. El Gobierno de Belgrado nombró «enviado especial permanente» (una fórmula diplomática en cierto modo nueva) al mismo Vjekoslav Curije, y el Vaticano nombró delegado apostólico en Belgrado a monseñor Mario Cagna, de origen piomontés, arzobispo desde 1962 y antiguo internuncio apostólico en Japón.

En los meses pasados, a lo largo de un encuentro que también se mantuvo secreto, personalidades de la Santa Sede y del Ministerio de Asuntos Exteriores de Belgrado pasaron revista a los temas más importantes de la política internacional y decidieron elevar al rango de Embajada la Legación Especial yugoslava, y al de Nunciatura la

Delegación Apostólica en Belgrado.

En todas estas gestiones ha venido desarrollando un papel muy importante y ciertamente decisivo el actual secretario del Consejo para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli, que efectuará próximamente una visita oficial a la capital yugoslava. Los observadores vaticanos subrayan que ya no ha y impedimento diplomático alguno para que se realice la visita del Presidente Tito a Su Santidad Pablo VI.

No hay que olvidar a este respecto que el Presidente Tito figuró entre los jefes de Estado que enviaron un telegrama de afectuosas felicitaciones a Pablo VI en el aniversario de su elevación al Pontificado.

«L'Osservatore Romano» de esta tarde publica una nota comentando el restablecimiento de las relaciones diplomáticas normales entre la Santa Sede y la República Federal de Yugoslavia, afirmando que «la Iglesia no ha pedido y no pide privilegio, pero que necesita, y por eso lo pide el espacio vital indispensable para el ejercicio de su misión». La nota subraya seguidamente que las relaciones entre el Vaticano y los Gobiernos del mundo tienen la finalidad de asegurar, «en el respeto de las recíprocas prerrogativas soberanas», la libertad de colaborar al bien integral de los pueblos. El órgano vaticano no dice quiénes se harán cargo de la Embajada yugoslava cerca de la Santa Sede y de la Nunciatura de Belgrado, pero se da por descontado que los elegidos serán el mismo «enviado especial permanente», Vjekoslav Curije, y monseñor Mario Cagna. Téngase en cuenta que en Belgrado el representante de la Santa Sede se llamará «Pro-Nuncio»; no asumirá el título de «Nuncio» mientras no sea decano del Cuerpo Diplomático de aquella capital, puesto que así lo establece una cláusula de los acuerdos firmados en el Congreso de Viena de 1815, a raíz de la caída del Imperio napoleónico.

### COSAS DEL VERANO... INGLES

## OBREROS CONTRA UNA COMPUTADORA

### ● GUARDA LA LANA DE SU PERRO PARA HACERSE UN JERSEY

BIRMINGHAM, 14.—Los 4.000 empleados de la fábrica de motocicletas «B. S. A.», situada en la localidad de Small Heath, cerca de esta capital, han retirado la amenaza de huelga al conocer la decisión de la Empresa de despedir al computador que durante los últimos meses cometía constantes errores al confeccionar las nóminas semanales.

Un portavoz de los trabajadores dijo que últimamente reinaba gran descontento a causa de que los sobres del sueldo siempre venían equivocados, lo que causaba grandes trastornos a las familias de los empleados, que nunca sabían con lo que podían contar.

Ahora, la Empresa ha anunciado su decisión de despedir a la máquina y volver a los antiguos pero seguros sistemas manuales de contabilidad.

### LANA DE PERRO PARA UN JERSEY

LARKFIELD, 14.—Peter Gregory, de veintinueve años, ha convencido a su esposa para que le teja un jersey de golf con la lana de su perro, un pastor de Shetland, que ha venido guardando desde hace un año.

Gregory dijo que por entonces vio un programa de televisión donde se explicaba cómo durante la guerra se utilizaba el pelo de los perros Shetland debido a la escasez de lana. Y en vista de la blancura del pelo de su animal, decidió ir cepillándolo y guardándolo hasta reunir la cantidad suficiente.

Ahora lo enviará a un telar para que se lo preparen de modo que su mujer pueda empezar a tejerle el jersey de golf.

### GEMELAS DAN A LUZ A LA VEZ

GREAT YARMOUTH, 14.—Dos hermanas gemelas residentes en esta ciudad inglesa, Christine Braiwood y Jennifer Ellis, de veintitún años de edad, que se casaron el mismo día, y en la misma iglesia, han dado a luz dos niñas en el hospital de maternidad de Great Yarmouth, según anunció ayer un portavoz de dicho centro.

Las niñas nacidas con dos horas de diferencia y que llegan ambas con doce días de retraso, se encuentran perfectamente. Las hermanas, que siempre han sido inseparables, se encuentran en camas adyacentes del hospital, incluso vestidas con el mismo tipo de camión.

El padre de las muchachas, Charles Ralfe, de cuarenta y siete años, dijo al conocer la noticia: «Es como tener un par de nietas gemelas.»

## Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» núm. 192, del día 12 de los corrientes, inserta anuncio convocando subasta para las obras de urbanización en la calle de Vicente Gacé, números 17, 19, 21 y 23, en Madrid, por un importe de ejecución material de 1.869.976.— pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 25 de agosto actual, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 27 de agosto de 1970.

Madrid, 13 de agosto de 1970.



# LA URSS CONDENA LOS SEQUESTROS

## ★ NO EXISTE MOVIMIENTO DE TROPAS EN LA FRONTERA BRASILEÑA

MONTEVIDEO, 14.—El Gobierno soviético se sumó a la condena internacional de los actos terroristas producidos en el Uruguay. El ministro uruguayo de Relaciones Exteriores afirmó que la cancillería de la Unión Soviética condena los secuestros «por considerarlos incompatibles con los métodos que ellos consideran el punto de vista político en los países democráticos».

Asimismo, el doctor Peirano Facio precisó que son inexactos los rumores sobre movimientos de tropas brasileñas en la frontera entre ambos países. «El Gobierno de Brasil ha adoptado una conducta totalmente congruente con los principios internacionales, respetando por entero la decisión soberana del Gobierno uruguayo en la materia».

### Jurisdicción marítima

LIMA, 14.—La Unión Soviética y Estados Unidos parecen estar de acuerdo en querer imponer su voluntad para fijar la jurisdicción marítima del resto de las naciones del mundo en doce millas, dijo ayer el Presidente del Perú, Velasco Alvarado, al señalar que su Gobierno hace gestiones para tratar de unificar criterios con otros países ribereños y hacer frente a esa posición. Asimismo, el primer mandatario peruano afirmó: «Los países pobres como el Perú están en la obligación de proteger las riquezas de su mar y las riquezas del subsuelo de ese mar territorial».

Expresó que no es permisible que los países desarrollados pretendan «venir a la riqueza de nuestros países pobres» e indicó que es principio doctrinario del Perú que «las riquezas per-

tenecen a los pobladores del país ribereño».

### Alarma en un avión

ILLEMSTAD (Curacao), 14.—Un avión comercial fue detenido en el aeropuerto de Illemstad como consecuencia de haber recibido las autoridades una llamada telefónica anónima diciendo que en el interior del aparato había colocada una bomba.

El avión —un «DC-8»— efectuaba un vuelo entre Panamá y Caracas e iba a proseguir su ruta hasta Amsterdam después de la escala a efectuar a la capital de Venezuela.

En las últimas horas de la tarde de ayer las autoridades continuaban registrando los equipajes que llevaba el avión en busca de la supuesta bomba. (Resumen de Efe y Ap.)

## SARAGAT SE ENTREVISTO CON FANFANI Y COLOMBO

ROMA, 14. (Efe).—El Presidente de la República italiana ha recibido esta mañana, en el Palacio del Quirinal, al presidente del Consejo de ministros, Emilio Colombo, después del voto de confianza que las dos Cámaras del Parlamento han concedido al nuevo Gobierno.

El Presidente de la República recibió después al presidente del Senado, Amintore Fanfani.

El Senado y la Cámara de Diputados han quedado, tras la votación de la confianza al Gobierno, cerrados por las vacaciones estivales hasta el próximo día 24 de septiembre.

### MINISTROS ECONOMICOS

ROMA, 14. (Efe).—El presidente del Consejo de ministros italiano, Emilio Colombo, ha presidido esta mañana una reunión de los ministros del Tesoro, Ferrarini Agradi; del Presupuesto, Giolitti, y de las Finanzas, Preti, con la participación del gobernador de la Banca de Italia, Carlo, y del administrador general del Estado, Stamatiti.

# OPTIMISMO EN LA CLAUSURA DE LA SEGUNDA FASE DE LA «SALT»

● SEMIONOV: «HA SIDO UN TRABAJO UTIL»

● SMITH: «PODEMOS LLEGAR A UN ACUERDO»

Todo parece indicar que la idea del entonces presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, sobre una conferencia para limitación de las armas estratégicas, ha dado resultado. Así, las conversaciones «Salt», finalizadas su «round» de Viena, parece que han entrado en la recta de

meta, y al final de los encuentros de Helsinki en el próximo otoño, se da como probable la existencia y firma de un tratado entre Estados Unidos y la Unión Soviética.

Ofrecemos a continuación una cronología de los hechos más notables de las «Salt»:

### Cronología de la SALT

- 27-1-1967: El Presidente Johnson propone estas conversaciones bajo el título «conversaciones sobre la limitación de las armas estratégicas», cuya sigla inglesa es SALT (Strategic Arms Limitation Talks), en carta dirigida al primer ministro de la Unión Soviética, Alexei Kosyguin.
- 2-3-1967: Washington anuncia que Kosyguin está de acuerdo en iniciar estas conversaciones.
- 20-1-1969: El ministro soviético de Asuntos Exteriores informa que Rusia está dispuesta a iniciar un serio intercambio de puntos de vista con los Estados Unidos sobre el tema «Mutua limitación y consiguiente reducción de la entrega de ingenios nucleares estratégicos, incluso en los sistemas defensivos».
- 25-10-1969: Washington y Moscú anuncian que las conversaciones exploratorias comenzarán en Helsinki el 7 de noviembre de 1969.
- 7-11-1969: Las conversaciones comienzan en un clima negociador.
- 22-12-1969: El comunicado conjunto dice que las conversaciones han sido útiles y que ambas partes se reunirán de nuevo en el próximo mes de abril en Viena.
- 16-4-1970: Las negociaciones SALT comienzan en Viena en el más estricto secreto, según acuerdo de ambas partes. Las reuniones se celebran alternativamente en las Embajadas soviética y norteamericana en Viena.
- 11-6-1970: Los Estados Unidos manifiestan que tienen esperanzas de que se llegue pronto a un acuerdo de importancia.
- 25-6-1970: El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, declara que las conversaciones SALT marchan por buen camino.
- 28-7-1970: Fuentes bien informadas de Viena dicen que los Estados Unidos han presentado a Rusia un amplio borrador para llegar a un acuerdo preliminar para limitar el desarrollo de las armas estratégicas.
- 11-8-1970: Ambas partes negociadoras se reúnen durante una hora. Es la última de las reuniones consultivas.

VIENA, 14. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray). — Con una puntualidad kantiana, a las once de esta mañana los delegados de la Unión Soviética y los Estados Unidos de América para las conversaciones «Salt» hacían su entrada en la sala de Mármol del palacio del Belvedere. La Delegación soviética, bajo la presidencia del viceministro de Asuntos Exteriores, Vladimir Semionov, estaba compuesta fundamentalmente por Orgakov, Pleshakov, Shchukin y Alekseev, y en la norteamericana se situaban a continuación del embajador extraordinario, Gerard Smith, Graham Parsons, Paul Nitze, Llewellyn Thompson, Harold Brown y Royal Allison. Acompañaban a ambas Delegaciones los numerosos consejeros y expertos. Soviéticos y norteamericanos habían celebrado esta misma mañana, a las nueve, su última sesión de trabajo, que completa el número 32 durante estos cuatro meses.

La ceremonia solemne de clausura se inició con la firma del breve comunicado final por parte de ambos jefes de delegación seguido del habitual intercambio de protocolos. El comunicado, siguiendo la tónica del secreto que acompaña a estas conversaciones, es más bien vago, pero siempre mucho más preciso que el de Helsinki. Esencialmente, afirma que «en el curso de las negociaciones ha sido estudiada exhaustivamente una amplia serie de cuestiones que se refieren al problema de limitar los armamentos estratégicos ofensivos y defensivos. El intercambio fue útil para ambas partes e hizo posible el aumento del grado de comprensión mutua respecto a cierto número de aspectos de las cuestiones debatidas. Ambas delegaciones han expresado su determinación de continuar las negociaciones con el objetivo de limitar los armamentos estratégicos. Se ha llegado al acuerdo de que las negociaciones entre los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas se reanuden el 2 de noviembre de 1970 en Helsinki (Finlandia)».

### DISCURSOS DE CLAUSURA

Firmado el comunicado se abrieron de nuevo las puertas principales del salón para dar entrada al ministro austriaco de Asuntos Exteriores, doctor Kirchschlaeger, en cuya presencia comenzaron los discursos de los jefes de Delegación. Resulta naturalmente del mayor interés el contraste entre ambas declaraciones en los puntos esenciales. Mientras el viceministro soviético Semionov, que hizo primero uso de la palabra, no quiso evitar ciertas reservas, el embajador extraordinario Smith se mostró más confiado. Semionov, después de recalcar la importancia que el Gobierno soviético concede «a una apropiada solución de este problema», afirmó que las conversaciones se han llevado a cabo en una atmósfera de trabajo, con calma y franqueza. «Un trabajo sustancial y útil se ha llevado a cabo durante estos cuatro meses en Viena. Naturalmente, sería equivocado subestimar la complejidad del problema que se discute ni las dificultades que persisten. Pero pese a tal complejidad, la Unión

Soviética piensa continuar las negociaciones y buscar los resultados necesarios. Ello requiere, desde luego, esfuerzos por ambas partes.»

### SMITH

Smith, en cambio, no manifestó tales reservas: «Creo que ambas partes pueden estar de acuerdo—dijo literalmente—en que se ha realizado un progreso importante. La labor que hemos realizado aquí, en Viena, debería procurar una base sana para la fase siguiente de nuestras conversaciones, que comienza el 2 de noviembre en Helsinki». El matiz de reserva de Smith se desliza más sutilmente en la repetición del encargo contenido en el mensaje de Nixon para la apertura de esta fase de las Salt, el 16 de abril, en que «subraya su firme compromiso en la búsqueda de un acuerdo rápido, equitativo y verificable». Precisamente este adjetivo «verificable» es, como se sabe, el obstáculo mayor de las conversaciones, ya que los soviéticos se niegan tradicionalmente a cualquier control sobre el terreno.

Es curioso señalar que la diferencia de tono se extiende también a las fórmulas meramente corteses de ambos discursos y a su estructura. Mientras Semionov expresa formalmente su gratitud al Presidente y al país, apresurándose a ver en la actitud del público austriaco hacia las conversaciones «una confirmación del deseo del pueblo de Austria para estrechar la paz y la seguridad internacionales y para el cumplimiento de la política de neutralidad permanente», el jefe norteamericano se deshizo de nuevo en fórmulas corteses sobre la «graciosa hospitalidad austriaca», sin amonestaciones indirectas a la política de neutralidad del país. También el agradecimiento de Semionov a la Delegación de los Estados Unidos; su presidente, embajador Smith; los miembros de la Delegación, consejeros y expertos por la labor conjunta realizada, suena algo menos cordial que el «ministro Semionov: me gustaría expresar de nuevo mi apreciación a usted y su Delegación por las cortesías que de ustedes hemos recibido durante

nuestras negociaciones», de Smith.

### KIRCHSCHLAEGER

Puso punto final a la clausura el discurso del ministro austriaco de Asuntos Exteriores, que respondió con la típica «charme vienés» a los agradecimientos contenidos en el comunicado y en ambos discursos de los jefes de Delegación. Recordó a las Delegaciones su inmensa responsabilidad ante el mundo entero. Recogió elegantemente la alusión a la neutralidad permanente y concluyó su intervención con un «gracias por haber venido y hasta la vista en Viena», que, como dijo el ministro austriaco, sin prejuzgar la decisión de las Delegaciones, se interpreta como una esperanza de que la cuarta fase, después de la actual de Helsinki, se celebre de nuevo en Viena.

La Delegación americana ha emprendido vuelo este mismo mediodía, a las 13,30, en un avión especial de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos. La Delegación soviética ha regresado a su hotel exclusivo en Baden, junto a Viena, y saldrá de Austria, como a la venida, en ferrocarril, en coches especiales del «Expreso Chopin», destino a Varsovia, donde enlazará con el ferrocarril a Moscú.

## REAJUSTE MINISTERIAL EN NORUEGA

### FUERON NOMBRADOS NUEVOS MINISTROS DE AGRICULTURA Y TRABAJO

OSLO, 14. (Efe-Upi).—El Gobierno noruego nombró hoy dos nuevos ministros, ambos del partido liberal, dentro de una reorganización ministerial largamente esperada.

Como ministro de Agricultura se ha nombrado al granjero y representante de la Asamblea Nacional Hallvard Siks, de cincuenta años de edad, que sustituye a Bjarne Lyngstad, de sesenta y nueve.

Como ministro de trabajo fue nombrado Helge Rognlien, abogado, de cincuenta años, que sustituye a Helge Seip. Con anterioridad, Rognlien fue presidente de la Comisión Legal de Seguridad Social.

La reorganización ministerial fue anunciada después de una reunión del Gobierno, presidida por el Rey Olav V.

### FRANCOTIRADORES EN CHICAGO

## DOS POLICIAS RESULTARON HERIDOS

### NAPOLIS: MANIFESTACION DE PERSONAS SIN HOGAR

CHICAGO, 14. (Efe-Upi).—Más de 100 policías, utilizando perros y un helicóptero, registran una extensa zona de esta ciudad en busca de varios francotiradores que hicieron disparos desde 12 lugares diferentes. Hasta ahora han sido detenidas 10 personas.

Dos policías resultaron heridos. Muchas personas se refugiaron en la estación central, amenazados por los disparos.

Algunos de los jóvenes detenidos por la Policía han manifestado que habían recibido instrucciones de destruir las lámparas del alumbrado público para dejar a oscuras parte de la ciudad.

### Manifestación en Nápoles

NAPOLIS, 14. (Efe).—Setenta y dos personas que fueron desalojadas de sus casas por presentar estas peligro de derrumbamiento, han efectuado una manifestación con el fin de llamar la atención de las autoridades para que solucionen el drama que los aflige.

Las personas que tuvieron que abandonar sus hogares ascienden a 102. Treinta de ellas han conseguido alojamientos en un asilo.

## Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» núm. 192, del día 12 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso-subasta para las obras de reparaciones en el Parador Nacional de Ayamonte (Huelva), por un importe de 4.278.160,— pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 5 de septiembre próximo, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 8 de septiembre de 1970.

Madrid, 13 de agosto de 1970.

lo, las restantes están esperando una solución.

### Testamento

BRUSELAS, 14. (Pyresa).—Practicando la limpieza de una tienda de comestibles que perteneció a la señora de Bruyke, asesinada hace dos años en Malgegem, en las proximidades de Gante, la señora Coene, nieta de la extinta, ha descubierto su último testamento. La fallecida propietaria de este colmado era multimillonaria. El primer testamento, que se encontró poco después de su asesinato, no precisaba los nombres de todos sus herederos, mientras que el documento posterior que ahora se ha encontrado designa a todos sus herederos. Entre ellos sus sobrinos, que habitan en los Estados Unidos, y los parientes que habitan en Bélgica. La novedad de este testamento es que ha cedido a sus cultivadores doce pequeñas fincas.

La noticia ha causado la natural sorpresa, aunque todo el mundo sabía que la difunta era persona acaudalada. Hasta ahora no ha podido estimarse su fortuna en más de treinta y cinco millones de pesetas. En este último testamento se especifica que todos sus herederos deberán encomendar todos los años misas en sufragio del alma de la difunta.

### Choque de un carguero

BOMBAY, 14. (Efe).—La proa de un carguero de bandera panameña, el «Tarrans», resultó dañada al chocar el barco contra uno de los muelles de este puerto. La tripulación resultó indemne.

Las autoridades portuarias han informado de que el carguero, de 5.335 toneladas, estaba entrando en el puerto procedente de Oriente Medio cuando sobrevino el accidente.

## ENSAYOS DEL VUELO «APOLO 14»

CABO KENNEDY (Florida), 14. (Ap-Efe).—Los astronautas que tripularán la astronave «Apolo 14» llevarán a cabo la próxima semana importantes pruebas de ensayo como preparación del vuelo espacial, cuyo lanzamiento está programado para el 31 de enero del año que viene.

El martes, Aan Shepard y el piloto del módulo lunar, Edgar D. Mitchell, efectuarán un ensayo de vuelo en cámara que durará casi todo el día. Entre tanto, los técnicos comprobarán el cohete «Saturno 5».

El miércoles el piloto del módulo de mando Stewart A. Roosa se unirá a Shepard y Mitchell para verificar los tres ensa-

yo simulado de vuelo de la astronave.

La tripulación suplente, compuesta por el comandante Eugene A. Cernan, y Ronald E. Evans y José H. Engle, llevará a cabo un ensayo análogo al día siguiente, jueves.

El «Apolo 14» está destinado a alunizar en la zona denominada «Fra Mauro», región escarpada de la Luna, cuyas rocas y polvo lunar pueden tener una antigüedad de cinco billones de años, es decir, que son mucho más viejas que las rocas traídas de la Tierra procedentes del «Mar de la Tranquilidad», recogidas por la tripulación del «Apolo 11», y las del «Mar de las Tormentas», recogidas por los tripulantes del «Apolo 12».



# OCHO MUERTOS Y 11 HERIDOS

## ★ VOLCAN EN ERUPCION EN LA ISLA DE FLORES, JAVA

### ● EL TIFON «WILDA» AZOTA EL JAPON

GUANAJUATO (Méjico), 14.—Una tromba de agua que se abatíó ayer sobre la ciudad de Guanajuato causó un trágico saldo de ocho muertos y once heridos.

El agua inundó la avenida subterránea de esa ciudad. Siete de los muertos eran niños pertenecientes a un equipo escolar de fútbol.

Los bomberos de la ciudad de Guanajuato y León acudieron en ayuda de los accidentados en la avenida subterránea y extrajeron los cuerpos de los fallecidos.

#### Pequeño terremoto en Alaska

FAIRBANKS (Alaska, Estados Unidos), 14.—Se ha registrado un seísmo a las 4.39 (hora española) en las proximidades de Fairbanks que alcanzó una intensidad de 5,6 grados en la escala de Richter.

El epicentro fue localizado a 100 kilómetros al oeste de Fairbanks, entre dos pequeñas aldeas.

Se han producido en esta ciudad roturas de cristales. Afortunadamente, no hay que lamentar desgracias personales.

#### Volcán en erupción

YAKARTA, 14.—El volcán Iliwerug, situado en la isla de Flores, al este de Java, entró en actividad la pasada semana, según informa el Instituto Vulcanológico de Bandung esta mañana.

La erupción no ha causado muertes o daños materiales, según añade el citado centro informativo y científico. Un portavoz de dicho centro agrega que el monte Iliwerug, de 2.000 metros de altitud, comenzó a lanzar al aire lava incandescente el día 4 de agosto, llenándose de cenizas y de humo las proximidades a dicha montaña, situada en una zona muy poco poblada.

#### El tifón «Wilda» azota el sur del Japón

TOKIO, 14.—El tifón «Wilda», con vientos de velocidades máximas de 180 kilómetros por hora, azota las islas Amami Oshima, Bonin, en la extremidad sur de Japón. Las primeras informaciones de Prensa hablan de que por lo menos dos personas han muerto.

Las informaciones señalan que un mercante griego embistió un rompeolas en el puerto de Okujima, sufriendo daños en el casco. Por el momento se ignora el nombre del barco y el alcance de la avería.

La oficina central meteorológica informa que el tifón estaba a 40 kilómetros al norte de Amami

Oshima el miércoles por la noche, acercándose a Kagoshima, extremidad sur de Japón, el jueves.

#### Extraños escolares que fumaban hashish

MILAN, 14.—Extrañados por la asiduidad con la que un grupo de jóvenes frecuentaban el Instituto milanés en pleno período de vacaciones, la Policía milanesa quiso comprobar qué clase de deberes realizaban con tanto celo. La Policía descubrió a los estudiantes fumando hashish. Todos eran menores.

Además de italianos había austriacos, alemanes, suizos y holandeses.

La Policía recogió 15 gramos de hashish, jeringas y drogas estimulantes.

#### Un planeador alemán aterriza en la República Democrática Alemana

BERLIN ORIENTAL, 14.—Un planeador de Alemania occidental se vio obligado ayer a aterrizar en la República Democrática de Alemania, cerca de Parchim, ha anunciado la agencia de Alemania oriental ADN.

El aparato estaba pilotado por Gerhard Littmann, de Bad Schwartau. Las autoridades alemanas han «abierto una investigación sobre las causas de la violación del espacio aéreo».

El pasado 5 de agosto se produjo otro caso similar, regresando el piloto a Alemania occidental veinticuatro horas después del aterrizaje.

#### Méjico: Dos avionetas perdidas

MEJICO, 14.—Dos avionetas, una mejicana y otra norteamericana, se encuentran perdidas desde el jueves.

Una de ellas, pilotada por el industrial de Monterrey José Karam, salió ayer de Culiacán y se dirigía a Méjico, sin que hasta el momento se sepa su paradero. La otra salió de la ciudad de Mérida con destino a Veracruz. Cada una de las avionetas tiene capacidad para seis personas, pero se ignora cuántas viajaban a bordo.

Todos los puntos por los que deberían haber pasado las avionetas han sido consultados, sin que hasta el momento se tenga respuesta positiva.

#### Cuatro muertos en la explosión de una fábrica

YOKOHAMA, 14.—Cuatro obreros han resultado muertos y once heridos a consecuencia de una explosión registrada en una fábrica de productos químicos en Yokohama, informa la Policía.

#### Armado con un despertador roba 20.000 francos

PARIS, 14.—Armado con un despertador y una pistola de señales, un desconocido logró el miércoles apoderarse de 200.000 francos en un Banco de París.

El patio de operaciones del Banco estaba desierto cuando un cliente solicitó ver al director. Este se encontraba tras un mostrador, y el desconocido le entregó un papel sobre el que había escrito: «En ese paquete hay diez cartuchos de TNT unidos por un contacto eléctrico a mi brazo; deme inmediatamente 500.000 francos, o lo hago estallar».

Impresionado por el paquete, de donde salía un sonido de aparato de relojería, el director entregó al hombre 23.105 francos que tenía a su lado. El desconocido se dio a la fuga inmediatamente.

El director comenzó a desenvolver el paquete con mil precauciones antes de que llegara la Policía, llevándose la sorpresa de encontrar un magnífico despertador.

#### Barba y disparo

SALERNO (Italia), 14.—«Caramba, vaya barba; te parece a Garibaldi», le dijo Vincenzo a su tío, al que no veía hacía varios meses. Por toda respuesta, el interpelado hizo un gesto, sacó un revólver y disparó contra su interlocutor. El joven falleció pocas horas después de su ingreso en el hospital.

Vincenzo, de veintitrés años, que emigró a Suiza donde trabajaba como cocinero en un restaurante, acababa de llegar a Salerno, su ciudad natal, para pasar sus vacaciones y reunirse con sus familiares. Al encontrarse con su tío, por la calle, no pudo evitar el felicitarle por su barba. Pero el tío, Vittorio, de treinta y un años, apreció tan poco el cumplido, que empuñó un revólver y disparó contra su sobrino en plena calle.

«Todos me insultaban a causa de mi barba —explicó el asesino a los «carabinieri»; ya estaba harto de tener que soportar todo lo que decían sobre mi persona. Así es que, cuando mi sobrino se puso a insistir sobre el mismo tema, reaccioné, ciego de cólera».

# OFENSIVA CONTRA LA DROGA

## ANKARA, MARSELLA Y NUEVA YORK, PUNTOS CLAVES EN LA RUTA DEL OPIO

### ESTADOS UNIDOS ACUSA A FRANCIA DE NO TOMAR MEDIDAS ENERGICAS

PARIS, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Labordé).—Las drogas, los estupefacientes, los paraísos artificiales, dominan la vida norteamericana y son la causa directa de una verdadera tragedia nacional. Sólo en Nueva York la heroína ha matado unas seiscientas personas, de las cuales una quinta parte eran menores de veinte años. El ochenta por ciento del mercado norteamericano de drogas «clásicas» está en manos de unos grupos internacionales que, desde hace treinta y cinco años tienen en el territorio francés sus bases de producción y distribución. El negocio constituye una progresión geométrica verdaderamente tentadora para el crimen organizado. Vamos a dar las cifras en pesetas para que se aprecie mejor la escalada.

Diez kilos de opio bruto, a dos mil doscientas pesetas, transformado en un kilo de morfina, a cuarenta y tres mil pesetas, pueden elevarse a un valor de doscientas

mil pesetas una vez convertida en heroína pura, pero, ese resultado alcanza un valor de un millón y medio de pesetas en el mercado norteamericano, donde disuelta la heroína en un noventa y cinco por ciento de lactosa proporciona a los vendedores de pequeñas dosis un beneficio de veinticinco millones de pesetas.

El trabajo está perfectamente organizado y los centros de recepción, elaboración y transformación, distribución y venta tienen sus responsables del negocio y sus equipos de vigilancia que se respete el monopolio. En Córcega funcionan la mayoría de los laboratorios donde, a su vez, se forman «especialistas» para la salida al exterior. En Marsella está montado el vasto complejo de recepción y a su vez la transformación del «género» y, finalmente, es la mafia siciliana la encargada de su exportación y venta en Norteamérica.

#### De Turquía a Nueva York

En los Estados Unidos, la alarma pasa los límites de la angustia para entrar en el campo de la desesperación. El primer ataque se orienta al gran centro de producción de la materia prima: Turquía. La cabeza de turco de la operación se inclina de un modo muy particular: la superficie de cultivo de adormilera se reduce y queda en «sólo» trece mil hectáreas, pero la producción es casi la misma: ciento veinticinco toneladas de opio en vez de ciento treinta (todo esto sin contar la producción fuera de control, que se calcula en unas cien toneladas). Pero, ¿cuál es el beneficio del cultivador? Apenas si obtiene unas cincuenta pesetas por kilo

de opio; pero, ahí comienza la gran carrera.

En los Estados Unidos las cosas van de mal en peor y el dedo que acusa se orienta hacia Francia. El representante democrata, Claude Pepper, encuentra una forma original de presentar la situación: «Si desde el sur de Francia un grupo de individuos lanzase varios cohetes contra los Estados Unidos, causando la muerte de seiscientas personas, la intervención norteamericana sería inmediata. Ya es hora que se les diga a los franceses de modo categórico: si ustedes no son capaces de actuar deben dejarnos a nosotros la tarea».

La pelota salta a la Casa Blanca

ca y rebota en el Elíseo. El ministro francés del Interior realiza un viaje a los Estados Unidos para entrevistarse con su colega norteamericano. La ofensiva se monta de modo impecable. El balance no puede ser más optimista: los norteamericanos detienen en un dos por tres casi a 200 traficantes y desarticulan el centro de Nueva York, uno de los más activos. Los franceses desatan Marsella y París. Los resultados no pueden establecerse porque cada día aumenta de modo extraordinario la lista de detenidos, los laboratorios descubiertos y los cabezillas puestos a la sombra.

#### «LA RUTA DEL OPIO»

Las noticias de detenciones de traficantes vendedores o simples adictos a todo tipo de drogas inundan las páginas de los periódicos. Ante el éxito de la operación, hace que se amplíe el número de agentes destinados a la campaña de persecución y represión del tráfico de estupefacientes. Por su parte, el servicio norteamericano correspondiente se dispone a doblar sus esfuerzos en Europa. Cinco oficinas serán montadas en las siguientes capitales: Madrid, Barcelona, Milán, Londres y Frankfurt. El centro de París será ampliado y la operación conjunta no tendrá una fecha tope. Se trata de desmantelar esa «ruta del opio» que parte de Turquía y se orienta a los Estados Unidos después de una «parada y fonda técnica», a caballo entre Francia e Italia, entre las bandas de Marsella y los mafiosos de Sicilia, con una plataforma de enlace en la isla de Córcega.

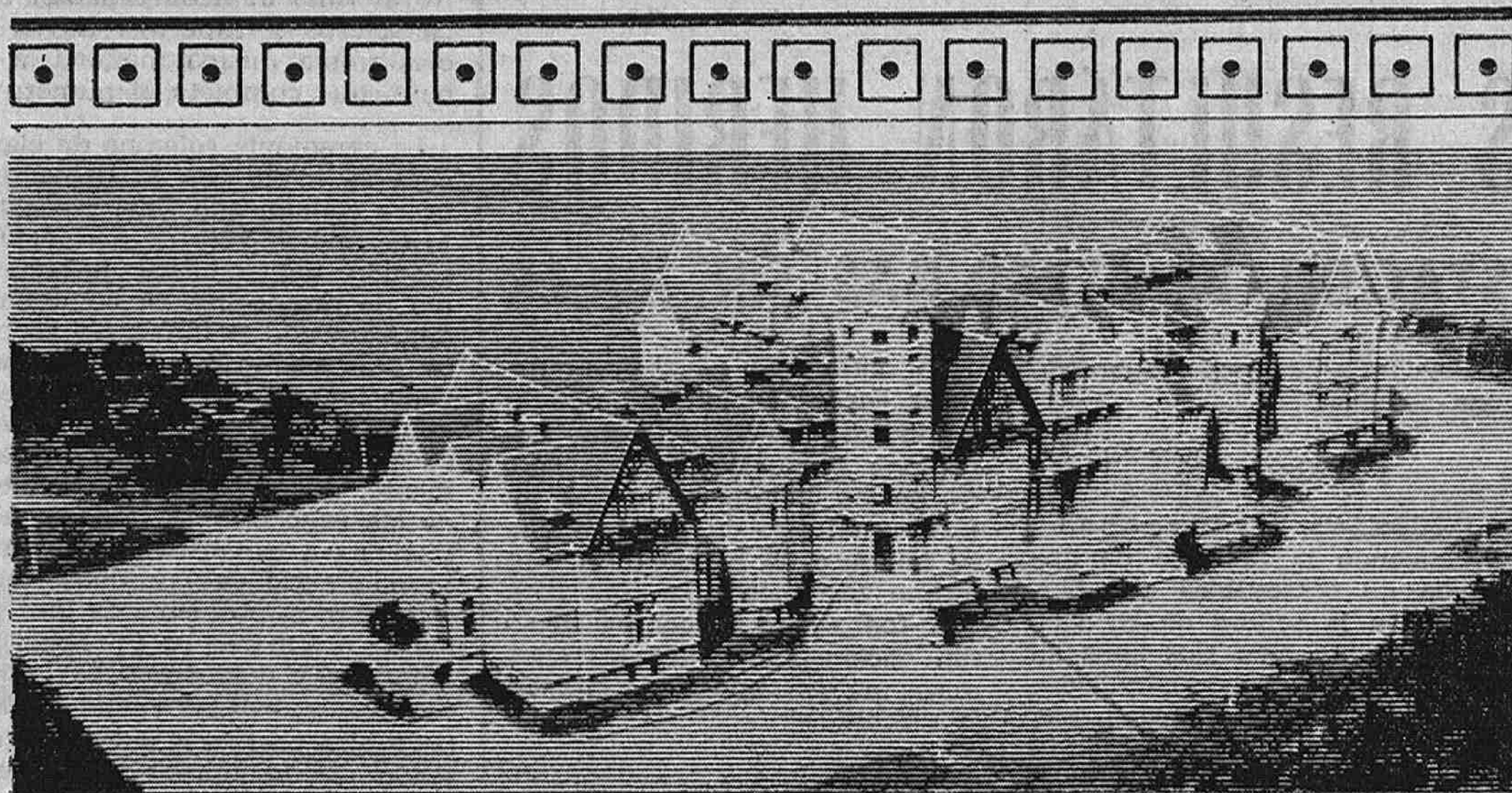
La gran redada ha comenzado, y los peces, gordos y chicos, caen en las mallas de una operación de arrastre que se ha iniciado de modo frenético y que recuerda, en cierto modo, aquella lucha de los años treinta durante la desafortunada «ley seca». Ahora, las razones, más sólidas que aquella que originó la absurda «ley Volstead», y la colaboración entre los Estados interesados puede dar paso a la liquidación del problema o, al menos, a una notable reducción de esa tragedia internacional que exige una acción energética y una implacable condenación de los culpables.

#### Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» núm. 192, del día 12 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso para la adquisición de «klystrons» de potencia, con destino a las Emisoras Philips UHF, de TVE, por un importe de pesetas 2.640.000.—

La presentación de proposiciones finaliza el día 5 de septiembre próximo, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 6 de septiembre de 1970.

Madrid, 13 de agosto de 1970.



#### MADRID

### Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON SANTANDER

Desde las 12 de la noche del viernes, día 14 de agosto, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su red Automática Provincial, pueden comunicar directamente con los de Santander, marcando el prefijo «949» y a continuación, el número del abonado con el que deseen hablar.

La Red Automática Provincial de Madrid está constituida en la actualidad por

ALCALA DE HENARES  
ARANJUEZ  
EL ESCORIAL  
GETAFE  
POZUELO DE ALARCON

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre las dos provincias

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



#### ATRACO EN PARIS

### FUERON ROBADAS JOYAS POR VALOR DE 1.260.000 PESETAS

PARIS, 14.—Tres hombres han penetrado a última hora de la mañana de hoy en una joyería de un barrio céntrico de París, llevándose joyas por valor de 100.000 francos (1.260.000 pesetas).

Los tres atracadores penetraron en el establecimiento como clientes que se desconocieran entre sí. Con diversos pretextos, dos de ellos entretuvieron al dueño y a la esposa de éste, en tanto que el tercero maniataba a una empleada. Mientras los dos primeros amenazaban con pistolas a los dueños el otro recogió el botín.

Una vez fuera de la joyería se dieron a la fuga en un automóvil. El dueño de la joyería y un comerciante vecino intentaron darles caza en otro automóvil, pero no lo lograron.

# Sucesos



# MARIANO LUQUE FALLECIO EN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

ERA ORDENANZA DE «ARRIBA» Y JURADO CENTRAL DE PRENSA DEL MOVIMIENTO

También murió su cuñada y resultaron heridos la esposa, hijo y un amigo de nuestro compañero

A un kilómetro de Illana (Guadalajara), en el kilómetro 5,432 de la carretera provincial 251 de esa provincia, de Dellicsa a Carabana, se produjo el jueves, a las ocho de la tarde, un accidente automovilístico, a consecuencia del cual fallecieron nuestro compañero Mariano Luque Corpas, de cuarenta y ocho años de edad, ordenanza de ARRIBA y de Secretaría General del Movimiento, y miembro del Jurado Central de Prensa del Movimiento, y su cuñada doña María Fe Álvarez López, de cuarenta y dos años. Resultaron heridos de diversa consideración doña Agustina Álvarez López, de cuarenta y cuatro años, esposa del fallecido; el hijo menor del matrimonio, Javier Luque Álvarez, de siete años, y el cartero de Illana, Federico Martínez-Toledano Álvarez, de sesenta años.

Las víctimas viajaban en un coche «Gordini», conducido por el señor Luque Corpas. Se desconocen las causas del accidente, si bien se sabe que el vehículo cayó por un terraplén existente al borde de la carretera.

Momentos después de producirse el accidente, varios familiares de las víctimas trasladaron a éstas a Madrid en distintos coches. Los heridos recibieron atención médica en la clínica de la Obra del 13 de Julio de la calle de Eloy Gonzalo, donde quedaron internados la esposa y el hijo de don Mariano Luque. Las impresiones son optimistas. El señor Martínez-Toledano Álvarez pasó posteriormente a la Ciudad Sanitaria La Paz, donde le hicieron una nueva cura, saliendo por su propio pie del establecimiento médico, pasando a casa de unos familiares de Madrid. Los cadáveres fueron depositados en los depósitos del Instituto Anatómico Forense, el del señor Luque Corpas, y en el del cementerio de la Almudena, el de doña María Fe Álvarez López. El sepelio de ambos se verificará hoy. Doña María Fe murió en Illana, y su esposo realizó las gestiones para el traslado del cadáver a Madrid. El señor Luque Corpas falleció en Madrid.

Mariano Luque Corpas deja cinco hijos. En su domicilio, Virgen del Sagrario, 10-7, se reciben numerosas muestras de condolencia. Doña María Fe estaba casada con don Fernando Gómez Abad y tenía un hijo de trece años. Mariano Luque Corpas, nuestro querido Mariano, llevaba veintidós años cumpliendo fiel-

mente su trabajo en Secretaría General del Movimiento y algo más de dieciséis en nuestro periódico. Modelo de responsabilidad, de eficacia, de espíritu laboral, se le podía encomendar cualquier cometido en la seguridad de que lo tomaría como algo personal y lo cumpliría a la perfección. Apreciado por todos, tuvo siempre un afanoso sentido de lo social y de defensa de los intereses y derechos de sus compañeros, hasta el punto de haber sido elegido en varias ocasiones Enlace Sindical y haberse ganado la confianza de todos para ser también elegido miembro del Jurado Central de Prensa del Movimiento. Mariano ha muerto cuando disfrutaba de sus vacaciones, y su recuerdo permanecerá entre todos los que tuvimos la suerte de trabajar con él, de gozar de su confianza y su entrañable y profunda amistad.

Con estas líneas, ARRIBA se asocia al dolor de la familia y expresa sus sentimientos de pesar, especialmente a su viuda e hijos. Descansen en paz.

## NO SE LLEVARON DINERO

## ATRACO A MANO ARMADA EN BILBAO

BILBAO, 14 (Cifra).—Diez máquinas multicopistas que se hallaban en depósito, una guillotina, una grabadora y otros utensilios que tenía la Empresa Gestetner, S. A., ha sido el botín que se han llevado ayer mañana unos atracadores, sin que se tengan noticias de que se hayan apoderado de cantidad alguna en metálico. Fueron dos individuos quienes, enmascarados y portando armas, se presentaron en la ciudad firma comercial, situada en la avenida de Zumalacárregui, 121, y tras intimidar a los empleados, les maniataron y se apoderaron de los artículos mencionados. Inmediatamente después los asaltantes huyeron en una furgoneta que les esperaba en la carretera, por lo que no ha podido precisarse cuántas eran las personas que han participado en el atraco y la matrícula del vehículo.

Mientras los empleados se liberaban de sus ligaduras, los asaltantes tuvieron tiempo suficiente para darse a la fuga. Momentos después se puso el hecho en conocimiento de la Policía, que ha iniciado las oportunas investigaciones para identificar a los autores.

## Roban 300 metros de cable telefónico

BILBAO, 14 (Cifra).—El cable telefónico que enlaza la parroquia de San Felisimo con la Facultad de Ciencias Económicas, en el barrio bilbaíno de Deusto, ha sido cortado y sustraído, según denuncia formulada en la Policía. La distancia entre ambos centros se calcula en unos 300 ó 400 metros, pero con la rotura del cable también han sido perjudicados algunos abonados que se alimentaban de la misma conducción. Se calcula que el valor del cable sustraído asciende a unas 100.000 pesetas, aparte de los perjuicios ocasionados entre los abonados. La Compañía Telefónica se ha ocupado de reponer urgentemente dicho cable.

## ENCONTRADO EL CADAVER CUANDO IBAN A DESALOJAR EL PISO

Cuando por una orden judicial se iba a desalojar un piso en el número 36 de la calle de Mesón de Paredes, los funcionarios del Juzgado encontraron el cadáver de quien iban a desahuciar en avanzado estado de descomposición. Se trata de don Marcelino López Martínez, de sesenta y seis años, natural de Ribadeo, casado y sin hijos. Su esposa, doña Angeles Almaraz Martínez, fue internada en un sanatorio psiquiátrico a finales del pasado año, lo que afectó mucho al señor López. Según han manifestado los vecinos del inmueble, desde el mes de diciembre no habían visto a don Marcelino, pero no se

extrañaron demasiado, ya que este matrimonio no había sido nunca muy sociable.

El señor López Martínez fue llevado a los Tribunales por no pagar el alquiler del piso que habitaba. Fue citado varias veces, pero al no comparecer, el juez dictaminó el desalojo del piso. El cadáver fue encontrado debajo de la cama, semidesnudo y boca abajo. Al parecer, falleció hace ya varios meses.

Los restos del infortunado fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense de Santa Isabel. (Pyresa.)

## Robo de vehículos

drugada, de cuatro televisores, con domicilio en San Donato, número 1, denunció la sustracción de un bolso conteniendo 6.000 pesetas en metálico y efectos por valor de 15.000 pesetas.

## Detenido por amenazar a un sereno

Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Enrique Marín Cambil, de treinta y siete años, acusado de amenazas de muerte, con arma blanca, a un sereno.

Consuelo Luis Yastie González.

## ACCIDENTE DE TRAFICO EN SEVILLA

## FALLECE EL INSPECTOR JEFE DE POLICIA

SEVILLA, 14. (Cifra).—Dos personas han resultado muertas en un trágico accidente de carretera ocurrido a primeras horas de la tarde de ayer, en la general Madrid-Cádiz, en el kilómetro 571, término municipal de la localidad sevillana de Los Palacios, al chocar un coche de turismo matrícula SE-161900 contra un camión matrícula M-161337. Fallecieron en el acto los dos ocupantes del coche de turismo, don José Gómez Constantín, que lo conducía, de sesenta y tres años, inspector jefe del Cuerpo General de Policía de Sevilla, y su esposa, doña Amalia Torres López, de sesenta años. El conductor del camión, Manuel González, vecino de San Fernando, resultó ileso.

Los cadáveres han sido trasladados a Sevilla, donde serán velados por sus compañeros.

El señor Gómez Constantín, persona muy estimada en los medios sociales de esta ciudad y apreciado por sus compañeros, llevaba treinta y cinco años de servicio en la Policía.

## Dos muertos al estrellarse un coche contra un autobús

MÁLAGA, 14. (Cifra).—Dos muertos y un herido es el balance de una violenta colisión que tuvo lugar la pasada madrugada en el muelle de Heredia entre un «600» y un autobús.

El turismo, matrícula MA-43.925 iba conducido por José Antonio Martín Fernández, de diecinueve años, natural y vecino de Rincón de la Victoria (Málaga), al que acompañaba María Nieves Leiva Rebollo, de diecisiete años, natural de Madrid, estudiante, con domicilio en Málaga, calle de Cuarteles, 47. El coche se estrelló contra el autobús matrícula MA-46.571, de la línea de tiro de pichón, que iba conducido por Antonio Mo-

rilla, de cuarenta y seis años, domiciliado en la calle de Ojen, número 17.

A consecuencia de la violencia del accidente, José Antonio Martín murió en el acto y María Nieves falleció horas después en el hospital Noble, al que había sido trasladada. El conductor del autobús fue asistido, en el mismo centro, de heridas leves.

## Vuelca un ómnibus: un muerto y seis heridos

LEÓN, 14. (Cifra).—Un muerto, dos heridos graves y cuatro heridos leves resultaron en un accidente ocurrido ayer en la carretera C-615, de Palencia a Riaño (provincia de León), en el kilómetro 39,500, al volcar en una curva el ómnibus con matrícula P-21720, conducido por Angel Luis Alonso Martín.

Murió en el acto Tomás Pozas Álvarez, natural de Guardo (Palencia), del que no se ha facilitado la edad, como tampoco han sido facilitados los nombres de los heridos.

## Dos ancianas atropelladas en Toderredembara

TARRAGONA, 14. (Pyresa).—María Femenias Gil, de sesenta y cuatro años, vecina de Granelers (Barcelona), resultó muerta al ser atropellada por un turismo francés en el kilómetro 264 de la carretera nacional 340, en el término de Torredembarra.

Un kilómetro antes, y en el mismo término, otra mujer, Josefa Roig Virgili de setenta y nueve años, resultó con lesiones graves al ser atropellada por un ciclomotor.

## Camionero muerto

PALENCIA, 14. (Pyresa).—Manuel González Barreda, con residencia en Bilbao, conductor del camión BI-61259, resultó muerto en el acto al volcar aparatosamente su vehículo, por salirse de la calzada en una curva, en el kilómetro 63,500, carretera nacional 611, de Palencia a Santander, término municipal de Santa Cruz de Boedo.

## Niña muerta por un turismo

EL FERROL DEL CAUDILLO, 14. (Cifra).—Una niña resultó con gravísimas lesiones a consecuencia de las cuales falleció, al ser arrollada por un turismo, en la carretera de Catabois.

Se trata de María Belén Pérez Pita, de siete años de edad, domiciliada en El Ferrol, la cual fue trasladada a un sanatorio y, más tarde, en vista de la gravedad de las lesiones, fue llevada a su domicilio, donde falleció.

No ha sido facilitada la identidad del conductor del vehículo.

## INCENDIO EN LA CAFETERIA MANILA DE CALLAO

A las 11,05 de la noche de ayer se originó un incendio en una chimenea de la cocina de la cafetería Manila, sita en la plaza del Callao. A consecuencia del humo y del peligro que podía haber, por hallarse unos tanques de fuel-oil próximos a la chimenea, se desalojó la cafetería.

Los hombres se personaron con dos coches-bomba y lograron extinguirle. Al parecer, el fuego se produjo por haberse prendido algo de aceite. No hubo heridos y los daños materiales se concretan, según parece, a los géneros almacenados en la cafetería Manila.

## ONCE HIPPIES EXPULSADOS DE ESPAÑA

ORGANIZARON UN ESCANDALO EN EL CENTRO DE SANTANDER

SANTANDER, 14. (Cifra).—Un lamentable espectáculo ocurrió en lo más céntrico de la capital santanderina en las primeras horas de la madrugada de ayer, que dio como resultado la detención de once supuestos «hippies» de nacionalidad francesa.

El escenario fue la confluencia de las calles Arrabal y Rualasal con la de San José, en el centro de la ciudad.

Según la versión que se conoce, y que pudo recoger el correspondiente de Cifra en el mismo escenario de los hechos, que fueron presenciados por cientos de santanderinos que colaboraron con las fuerzas del orden público, sucedió que un grupo de jóvenes, que por su vestimenta parecían «hippies», se encontraban en el centro de la calzada, algunos de ellos en estado ebrio o con síntomas aparentes de hallarse drogados. En el momento en que circulaba un turismo, cuyo conductor tocó el claxon para que se apartasen, aquéllos reaccionaron de forma violenta contra el automóvil y su conductor, al que agredieron.

Esto fue el chispazo de una serie de hechos lamentables, todos ellos protagonizados por parte de los «hippies», los cuales, tras desnudarse en plena calle, iniciaron unos conatos de agresión entre ellos y el público que censuraba su actitud.

Inmediatamente acudieron fuerzas de la Policía Armada, que practicaron once detenciones, aunque algunos más se dieron a la fuga.

El Gobernador Civil de Santander ha decretado, previa consulta con la superioridad, la expulsión del territorio nacional de los once «hippies».

A las once de la mañana de ayer, el grupo de melencidos fue conducido, desde los calabozos de la Comisaría, a un coche celular que inmediatamente salió con destino a la frontera franco-española de Irún, donde serán entregados a las autoridades francesas.

## Mata a su esposa a puñaladas

BARCELONA, 14. (Cifra).—Francisco Cadena Iñigo mató a puñaladas a su esposa, Francisca Sánchez Seda, en el curso de una discusión.

El suceso ocurrió ayer mañana, en la calle de Levante, de la barriada de Colblanch. El matrimonio, natural de Villanueva de San Juan (Sevilla), él de sesenta y un años y la esposa de cincuenta y cuatro, tenían once hijos, seis de ellos emancipados y los restantes residentes con la madre, desde que hace siete años los cónyuges decidieron la separación.

Francisca se vio abordada por su esposo cuando se dirigía a su trabajo.

## HABIA SUFRIDO UN ACCIDENTE DE TRAFICO

## 30 HORAS EN EL FONDO DE UN BARRANCO

ELDA (Alicante), 14 (Cifra).—Un hombre gravísimamente herido a consecuencia de un accidente de tráfico ha permanecido desde las once de la noche de anteayer, hora en que ocurrió el accidente, hasta las seis de la tarde de ayer, en que ha sido descubierto en el fondo de un barranco.

El coche «Simca» M-506523, procedente de Alicante y ocupado únicamente por César Luis Calvo, natural de Madrid, y con domicilio en la capital de España, calle de Marcelo Usera, número 180, se salió de la calzada y se precipitó por un barranco de unos treinta metros existente en las inmediaciones de Elda, después de salvar un puente y de dar varias vueltas

de campana hasta quedar invertido y totalmente destrozado en el fondo del abismo.

Pese a que el tráfico por dicho lugar es muy intenso, nadie se percató del accidente hasta que ayer, a las seis de la tarde, una persona que transitaba por aquel lugar vio los restos del coche y a un hombre entre los restos del vehículo. La Guardia Civil de Tráfico trasladó al herido a la Casa de Socorro, donde le fueron apreciadas, entre otras lesiones, probable fractura de costillas y múltiples heridas y contusiones en el brazo izquierdo, semitórax y tórax. Su estado es gravísimo y ha sido trasladado a un centro asistencial de Alicante.

## Fallece el sacerdote ciclista

FUENTERRABIA, 14. (Pyresa).—A los cincuenta y seis años de edad ha fallecido el sacerdote León Guillermo Gojenola, capellán de Fuenterrabia.

En sus primeros años, don Guillermo fue seminarista, pero más tarde, por razones de salud, interrumpió sus estudios. Guiado por la afición de su hermano, que fue corredor, se hizo ciclista y participó en diferentes pruebas. Restablecido al fin de su salud reanudó sus estudios eclesiásticos y se ordenó sacerdote en 1953. Su entusiasmo por el ciclismo continuó a lo largo de toda su vida, y llegó a participar como capellán en la ya desaparecida Vuelta a los Pirineos.

## SANTIAGO

## JOVEN MORDIDA POR UNA SERPIENTE

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 14. (Cifra).—Una mujer fue mordida en una mano por una serpiente cuando se hallaba en campo. Se trata de Manuela Sorrova Sorrova, de diecisiete años de edad, domiciliada en Bustelo, la cual fue trasladada a un sanatorio, donde quedó internada. El estado de la víctima es de pronóstico reservado.

## EL LADRON CORRIA CARGADO DE PAQUETES

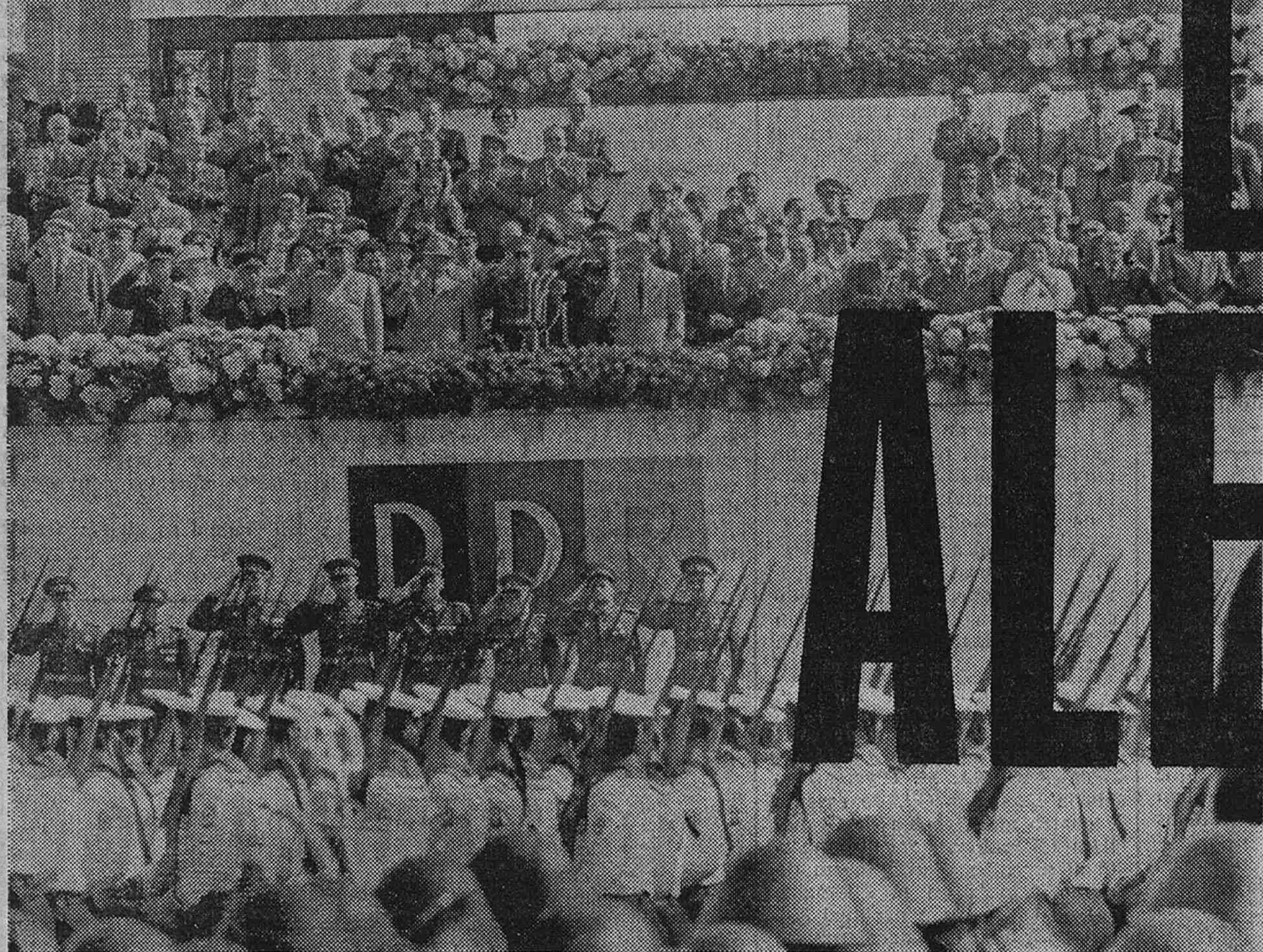
## ACCIDENTADA DETENCION

BARCELONA, 14. (Cifra).—Tras una accidentada persecución, ha sido detenido por una pareja de motoristas de la Policía urbana Olimpio Rengel Morello, de treinta y tres años de edad, que había sido sorprendido en el interior de un automóvil de turismo, de matrícula marroquí, que se hallaba estacionado en la calle Anselmo Clave.

El delincuente, al advertir la presencia de los agentes, saltó del coche y emprendió una rápida carrera, pero no sólo trataba de salvarse del arresto, sino que intentaba salvar el botín: un gran paquete en cada mano y una cámara fotográfica colgada del cuello. Todo ello no le impedía correr a fuerte tren, pero al fin fue alcanzado por los motoristas y apresado.



# D.D.R. LA OTRA ALEMANIA



## NEGRO, ROJO Y ORO

Willy Brandt y Willi Stoph aparecían sentados frente a frente en un chiste político de un periódico alemán. Brandt llamaba y pedía: «Un intérprete, por favor.» Una profunda y dramática verdad se refleja en este chiste, pues es cierto que el lenguaje de los dos primeros ministros alemanes, el del Este y el del Oeste, es tan distinto que sería necesario un intérprete para ayudarles a entenderse.

Sin embargo, no sólo hablan las dos Alemanias una misma lengua y pertenecen a un mismo pueblo, sino que el nombre de la moneda y hasta los colores de la bandera —el negro, rojo y oro de los primeros nacionalistas de la histórica Dieta de Frankfurt— son los mismos para ambos países.

Pero las dos Alemanias no se reconocen oficialmente: los dos trozos del enorme edificio, creado por el genio de Bismarck hace un siglo este año, se insultan y denigran mutuamente. Para los del Este, la República Federal es un montaje capitalista de las potencias occidentales y de su agente el clérigo fascista Adenauer. Para el Gobierno de Bonn —aunque ahora baje el tono de sus ataques— el de Berlín-Pankow es un régimen marioneta de Moscú, que asegura su tiranía mediante el Muro de la Vergüenza y la presencia de veintidós divisiones soviéticas en territorio alemán.

El intento de Willy Brandt para romper el hielo que separa rigidamente a las dos Alemanias es admirable por la amplitud de sus miras y la audacia de su propósito, pero no falta razón a los críticos, cada vez más numerosos y vociferantes, de la Ostpolitik socialdemócrata que consideran «quijotesco» todo el proyecto.

Y es que donde había triunfado la cautelosa y realista política de Kissinger —iniciada ya por Adenauer— de progresivo acercamiento a los países del Este, excluida la Alemania oriental y la Unión Soviética, alarma la actitud de mano tendida que se ofrece con ingenuidad a Pankow. Ocurre esto no sólo porque sea Moscú quien tira por detrás de los hilos —cuando los soviéticos comienzan su era neostalinista—, sino porque, al otro lado del Muro hay un gran país que se siente gran potencia europea: la DDR (Deutsche Demokratische Republik), la otra Alemania.

Podría creerse, con opinión simple y supuestamente objetiva, que la DDR es la contrapartida de la LBR (Deutsche Bundesrepublik o República Federal Alemana) establecida por los tres poderes occidentales en sus zonas de ocupación. Sin embargo, el carácter especial de la gran potencia —la Unión Soviética— que creó la República Democrá-

tica Alemana debería hacernos sospechar de sus orígenes.

Estos son anteriores a los de la Alemania occidental en cuanto Estado «independiente». Pero si los soviéticos se adelantaron nada menos que cinco años (octubre del 49 para la soberanía de la DDR y octubre del 54 para la Alemania Federal) fue por razones tanto políticas como económicas. A fin de someter a su zona al régimen de explotación que, con el pretexto de sanciones y reparaciones de guerra, le fue impuesto, crearon los rusos, en 1947, una Comisión económica alemana —por supuesto, dominada por los comunistas— que, poco a poco, se hizo cargo de todos los sectores de la Administración.

Por otra parte, además de establecer, como en los demás países de la Europa oriental, un Gobierno títere sólidamente apoyado en las armas soviéticas, los rusos quisieron presentar hechos consumados ante las tres potencias ocupantes occidentales —Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia— cuando de la cuestión de Berlín y de la reunificación alemana se tratase. De aquí los Volkskongress (Congresos populares) que el 30 de mayo del 49, aprobaron, con la previa bendición del Kremlin, una Constitución nacional que, en principio, se pensó aplicar a toda Alemania.

De aquí también que se conservase la bandera de Weimar y sólo se innovase el emblema —compás y martillo— y el himno nacional: «Levántados de las ruinas», en vez del «Alemania sobre todos», excesivamente patriótico a juicio de los comunistas.

Pero la trampa era demasiado visible, y cuando la guerra fría se endureció y las probabilidades de una agresión soviética contra la Europa occidental fueron creciendo, la DDR apareció con su verdadero aspecto de satélite de Moscú. Entonces, más que la otra Alemania parecía la anti Alemania. Oficialmente, el Gobierno de Bonn nunca la llamó otra cosa que «Zona de ocupación soviética» y realmente ésta era su principal característica.

Las empresas tienen sus nombres propios. La empresa de constituir un Estado comunista en los «lander» orientales de Alemania fue iniciada por un triunvirato formado por Grotewohl, Pieck y Ulbricht, al que, por sus iniciales, el humor berlinés bautizó «la GPU», es decir, la policía secreta de Stalin (luego NKVD y MVD).

Hoy es el último de la GPU el doctor Walter Ulbricht, el dictador de la Alemania oriental. Su éxito es el de la mediocridad. Gris, flexible, adaptable, Ulbricht, hijo de un pobre sastre de Leipzig,



Willy Brandt, canciller de Alemania Federal, se entrevistó con Willi Stoph, premier de Alemania oriental, el 26 de mayo de este año, en Kassel

ha triunfado donde los más importantes —Thälmann, Neumann, Clara Zetkin— cayeron en la lucha contra el nacionalsocialismo o víctimas de las purgas stalinistas.

El talento de Ulbricht —de aspecto ridículo, voz chillona y, según unánime opinión, antipático— consistió en saber plegarse a la retorcida «línea del partido» dictada por Moscú. Es, como un símbolo que en los archivos soviéticos figurase con el sobrenombre de Walter Adolfovich, pues en verdad los rusos encontraron en él su más fiel instrumento.

El pequeño sajón llevó adelante el maquiavélico programa stalinista de colaboración con Hitler para que éste eliminase a los competidores izquierdistas del PC alemán. Los menos acomodaticios fueron también eliminados y se asegura que fue el propio Ulbricht quien puso a la Gestapo sobre la pista de Thälmann. La sucesiva purga de los altos mandos —tarea que se repartieron la Gestapo y la GPU— destruyó virtualmente al PC alemán, pero Ulbricht —el útil Walter Adolfovich— se retiró sano y salvo a Moscú.

Con la victoria soviética, Ulbricht volvió a Berlín, metafóricamente, a caballo de los tanques del general Zhukov. Desde entonces, no sólo su servilismo, sino su excepcional sentido de la organización han hecho posible su fortuna política. A la muerte del Presidente Pieck, en septiembre de 1960, se sustituyó este cargo por un Consejo de Estado, cuyo Presidente —con amplios poderes

legislativos y ejecutivos— es desde entonces el propio Ulbricht.

Pero sería injusto reducir la carrera de Ulbricht a una serie interminable de servicios al Kremlin. Ulbricht no es sólo el tirano que aplastó la insurrección obrera del 17 de junio de 1956 con la ayuda de los carros soviéticos, y el constructor del Muro de la Vergüenza, en 1961. En su haber figuran también la absorción, incruenta aunque forzada, de los socialdemócratas y otros partidos minoritarios en el aparato estatal que controla rigidamente el partido de la Unidad Socialista (nombre oficial del partido comunista de la DDR). En efecto, entre los once viceprimeros ministros figuran —aunque no sea más que como comparsas o falsos testigos— un nacionaldemócrata, un cristianodemócrata, un agrario y hasta un liberal. Como los comunistas «ganan» todas las elecciones casi con el 100 por 100 de los votos (99,93 por 100 en las últimas), hay que reconocer que estas minorías están perfectamente «absorbidas».

Por otra parte, Ulbricht es el político que ha conseguido que la DDR sea reconocida como la primera potencia del campo socialista, por supuesto después de la URSS. En la conferencia de Karlovy Vary, en abril de 1967, fue proclamada esta primacía basada sobre hechos indiscutibles: un ejército fuerte y una economía poderosa. (Pyresa.)

Próximo número: el paso de la Ocas.

Francisco IGNACIO DE CÁCERES



# LOS DEPORTES

LA FINAL DE DÜSSELDORF TIENE UN DIA MENOS

## 1-1 GANARON LOS ZURDOS

Orantes convirtió a Bungert en un «coladero» y Santana pagó la «encerrona» del asfalto

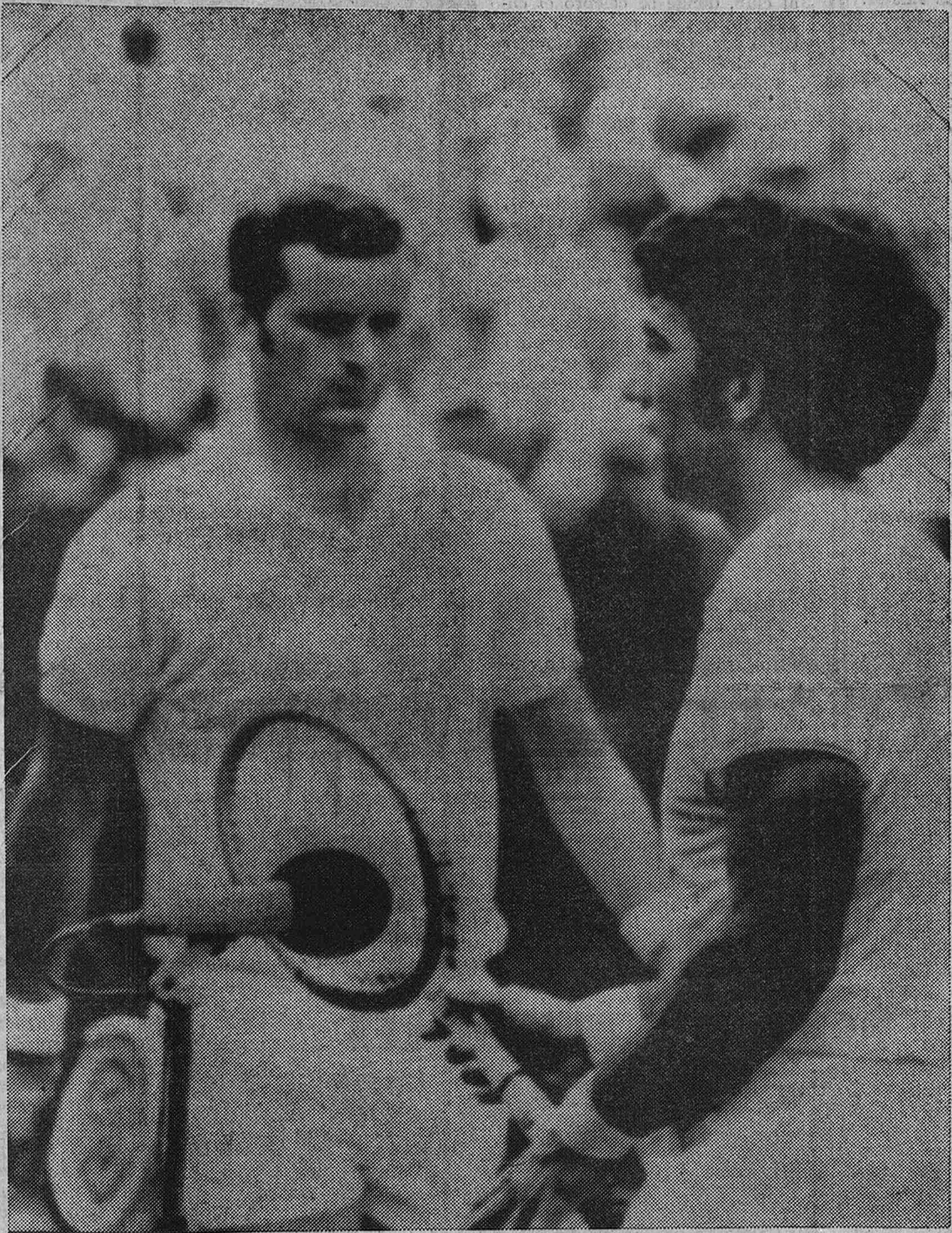
### EL PAJARO EN EL ARBOL

DÜSSELDORF, 14. (De nuestro corresponsal, enviado especial.) — Orantes ha ganado al alemán Bungert por 6-4, 10-8 y 11-9. Santana ha perdido frente a Kuhnke por 4-6, 8-6, 10-12 y 2-6. La final entre Alemania y España da un balance de uno a uno en la primera jornada. El pájaro está en el árbol. Yo hubiera firmado a ciegas esta mañana la igualada. Lo que ya no me gusta tanto es el tremendo esfuerzo físico que ha realizado Santana durante dos horas y media de tenis intenso, veloz, duro, porque lo acusará mañana en el partido de dobles, que se presenta dramático.

Orantes ha ganado bien a Bungert, el gran culpable, al parecer, de que los encuentros se ventilen en pista de asfalto. Kuhnke ha ganado bien a Santana, el "coco" de los federativos y jugadores alemanes. Uno y otro partido han sido bonitos, disputados, emocionantes, como lo prueban los marcadores. Pero, como es lógico, los españoles hemos sufrido más, mucho más, en el segundo, que el público, en general, consideraba inaccesible para Kuhnke.

Orantes ha sacado estupendamente sobre el revés de su adversario y ha devuelto sus saques con un porcentaje de aciertos muy alto. Si se añade a ello que se ha movido con autoridad, destreza, ahorro de energías y oportunismo, su triunfo era obligado. Es hora ya de proclamar que los progresos de Orantes en lo que va de año rozan lo asombroso. A ellos han contribuido decididamente los trabajos de Lewis Hoad, el antiguo campeón australiano, patentes en la mejoría de la volea corta y el pase cruzado de revés —no se olvide que Orantes es zurdo y, por ello, ese golpe hace mucho daño a casi todos sus rivales—, así como en la colocación que pudiéramos llamar de espera para las situaciones comprometidas.

El saque de Bungert, repentino y feo de ejecución, es muy incómodo, en especial sobre el asfalto: Orantes no se ha encogido ante él, lo ha tratado, diría yo, con familiaridad y confianza y ha apagado su indudable agresividad. El revés de Bungert es defectuoso, con las piernas abiertas, sin cruzar los pies ni extender el brazo; Orantes lo ha atacado sin pausa, sin respiro, sin piedad, y lo ha convertido en un auténtico coladero. Toda la iniciativa del español, salvo algunos intentos que no merecen ser tomados en cuenta; todos los apuros, las apreturas, las angustias del alemán, cuyo único mérito ha sido dar la cara



EL PUNTO DE ESPAÑA.—Fue conseguido por Manolo Orantes ante el número uno alemán Wilhelm Bungert, al que vemos en la foto con rostro de pocos amigos. Por contra, la alegría del granadino es bien notoria. (Telefoto de Cifra.)

hasta el fin. Algo más hubiera hecho Bungert, por ejemplo, ganar un set, en cancha menos rápida que la que él mismo se ha buscado.

El partido de Santana y Kuhnke ha sido prueba fehaciente de que la gran «encerrona» de que hablé ayer al lector iba con-

tra él, contra el genio del tenis reposado, calculador, artístico, de las pistas de tierra batida. En tierra batida hubiera ganado Santana, me atrevo a asegurarlo, sin mayores dificultades, porque Kuhnke no le hubiera podido hacer los 30 ó 40 tantos de saque que le ha hecho en el asfalto, y por-

que Santana habría podido imponer su ritmo cambiante, sorprendente, eficazísimo. Pero en la que ayer llamé «trampa bruñida germañola» Kuhnke ha asumido todos los poderes —mayor rapidez en los desplazamientos, mayor eficacia en el saque, mayor aplomo en las pelotas decisivas— y Santana no ha sabido, o no ha podido, o las dos cosas, quitárselo. Cuando Manuel Santana se ve obligado a defenderse durante todo un partido, y más aún si el partido es largo y de cadencia viva, su rendimiento dista mucho hoy día de lo que era habitual.

Tal vez si en el primer set el propio Santana hubiera frenado su precipitada salida; tal vez si hubiera optado por no subir a la red más que en ocasiones claramente propicias; tal vez si la fortuna le hubiera concedido apuntarse cualquiera de las cuatro pelotas de set que tuvo a su favor en el tercer período (tres de ellas en un mismo juego), tal vez hubiera sido capaz, pródigo en recursos, como Ulises, de arrebatarle a Kuhnke su justa victoria. Victoria justa, porque el atlético jugador alemán ha actuado soberanamente bien, sin descomponerse nunca, ni siquiera cuando dos inhibiciones de un juez de línea de saque —en el juego 21 del tercer set— provocaron otras tantas decisiones precipitadas del juez de silla, en saques de Santana más que dudosos, que dieron lugar a sendas intervenciones del juez árbitro, que aun favoreciendo al español, no contentaron a nadie. Aquí el público, correcto siempre, organizó la bronca grande. Aquí, también el jugador alemán ganó el servicio al español y puso en franquía el partido. Porque el cuarto set no tuvo historia al perder Santana —que nunca ha jugado mal, entendámonos— dos veces su saque.

Kuhnke y la pista de asfalto —por ese orden, acaso en proporción de tres a dos— han ganado a un Santana que nunca, nunca, se ha entregado. No le van a nuestro campeón los jugadores de saque poderoso y colocado, de avance instantáneo y de remate certero, sobre todo cuando la pista es tan rápida como la que le han preparado en Düsseldorf.

¿Qué va a pasar mañana? Puede pasar todo, lo que quiere decir que no aventuro ningún pronóstico. Sin embargo, allá en el fondo de mi viejo y endurecido corazón escondo una esperanza, pequeña, sí, pero sólida como un canto rodado, en la conjunción de la habilidad, la fuerza y la sabiduría tenística de la pareja Santana-Gisbert, debutante hace dos años en Cleveland, con singular acierto, sobre un "terreno" exactamente igual al de la capital de Renania. Una esperanza pequeña, sí, pero sólida como un canto rodado de que el pájaro vuele del árbol a nuestra tierra.

Luis DE DIEGO

DE MADRUGADA, UN FINALISTA PARA EL COSTA DEL SOL

## VENCIO EL VASAS AL MADRID

TRAS EMPATAR A UNO DECIDIERON LOS PENALTIES

(Crónica de José María Lorente, en la página 15)



## SOBRESALIENTE A LOS ESCOLARES

### TRES VICTORIAS ESPAÑOLAS ABSOLUTAS: EN TENIS, BALONCESTO Y NATACION

DUBLIN, 14.—Dominio total de España en tenis en los Juegos de la FISEC.

La final del torneo de tenis la han disputado José Jorge Cambra y Javier Soler, ambos de España, en las pistas del club Charleville, fundado en 1874. Venció José Jorge Cambra, del Real Club de Tenis de Barcelona, en tres sets, por 1-6, 7-5 y 6-4.

En el partido de dobles, en el que se disputaba la Copa de las Naciones, el equipo español se impuso al de Irlanda por 7-5 y 6-4. El conjunto español estaba integrado por Cambra y Soler.

España logró su decimoquinta victoria en baloncesto. En el historial de este deporte, España figura como gran favorita, pues de los 17 torneos disputados se ha adjudicado quince victorias. Esta vez en el O'Connell Sport Hall, los muchachos españoles que se habían preparado a conciencia para este torneo han demostrado su clase, pese a que los arbitrajes irlandeses dejaron mucho que desear y favorecieron notablemente a los franceses en el partido final.

La victoria española sobre los galos fue de 71-60, siendo los encestadores Losmozos (16), Bardiva (7), Merino (20), Merlo (14), Pascual (13) y De las Muñecas (2).

La clasificación final del torneo queda establecida de la siguiente forma:

1. España.
2. Francia.
3. Bélgica.

#### Palmarés de encestadores

1. Merino, España, 68 puntos.
2. Losmozos, 62.
3. Merlo, 56.

Un balance positivo en natación, pese a la actuación de los jueces irlandeses. España, una vez más, ha demostrado ser superior en natación, como ya viene haciéndolo en las últimas ediciones de este torneo de la FISEC.

Los jueces irlandeses descalificaron al equipo de relevos 4 por 100 metros estilos por una doble estimación: no apoyar las dos manos el braza y no dar bien la vuelta americana el crawlista, y asimismo en la primera jornada se habían mostrado equivocados con el equipo de relevos 4 por 200 libre, y el equipo beneficiado fue Irlanda.

El balance de medallas ha sido: cuatro de oro, cinco de plata y dos de bronce.

Clasificación de los nadadores españoles en las finales:

#### 200 metros estilos individual

1. Esteller, 2-30-2/10.
3. Planelles, 2-36-2/10.

#### 100 metros espalda

1. Alberto Martínez, 1-8.
5. Comas, 1-10.

#### 100 metros braza

1. Mac Grory, Irlanda, 1-14-5/10.

#### 100 metros mariposa

1. Díaz, 1-5.
2. Pastor, 1-5-9/10.

#### 400 metros libre

1. Joaquín Rigau, 4-31 (record de la FISEC).
2. Luis Sanjuan, 4-31-7/10.

#### 200 metros espalda

1. Revel, Francia, 2-30.
2. Antonio Comas, España, 2-32-3/10.

#### 100 metros libre

1. Prats, España, 2-48-9/10.
2. Mac Grory, Irlanda, 2-50.
3. Utjes, España, 2-50-6/10.

#### 100 metros libres

1. O'Dwyer, Irlanda, 59 segundos.
2. Franco, España, un minuto.
6. Masfueroll, España, 1-4 (Mencheta.)

# ESPAÑA TERMINO QUINTA

## 84-64 SORPRENDENTE VICTORIA ANTE POLONIA EL MUNDIAL JUNIORS PARA LA URSS

ATENAS, 14. (Aifil.) — España ha conquistado el quinto puesto del Campeonato de Europa juniors de baloncesto, al vencer a Polonia por 84-64, en un partido disputado en el Pellenicos Club de Atenas.

La primera parte fue tan igualada que ambos equipos terminaron empatados a 33. En la segunda mitad, la mayor velocidad y entusiasmo, así como la clase del cinco hispano, le dio la victoria, por la notable diferencia de 20 puntos.

Unas 23.000 personas asistieron al club, donde se celebró el encuentro, que fue muy bien arbitrado por el yugoslavo Veloveciv y el alemán Liebsch.

ESPAÑA. — Santillana (34), Suárez (8), Sada (2), Goizueta (18), Camps (4), Viñas (2), Rullán (9) y Flores (9).

POLONIA. — Murda (12), Jangzoz (10), Materak (8), Wieniński (11), Kwiatowski (1), Frolwo (18) y Mikunsky (4).

España fue una justa vencedora, porque en la segunda parte su equipo, muy bien conducido por Santillana, la figura del partido, hizo más méritos y realizó mejor basket que el equipo polaco. Con un juego muy rápido, de veloces desplazamientos, rompió el marcaje rival y logró una indiscutible victoria, que le da el quinto puesto.

El español Sada y el polaco Mikunsky fueron expulsados por las cinco faltas personales.

#### RESULTADOS Y CLASIFICACION

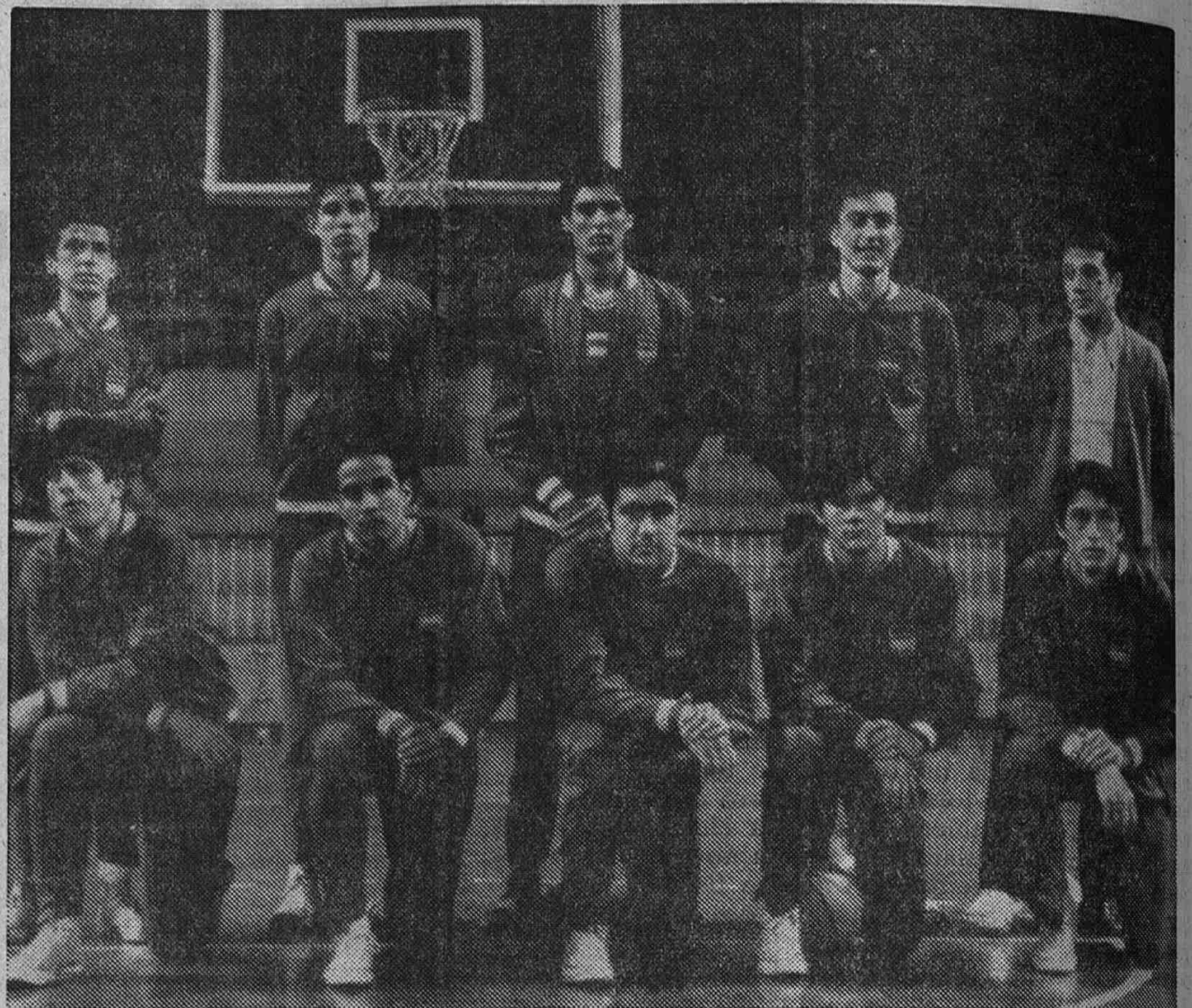
URSS, 80; Grecia, 48. Italia, 62; Yugoslavia, 57. España, 84; Polonia, 64. Bulgaria, 74; Checoslovaquia, 66.

Rumania, 66; Alemania Federal, 58.

Turquía, 69; Bélgica, 67.

La clasificación final del torneo es la siguiente:

1. URSS.
2. Grecia.
3. Italia.
4. Yugoslavia.
5. España.
6. Polonia.
7. Bulgaria.
8. Checoslovaquia.
9. Rumania.



COMO EN VIGO.—Espana consiguió igualar la clasificación lograda en España hace dos años. Esta vez en Atenas pudo haberse conseguido una medalla. Había equipo para ello. Pero tres derrotas echaron a nuestros juniors de la «poule» final. Luego vencieron a Checoslovaquia y a Polonia y lograron el quinto puesto europeo

tres había para ello y todo hacía prever una conquista de medalla. «Lo mínimo, un cuarto puesto», se dijo.

No obstante, la capacidad de reacción de nuestros jóvenes ha sido grande, y primero, frente a Checoslovaquia (por un punto), y ayer ante Polonia (por veinte nada menos), han hecho algo muy parecido a lo que nuestros seniors consiguieron en Nápoles en los Campeonatos de Europa últimos, cuando una simbiosis de juventud y veteranía pareció, en un primer momento, no tener nada que hacer entre los mejores del continente. (Luego vendría el Torneo de Madrid y Brasil —subcampeón mundial—, Uruguay y Australia serían derrotados por la misma mezcla de «viejos» y «jóvenes»).

La victoria del jueves pasado sobre los checos (72-71) no expresó la diferencia entre ambos conjuntos. La «apisonadora» centroeuropea no pudo con los juniors hispanos y tuvo auténtica suerte de no verse vapuleada con más acierto, aparte de que una excelente defensa española —tantas veces perforada— ahora se convertía en valladar. Tal vez, por otra parte, la confianza perdió a Checoslovaquia. Y España, que no estaba para bromas después de los tropiezos ya dichos, se sacó la espina para

ir a la conquista de una buena clasificación. «Por lo menos como en Vigo», se dirían para sus adentros los Santillana, Goizueta, Rullán, etc., etc.

Y tras un sonado triunfo, otro. Ahora en el desquite —como alguien anunció— ante los polacos que nos vencieron en las primeras de cambio, aunque por sólo dos puntos. Veinte favorables a España han deshecho el entuerto y se ha enmendado lo que parecía irremediable: mantener la quinta posición de 1968, en Vigo. Ello, la verdad, y no nos duelen prendas decirlo, no está mal. Pero insistimos: había equipo para muchísimo más.

E. L.

## PANORAMA

### EL ATLETISMO INTERNACIONAL JUNIOR Y FEMENINO EN MADRID

El encuentro internacional de atletismo para las categorías junior y femenina entre las selecciones de España, Grecia y Portugal se celebrará en el estadio Vallehermoso, de Madrid, el domingo 23 de agosto, en doble sesión de tarde y noche.

Dentro de la programación de actividades internacionales del atletismo español, este encuentro se había fijado en Santander para los días 22 y 23 del actual. La Federación Griega de Atletismo se ha dirigido a la Federación Española, exponiendo los serios inconvenientes que encontraba para su desplazamiento aéreo a Santander, solicitando, por tanto, que el encuentro de referencia se celebrara en Madrid.

### EL MOTOCICLISMO ANGEL NIETO, SEGUNDO MEJOR TIEMPO

El campeón mundial de motociclismo en 50 centímetros cúbicos, Angel Nieto, ha realizado el segundo mejor tiempo en el curso de los entrenamientos de su categoría, celebrados para el Gran Premio Motorista del Ulster, que se disputará hoy sobre el circuito de Dundrod, cerca de Belfast.

El holandés Aalten Toersen, con una «Jamathis», hizo el mejor tiempo de los entrenamientos con 81,33 millas por hora.

### El Trofeo Aspes, en Leganés, el día 16, sobre 136 kilómetros

La Peña Antonio Blanco, que anualmente organiza el Gran Premio Aspes en Leganés, ha fijado la fecha del 16 del actual para la disputa de la importante prueba, en su quinta edición.

Los cambios de fecha de los Mundiales impedirán que estén presentes los diez elegidos para Leicester, pero tendrán los organizadores número suficiente de corredores de calidad como para que resulte interesante y reñida la prueba de Leganés, en la que también participarán primeras especiales.

El circuito será urbano y comprenderá 16 vueltas de 8,5 kilómetros, totalizando así 136 kilómetros. El V Gran Premio Aspes está bien dotado de premios: 20.000 pesetas para el ganador, 15.000 pesetas al segundo clasificado y 10.000 al tercero, con premios para los siete siguientes, hasta diez.



Mañana se disputa en Leicester el Campeonato mundial de ciclismo de fondo en carretera. Los entrenamientos de los españoles concluyeron y aún quedó tiempo para el buen humor. González Linares, Nemesio Jiménez, Aranzábal y Lasa van a dar la salida a tres guapas muchachas en una carrera preparada para los «flashes» de los fotógrafos. (Cifra.)



TAMBIEN LA PRIMERA SERIE DE LANZAMIENTOS TERMINO EN EMPATE

# VEINTE PENALTIES DE POSTRE

MÁLAGA (Por teléfono. De nuestro redactor deportivo, enviado especial).—A falta de calidad, el primer partido del Torneo Costa del Sol ha ofrecido el postre sabroso de la emoción, con las dos series de penalties que han dejado al Real Madrid en la cuneta. La eliminación del equipo blanco, sorprendente e injusta, ha llegado por el camino de la confianza, pues de otro modo no se

## EL MADRID LLEVO VENTAJA SOBRE EL VASAS HASTA EL MINUTO 89

puede explicar que los campeones de España no hayan alcanzado billete para la final, tras tener por completo dominado a su rival de esta

noche, el Vasas de Budapest, que no ha existido en todo el segundo tiempo. En esa segunda parte, el Real Madrid ha podido golear a

los húngaros, cuya fuerza física inicial se ha ido diluyendo como un azucarillo, quizá porque el clima de esta noche malagueña ha roto su ritmo, casi en la misma medida que se lo ha roto el gol de Grosso, conseguido a ocho minutos del descanso, precisamente cuando todo parecía indicar que el Vasas se llevaría el gato al agua.

Porque hasta ese momento, a lo largo de la primera media hora, el conjunto húngaro ha sido el que ha impuesto su mandato no solo en el centro del campo, sino también en el área madridista, hasta obligar a José Luis, portero blanco, a realizar tres o cuatro excelentes paradas. En esos treinta primeros minutos, el Vasas ha hecho un buen fútbol, rápido, preciso, con fuerza y con sentido vertical en su desarrollo, todo el partido sobre el esquema ya clásico del 4-2-4, mientras el Madrid oponía tímidamente su equipo del final de la temporada anterior, con los hombres todavía lejos de su mejor momento, porque el partido es el primero de larga serie que espera a los madridistas en esta temporada recién estrenada. Por eso, como el Vasas dominaba y ejercía su autoridad, el gol sorpresa de Grosso cayó como un jarro de agua fría en las filas de los húngaros y mojó la pólvora, no muy abundante, que los magyares traían en las alforjas. Y el Madrid, que no había hecho apenas nada y al que, incluso, había pitado el público en varias ocasiones, pasó a dominar y el aire del partido cambió por completo.

En la segunda mitad, el panorama fue diametralmente opuesto. Dominio total y absoluto del Madrid y total entrega del Vasas, en el que tan sólo su interior Puskas hacía algo práctico. Todo el equipo se arrastraba lánguido, como desmoralizado, y no porque el Madrid jugara con velocidad, sino, sencillamente, porque el Vasas estaba pagando el esfuerzo de la primera media hora. En este segundo tiempo el Madrid pudo afianzar fácilmente el resultado.

Pero no puso mayor empeño, quizá por tratar de reservar fuerzas para la final. Estaba claro que sólo él podía ser vencedor. De ahí que diera entrada a Bueno y Fleitas —aquél por Gento y éste por Velázquez— cuando sólo faltaba un cuarto de hora. Los dos jugadores de refresco no aportaron nada nuevo al aire aburrido que tenía el encuentro, que caminaba hacia su desenlace en medio de la conformidad de unos y otros. Pero nadie contaba con la sorpresa y, a falta de un minuto, casi desde veinte metros, el medio Vidats, emuló a Grosso y largó un cañonazo similar al del madridista, estableciendo el empate.

La igualdad ha dado paso a la serie de penalties, iniciada por el Vasas sobre el portal defendido por José Luis. Tres goles de los magyares. Ha respondido el Madrid por medio de Pirri,

Amancio, José Luis, Grande y Fleitas, con dianas de los dos primeros y el cuarto y fallo garrafal de Fleitas. En resumen, nueva serie de lanzamientos. Ahora primero el Real Madrid, que marca tres, con fallos de Grande y José Luis. Responde el Vasas, que logra cuatro, y con ello el paso a la final. Por tanto, apoteosis de los húngaros y desesperación madridista, con el resultado injusto que supone el castigo al exceso de confianza. Esta vez visto que el Costa del Sol es torneo que se resiste al Madrid, sin duda porque es competición que le coge sin rodaje. El Costa del Sol no tiene más opción española que la que hoy pueda presentar el Málaga frente al Dynamo, de Zagreb. Y del Málaga se puede esperar todo. Al menos juzgando por el entusiasmo de estos aficionados que estrenan el retorno a la División de Honor, y que han llenado el campo de La Rosaleda en noche de temperatura excelente al borde del mar, donde el turismo marca caminos nuevos que también llegan al fútbol.

José María LORENTE

### TROFEO VALLEHERMOSO

## SE IMPUSO EL ATLETICO B AL MOSCARDO (2-1)

Anoche, en el Estadio Vallehermoso, se jugó el primer partido correspondiente al III Trofeo Vallehermoso entre el C. D. C. Moscardó y el Club Atlético de Madrid, en su alineación que llamaremos B. El resultado fue favorable al Atlético por 2-1. El primer tiempo terminó con empate a uno.

El partido comenzó a las nueve de la noche, con un lleno total. Es grande el interés que todos los años despierta este Trofeo, por dos razones fundamentales: la primera, porque es el primer fútbol que la afición puede presenciar después de la abstención estival, y en segundo lugar, por constituir el banquillo de pruebas para los jugadores de los cuatro equipos participantes.

Anoche en Vallehermoso pudimos apreciar la buena preparación del equipo de Usera, recién llegado a Segunda División. Al conjunto rojiblanco lo vimos falto de delantera eficaz, que suplió la presencia de Capón a lo largo de toda la banda derecha.

Comenzó el encuentro con ímpetu por ambas partes. A los diez minutos se produjo el primer córner, a favor del Moscardó, que pasó acto seguido al ataque. Siguió un juego de equilibrio, roto en el minuto cuarenta y uno por el gol de Labora en su propia portería al querer salvar el balón que le llegó estando bajo los postes del rojiblanco Capón, y que el guardameta del Moscardó no alcanzó. Poco duró la alegría del Atlético, pues tres minutos más tarde el Moscardó consiguió la igualdad por obra de López después de una internada rápida.

El segundo tiempo fue de dominio atlético, que logró marcar su segundo y último gol en el minuto catorce por Pataco, de balón pasado por Capón.

Arbitró el encuentro el señor Díaz Frías, del Colegio Castellano, que trató en todo momento de evitarse complicaciones.

#### Alineaciones:

C. D. MOSCARDÓ: Valbuena; Michel, Flores, Labora; Villaverde, Salmerón; Ramoncito, Ramón, López, Gómez y Sánchez Barrios. En el segundo tiempo Asenjo sustituyó a Villaverde, Pascual a Flores y Morón a López.

ATLETICO DE MADRID: Pacheco; Capón, Quique, Benegas; Ovejero, Eusebio; Pataco, Juan Antonio, Lamata, Alberto y Laguna. En el segundo tiempo Piñel sustituyó a Ovejero y Leirós a Laguna. FEGUBE

### El Rayo perdió con el Onteniente

CULLERA, 14. (Aifil).—En el primer partido del Torneo Triangular de la Bahía de los Naranjos, que se celebra en Cullera, el Onteniente batió ayer al Rayo Vallecano por 2-0, en un encuentro celebrado en el campo de Aerria.

A las órdenes del colegiado señor Esélez, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ONTENIENTE.—Moreno; Bermúdez, Llanas, Mora; Olivella, Clavel; Dietro, Portales, Botello, Figueirido y Terol.

RAYO VALLECANO.—Huertas; Rubio, Alfonso, Fernández; Sáez, Cristóbal; Felices, Olivares, Fede, Pabiles y Bordons.

El Onteniente marcó un gol en cada tiempo del encuentro y se mostró muy superior durante todo el partido.

#### OTROS RESULTADOS

El Barcelona venció por 3-1 al Gerona, en partido inaugural del estadio municipal gerundense, donde hoy dará comienzo el Tro-

feco Costa Brava. Granada, 1; San Andrés, 0. Mallorca, 2; Elche, 0. B. Linense, 1; Betis, 0.

## 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 PAGINA DE QUINIELAS

Estamos contestando ya todas las peticiones de información que nos llegan de nuestros lectores. Rogamos que estas solicitudes se envíen a la Administración de la «Peña Cibernética», en la Gestoría Pons, de Madrid, avenida José Antonio, 30 bis (entrada por Jiménez de Quesada, 2). De todas formas, seguiremos suministrando tantos datos como consideremos de interés en las páginas deportivas de ARRIBA. Al tiempo que incluimos nuevamente el Reglamento y el pequeño recorte que ustedes deben de enviar con sus señas para que le sea remitida particularmente amplia información, tenemos la satisfacción de decir que la acogida de la «Peña Cibernética» ARRIBA ha sido excelente, a juzgar por el interés con que nos llaman y escriben, así como por la emisión de suscripciones que ya ha comenzado para el mes de septiembre en que se abre la temporada de quinielas.

## REGLAMENTO

### A) GENERALIDADES

1. La «Peña Cibernética» del diario nacional ARRIBA tiene como finalidad el realizar apuestas del PAMDB y repartir los premios así obtenidos entre sus componentes, de acuerdo con las normas que se establecen al efecto.
2. La «Peña Cibernética» ARRIBA será gobernada por un consejo directivo, al frente del cual figurará un director-gerente.
3. La dirección de la Peña determinará en cada caso los procedimientos a adoptar y la cuantía de las apuestas semanales, atendiendo a los fondos disponibles, como asimismo adoptará cuantas medidas precise el buen funcionamiento de la Peña.
4. Del importe de los premios se deducirá un 5 por 100 destinado a compensar los gastos originados en la Peña por administración, programación y elaboración electrónica de pronósticos, confección de boletos, correo, material, etcétera.
5. Los premios obtenidos serán los que correspondan a los boletos sellados por la Peña y según las listas oficiales del PAMDB.

### B) PARTICIPACION

1. Los lectores de ARRIBA podrán tomar parte en la «Peña Cibernética». Las normas de participación son las siguientes:
2. La Peña funcionará por ciclos de meses naturales. Así, finalizado un ejercicio mensual, se procederá a su inmediata liquidación y subsecuente reparto de beneficios. Durante cada ciclo mensual las participaciones de los peñistas no podrán modificarse.
3. La suscripción se abrirá periódicamente cada mes, y los socios podrán en cada nuevo plazo de admisión inscribirse con igual, mayor o menor número de participaciones. En ese mo-

mento se admitirán, si procede, nuevos asociados.

4. Cada asociado lo será con un mínimo de una participación. La cuota de participación se fijará cada mes, a razón de 200 pesetas por jornada, según el número de jornadas establecidas por el PAMDB para el mes natural de que se trate. Así, en los meses de cuatro jornadas de apuestas, la cuota de participación será de 800 pesetas, y de 1.000 en los de cinco jornadas.
5. Los ingresos de fondos, contra el oportuno recibo, se harán personalmente en mano, en la Administración de la Peña (en Gestoría Pons, avenida José Antonio, número 30 bis, 5.º izquierda, entrada por Jiménez de Quesada, 2), antes del día 18, inclusive, del mes anterior (salvo cuando previamente se establezca otra fecha), y por un importe exacto correspondiente al número de participaciones que se suscriban, siempre de acuerdo con la cuota

que corresponda a cada participación del mes de que se trate.

6. Los beneficios obtenidos se repartirán a cada socio según el número de participaciones que posea, por liquidaciones mensuales dentro del mes siguiente.
7. Dichos beneficios sólo se harán efectivos a la presentación del oportuno recibo de participación, sin más requisito para la persona que los retire que su sola presentación.

### C) COMUNICACIONES

1. A través del diario ARRIBA se tendrá puntualmente informados de todas las incidencias a los integrantes de la Peña.
2. Antes de celebrarse cada jornada de apuestas, se anunciarán en el diario ARRIBA los procedimientos utilizados y la numeración de los boletos sellados por la Peña. Asimismo, se informará después de los resultados obtenidos tras el escrutinio del PAMDB.

### «Peña Cibernética» ARRIBA

Administración:  
Teléf. 221 31 65  
Apartado 528  
Madrid

Envíenme información sobre cómo participar en la «Peña Cibernética» ARRIBA a la siguiente dirección:

Nombre .....  
Calle ....., núm. ....  
Población .....  
Provincia .....

**AVISO IMPORTANTE:** El plazo de admisión de inscripciones para las jornadas del siguiente mes finaliza el próximo día 1 de septiembre. Si lo desea puede formalizar ya su participación, personalmente, en nuestra Administración (Gestoría Pons, avenida José Antonio, 30-bis, entrada por Jiménez de Quesada, 2, 5.º, izq.)



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

**BRUNETE.**—Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

## PISCINA 2.000

40.000 M<sup>2</sup> DE ZONA VERDE

**APARCAMIENTO** para 600 automóviles, restaurante, self-service, parque y piscina infantil

**SERVICIO DE AUTO-BUSES GRATUITO:** Plaza de Legazpi, esquina paseo de la Chopera

**EL PARDO.**—Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Teléfono 2360154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. El Gamu. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña y conejo al ajillo.

**EL PARDO**

## LA CIGÜEÑA



Kilómetro 6,200 carretera Madrid-El Pardo, teléfono 216 01 88. El mejor restaurante del mundo explorado y de lo que falta por explorar. Especialidades: Solomillo de cerdo, chuletas de cerdo, «salsa de tomillo», cabrito al ajillo, cordero asado, merluza a la vasca. Salones interiores banquetes y bodas y gran terraza-comedor con fuente luminada.

**NAVALCARNERO**

## RESTAURANTE «ALCAZAR»

Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular, con los mejores precios!

## PUESTOS DE SOCORRO DE LA CRUZ ROJA

Hoy, sábado 15, y el domingo 16 de este mes, la Primera Brigada de Tropas de Socorro de la Cruz Roja Española, instalará puestos de socorro en distintos lugares de especial afluencia de público. Carreteras, pantanos y puntos de montaña. Estos últimos se establecerán desde las vísperas de los festivos.

Para salvamento de montaña, estos puestos están instalados en:

**LA PEDRIZA** (Sierra de Guadarrama).

**LOS GALAYOS** (Sierra de Gredos).

La Unidad Especial de Socorrismo Náutico se instalará en el Pantano de San Juan (San Martín de Valdeiglesias), en los puestos siguientes:

**VIRGEN DE LA NUEVA. COSTA DE MADRID.**

**PRESA DE SAN JUAN** (hay también un puesto móvil con una embarcación de patrulla permanente).

Los puestos de auxilio en carretera se encuentran en:

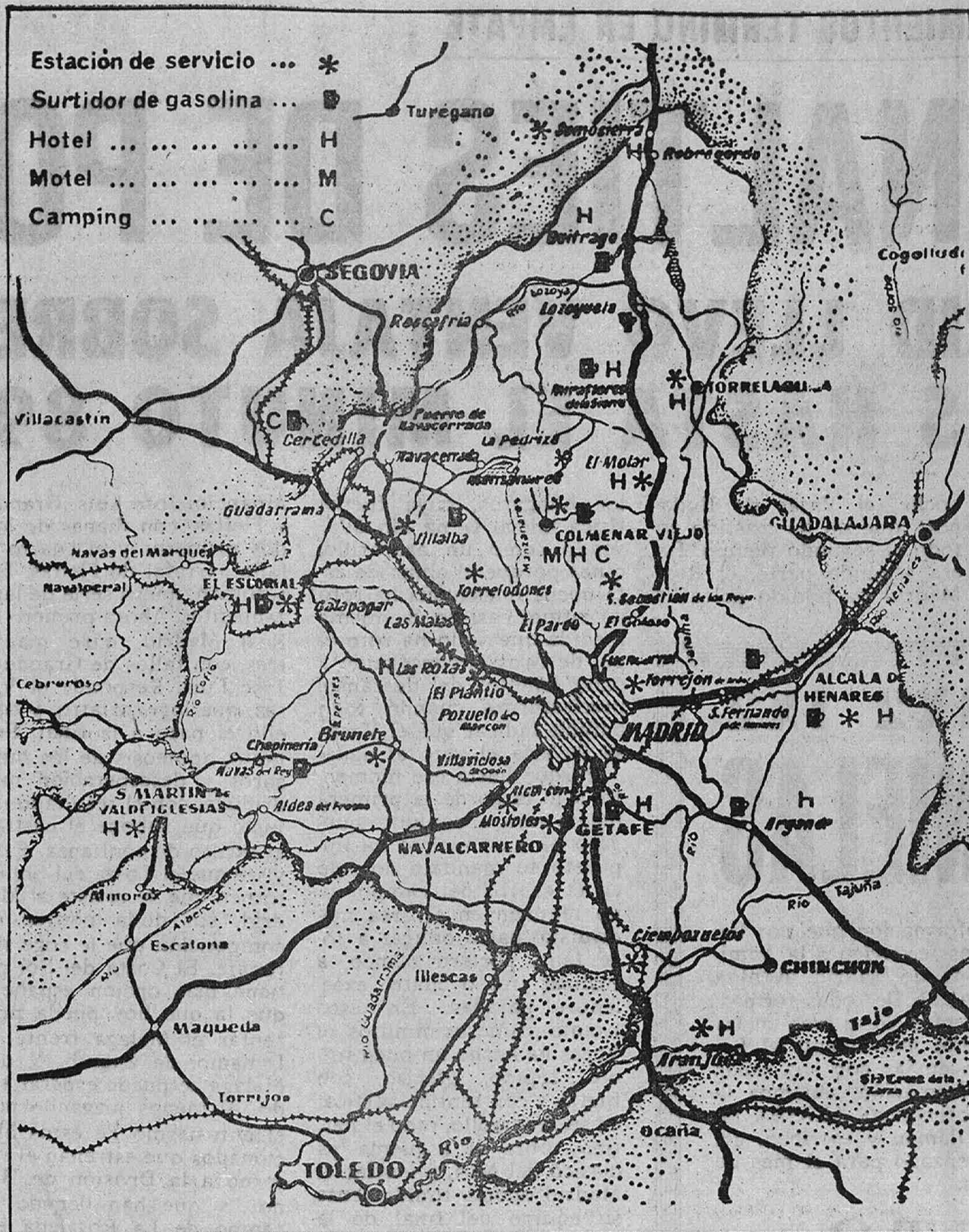
**NAVALCARNERO** (Hospitalillo, Carretera N-V).

**BRUNETE** (cruce en la Carretera 501 con la 600).

**LAS ROZAS** (nudo de Las Rozas con la carretera de Chinchón con la de Arganda).

**ARANJUEZ** (calle Capitán, 8. Asamblea Local de la Cruz Roja).

**ALCALA DE HENARES** (plaza Cervantes, 11. Asamblea Local de la Cruz Roja).



**GALAPAGAR** — Carretera de El Escorial. Especialidad: paella.

**VILLAVICIOSA DE ODON**

## MESON DE CAMPODON

Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores, verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas sábados con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurante. Especialidades: mariscos, pescados, plancha, cochinillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana. Campodon.

**GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo.

**ARANJUEZ**

## «LA MINA» RESTAURANTE

Príncipe, 21. Teléfono 2941014. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: Faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores y gran terraza de verano e invierno. Refrigeración.

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Tel. 2960126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano.

**PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arles. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

**SAN SEBASTIAN DE LOS REYES**

## CAMPING «ATERPE-ALAI»

Piscina. Restaurante. Cafetería. Con aire acondicionado. Grandes terrazas y jardines. Juegos y piscinas infantiles. Frigorífico. Inmensa zona de aparcamiento. Pista de tenis. C. N. Madrid-Irún. Km. 25. Teléfono 44. San Sebastián de los Reyes.

**LAS NAVAS DEL MARQUES (Avila)**

## Piscina «LA NORIA»

Parque infantil. Restaurante (admite comidas). Teléfono 239.

**LAS NAVAS DEL MARQUES (AVILA)**

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 15 y 16 de agosto.

**Sábado.** — Cielo despejado. Por la tarde, parcialmente nublado en la sierra. Temperaturas análogas a las del día de ayer.

**Domingo.** — Cielo despejado y poco nublado por la tarde en la sierra. Temperaturas sin cambios.

## LOCALIDADES EN FIESTAS

de Nuestra Señora de la Asunción, los días 15 y 16.

**ARGANDA (Madrid).**—Seis mil novecientos quince habitantes. Madrid, a 27 kilómetros. En las cercanías, restos romanos, celtas y árabes. Caza y pesca. Alojamiento: posadas. Fiestas de San Roque, a partir del día 15. Toros, bailes y fuegos artificiales.

**AGUILAFUENTES (Segovia).**—Mil quinientos setenta y un habitantes. Posee una iglesia parroquial de gran mérito. Centro natural importante. Comarca agrícola y ganadera y forestal. Caza y pesca. Durante los días 15 y 17 se celebran sus fiestas de verano. Novilladas y atracciones.

**AZUAGA (Badajoz).**—Diecisiete mil ochocientos diez habitantes. En el pueblo, iglesia parroquial de estilo gótico y romano. Iglesia del Cristo del Humilladero, cuya imagen se atribuye a Montañés. Bellos paisajes desde el castillo de Miramontes. Alojamiento: pensiones y posadas. Los días 15 al 20 se celebran las fiestas de Nuestra Señora de la Consolación. Toros, fútbol, carreras ciclistas, verbenas, etc.

**BUITRAGO DE LOZOYA (Madrid).**—Localidad situada entre los kilómetros 75 y 76 de la carretera nacional Madrid-Irún. Clima frío. Su topografía es accidentada y pintoresca. Atravesada por el río Lozoya. Los días 15 y

## PARA PESCADORES

En la segunda Comisaría (Pon-tevedra), los ríos siguen presentando niveles bajos y aguas transparentes, con temperaturas medianamente cálidas. Ha decrecido considerablemente el número de pescadores en los ríos.

Pocas variaciones presentan los ríos de la tercera Comisaría (Burgos). La temperatura sigue siendo alta, por lo que los ríos acusan el estiaje. La pesca sólo se practica en la primera hora de la mañana y última de la tarde.

En la quinta Comisaría (Sevilla) sólo merecen atención las zonas trucheras de alta montaña en las primeras horas del día y en las últimas de la tarde.

Buenas condiciones de pesca en la región catalana. Es quizá en los ríos de la sexta Comisaría (Barcelona) donde mejores perspectivas ofrece la pesca durante ese fin de semana.

Se empieza a acusar el estiaje en algunos ríos de la provincia de León, pero siguen todavía pescables, sobre todo en las primeras horas del día y a la caída de la tarde.

Se recuerda que a partir de mañana, domingo, entra en veda la trucha en aguas no consideradas como de alta montaña, es decir, las que discurren por altitudes inferiores a los mil metros.

En la provincia de San Sebastián el cangrejo se está pescando relativamente bien, dadas las dificultades que supone obtener ejemplares con la medida que marca la ley.

En los ríos de la tercera Comisaría (Burgos), los resultados de los pescadores que han practicado la pesca de cangrejo no han pasado de medianos. Las expectativas están ahora centradas en los ríos adriáticos, como el Ayuda, el Pedrosillo, la Nera, etc.; todos ellos, en la provincia de Burgos. En Vitoria de la Sierra, en la provincia de Soria, donde todos los años los resultados obtenidos han sido inmejorables, en la presente temporada no ha sucedido lo mismo. No obstante, en este caso se obtienen algunas capturas. Del mismo modo también se consiguen cangrejos en los ríos Villosa de Píron y Pajares de Pedraza, en la provincia de Segovia.

En la provincia de Teruel se recomiendan el río Guadalquivir, el Turia y el Alfambra, a su paso por Alfambra. Orrios y Vilalba.

En la provincia de Albacete los mejores resultados se obtienen en el río Júcar, donde destacan los cotos de Valdeganga y el término de Alcalá de Júcar.

## ESTADO DE LOS RIOS

**RIO TAJO.** — A su paso por Aranjuez lleva nivel normal y aguas claras. Durante la presente semana se capturaron varios ejemplares de carpa común en el lugar conocido por «Las Cabezas», empleando como cebo patata. Ha terminado la freza con resultados satisfactorios.

Para este fin de semana, los lugares más aconsejables son «Las Cabezas» y las proximidades del «Rancho Grande». Los cebos a emplear deben ser gusano blanco y patata. La temperatura de las aguas era estos últimos días de 19 grados.

Este mismo río, a su paso por Trillo, corre un poco bajo de nivel y con aguas claras. A pesar de picar mal el barbo, en las proximidades del pueblo es posible coger algunos buenos ejemplares, que los ha, con patatas. El «black-bass» puede intentarse con lombriz y cucharilla. No hay lugares muy destacados para practicar la pesca durante esta semana. La temperatura de las aguas es de 18 grados.

Por Perales, el río está mermado y las aguas tienen una temperatura de 17 grados. Ha habido pocas capturas durante

esta semana. Los cebos más aconsejables son cucharilla y mosca.

En Almaraz, ya en la provincia de Cáceres, corre con nivel normal y aguas claras. El cebo empleado con más éxito es la lombriz, y los lugares donde con mayores posibilidades pueden comer los peces son la Playa de Extremadura y el Puente de Almaraz. Hay mucha pesca en esta zona.

**PANTANO DE ENTREPEÑAS.** — La temperatura exterior ha oscilado entre los 22 y 34 grados, y la del agua ha sido de 21 y 17 grados. El nivel del embalse es más bien bajo. Durante esta semana, en el lugar denominado «Cuesta del Puente» se obtuvieron algunos ejemplares de «black-bass». Los lugares más recomendables para este fin de semana son: Recula Montaña, Cuesta del Puente, Viaducto Zarzo, Barranco del Arena, Las Lastras, Fábrica Vieja y Casilla de Camineros, de Paraje. Los cebos recomendables, la lombriz y cucharilla.

**RIO HENARES.** — A su paso por Espinosa de Henares su nivel es normal y las aguas turbias. Los cebos más empleados son gusano y ova. La temperatura del agua es de 20 grados, aproximadamente. Durante la semana se han capturado algunos barbos en el comienzo del coque, aunque no de gran tamaño, y bogas en ambas partes, con gusano blanco. La pesca ha de realizarse en el sitio indicado anteriormente, y empleando como cebo el gusano blanco o camarón.

**COGOLLUDO (Guadalajara).**—Setecientos treinta y dos habitantes. Posee un hermoso palacio de estilo renacimiento —monumento nacional—, construido por el maestro de obras del cardenal Mendoza. Alojamiento: casas de huéspedes. Los días 15 al 17 se celebran las fiestas de Nuestra Señora de los Remedios. Toros.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY SABADO, SEIS TARDE

Seis novillos de D. Angel Rodríguez de Arce

**JUAN CARLOS CASTRO**

**«LUGUILLANO CHICO»**

**TOBALO VARGAS**

**PABLO ALONSO**

**«ARRUZA»**

de Getafe (Madrid), nuevo en esta plaza

Público: Hoy sábado, de 10 a 5

ANDANADA . . . 8 ptas.

GRADA . . . 15 »

TENDIDO . . . 20 »

COLABORACION

JESUS TORRE FRANCO



## AUMENTO DEL TRAFICO POSTAL PARA LA COSTA BRAVA SE HA TRIPLICADO, Y PARA LA DEL SOL, DUPLICADO

Para la Costa Brava el tráfico de correspondencia se ha triplicado respecto al normal; en la Costa del Sol se ha duplicado; en Asturias y Santander aumenta el 150 por 100; para Galicia, el 50 por 100; para Murcia, Valencia y Castellón, en un 200 por 100, y para la Sierra y la provincia de Madrid en general, el 150 por 100.

Para garantizar el normal funcionamiento de los servicios, la Administración principal de Correos de Madrid efectúa todos los años un gran despliegue de personal y medios; más de 4.500 funcionarios entre carteros, técnicos, personal ejecutivo, Cuerpo auxiliar y auxiliares interinos. Por otro lado, dispone de modernos sistemas mecánicos de clasificación y transporte de la correspondencia. Un grupo de máquinas segregadoras-facilitadoras-canceladoras separan los sobres, según el tamaño y formato, e inutilizan el franqueo-labor de matasellos a una velocidad de 25.000 cartas por hora. (Pyresa.)

# Agenda

SABADO 15 DE AGOSTO DE 1970

Asunción de la Santísima Virgen

Día doscientos veintiséis del año, sexto de la semana trigésimo tercera del octavo mes. Quedan, pues, ciento cuarenta días para que finalice 1970. El Sol sale a las 5,25 y se pone a las 19,13. La Luna, a las 18,26, para ponerse a las 2,52.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 30,4 a las 14 horas. Mínima de 17,6 a las seis. Hoy el cielo estará despejado, con temperaturas similares a las de ayer.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 5.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedentes de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TEJUAN

\* Ángel Mística, 54 (Col. Virgen de Begoña); Julio Calvo, 6 (Feria Grande); \* Marcelina, 37 (Tejuelo); Azucenas, 51; \* Aguilafuente, 1 (altura Sánchez Preciado, número 42); \* Lope de Haro, 10 (semiesquina B. Muriel, 231); Ornes, 59 (semiesquina General Yagüe); Coronado Zorita, 48 (semiesquina General Perón); Bravo Muriel, 151; \* Av. Reina Victoria, 20.

### UNIVERSIDAD

\* Albarino, 14; Princesa, 16; Guzmán el Bueno, 34; \* Fernández de los Ríos, 21; \* Cea Bermúdez, 60; Boix y Morer, 12.

### CHAMBERÍ

Mandés, 38 (esquina a Ponzoa); plaza de San Juan de la Cruz, 3 (frente Ministerio Vivienda); \* Alonso Cano, 6; Gonzalo de Córdoba, 14 (Frente Olavide); Sagasta, 21; gloria San Bernabé, 8 (actual Ruiz Jiménez).

### CENTRO

Espíritu Santo, 10; plaza de las Salesas, 7 (frente Santa Bárbara); \* Hortaleza, 15; \* avenida de José Antonio, 56; Arenal, 2.

### LATINA

\* Paseo de la Florida, 47; \* plaza de Santiago, 1.

Turno 5.º A SUR

### CARABANHEL

\* San Dámaso, 12 (esquina avenida Manzanares, 62); \* Cadete J. Llopart, 17 (detrás Canódromo); General Ricardo, 114 (Mataderos); \* plaza Setihall, 4 (San Vicente Paul); \* Alejandro Morán, número 9 (entrada G. Ricardos); \* Alvarado, 153; colonia Velázquez (frente Abrantes); \* avenida Muñoz Grandes, 19 (C. Bajo); camino de las Américas, 141 (junto cines); Eugenia de Montijo, 68; \* Doctor Blanco Soler, 2 (esquina General Fanjul, 45); barrio Puerto Chico, Camarena, 200; \* Escaloches; Villamanin, 7 (Alto Extremadura); \* Ansar, 49 (entrada camino Laguna, 5, barrio Lucero); \* Paseo de Extremadura, 136; \* Doña Berenguela, 9 (próximo Puerta del Ángel).

### LATINA

Juan Duque, 30; \* zona de Segovia, 93; \* plaza de Santiago, 1; \* paseo de la Florida, 47.

### UNIVERSIDAD

Princesa, 16.

### CENTRO

Arenal, 2; \* avenida de José Antonio, 56; \* Hortaleza, 15; plaza de las Salesas, 7 (frente Santa Bárbara); Espíritu Santo, número 10.

### BUENAVISTA

\* Velázquez, 20; Ayala, 16; Hermosilla, 35 (frente mercado).

### CHAMARTÍN

López de Hoyos, 282; \* Cañamara, 12 (junto Carril Conde, 35); \* avenida de San Luis, 52 (barrío Camerón-Hortaleza); \* Arzobispo, 282 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 89 (próximo plaza Castilla); avenida del Generalísimo, 144 (prolongación); Apolonia Morales, 4, edificio Los Olivos; \* Juan Ramón Jiménez, 2 (esquina P. Durrán); \* Serrano, número 222; \* Puerto Rico, 9 (100 metros norte Parque Berlín); López de Hoyos, 121; \* Gabriel Lobo, 23.

### VENTAS

Virgen del Lluç, 16 (antes Oración); Torrelaguna, 16 (barrio Alegría); \* José Arcones Gil, 21 (entrada Alcalá, 406); \* plaza de la Herramienta, 4 (Gran San Blas, parcela F); Emilio Muñoz, 7 (iglesia García Noblejas); \* Berástegui, 91 (barrio El Barrio); \* Timoteo Domingo, 25 (entrada Alcalá, 340); avenida de Daroca, 47 (antes carretera del Este); \* Santa Irene, 1 (barrio Elipa, esquina J. L. Arrese, 24); \* Condes Torrealanz, 38 (por Dr. Esquerdo, 51); Sancho Dávila, 23; \* Poblado de Absorcion Canillejas.

### BUENAVISTA

\* Colomer, 9; avenida de América, 56 (Parque Avenidas); Alonso Heredia, 22; \* Paseo de la Castellana, 104; \* Castelló, 110; \* Serrano, 96 (esquina Juan Bravo); \* Conde Peñalver, 51; \* Alcalá, número 148; Hermosilla, 35 (frente mercado); Ayala, 19; \* Velázquez, 20.

### RETIRO-MEDIODIA

Paseo del Prado, 14; \* Huertas, 17; \* Doce de Octubre, 2; Doctor Castelo, 45 (esquina Miquel).

### RETIRO-MEDIODIA

Paseo del Prado, 14; \* Huertas, 17; Atocha, 110; \* Lavapiés, número 56; \* Paseo de las Delicias, 40; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45 (esquina Miquel); \* barrio Estrella, torre F, calle Estrella Polar; Abtao, 40; \* Los Mesejo, 4 (entrada avenida Ciudad Barcelona, 109); \* Doce de Octubre, 2.

### VALENCAS

Avenida de Moratales, polígono C-101; \* barrio de Moratales, polígono I, torre 63; \* Mendivil, número 28 (Punto Valdecasas); \* Melquíades Blencinto, número 31 (Punto Valdecasas); \* Camino Bajo Palomeras, número 68 (Punto Valdecasas); \* D. Manchado, 52 (semiesquina P. Laborde, junto a cine); colonia Hogares, calle 4.ª, número 163; Poblado Absorcion barrio Entrevías, bloque 48.

### VENTAS

Sancho Dávila, 23; \* Condes Torrealanz, 38 (por Dr. Esquerdo, 51); \* Santa Irene, 1 (esquina J. L. Arrese, 24).

## CONCURSO PARA EL SUMINISTRO DE AUTOMOTORES DE LA LINEA MADRID-MOSTOLES

MADRID. (Pyresa.)—Por una resolución de la Dirección de Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE), que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se anuncia concurso de suministros de siete automotores eléctricos y siete remolques para los mismos con destino al ferrocarril Madrid-Móstoles.

La fianza provisional que habrá de constituirse para tomar parte en la licitación es de 2.200.000 pesetas, aunque no se señale el tipo de licitación por estar autorizada la convocatoria del concurso sin fijación previa de presupuesto.

El plazo de entrega de la primera unidad será de catorce meses como máximo, y la totalidad del suministro debe quedar realizada a los veinte meses de la adjudicación definitiva.

El mismo «Boletín» publica tres resoluciones de otras tantas obras:

Por una resolución de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones se anuncia un concurso para la adquisición de seis máquinas clasificadoras de correspondencia electromecánicas con destino al servicio de Correos, cuyo presupuesto se eleva a la cantidad de treinta y nueve millones de pesetas.

Por una resolución de la Dirección General de la Guardia Civil se hace pública la adjudicación de las obras de construcción de 130 viviendas para las familias de los Guardias Civiles

destinados en el cuartel de Burgos.

### OBRAS DEL CANAL DE ISABEL II

MADRID. (Pyresa.)—Por una resolución del Canal de Isabel II, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», se anuncia un concurso subasta para contratar la ejecución de las obras comprendidas en el «Proyecto número 9.166 de instalación de tubería en la galería de servicio de la Ronda de Segovia». El presupuesto de contrata es de 12.067.014 millones de pesetas, y la fianza provisional se eleva a 241.340 pesetas.

## ESTUDIANTES DOMINICANOS EN VIAJE DE ESTUDIOS POR ESPAÑA

VISITARAN, ADEMAS, FRANCIA, ITALIA Y SUIZA

A las nueve de la mañana de ayer llegó al aeropuerto de Barajas, en vuelo de Iberia procedente de Méjico-Santo Domingo, un grupo formado por 90 profesores y 33 alumnos dominicanos que permanecerán en viaje de estudios un mes en Europa.

Ayer tarde vinieron 34 dominicanos más, y hoy 49, hasta completar un total de 206, entre profesores y alumnos de segunda enseñanza, de un grupo que, dentro del programa de intercambios culturales, organiza la Secretaría de Educación de la República Dominicana.

Permanecerán diez días en Italia, seis en Francia y cuatro en Suiza. En España pasarán en total otros diez días, cuatro ahora en Madrid, y otros tres de regreso de su gira europea. Las otras capitales españolas que visitarán son: Zaragoza, Barcelona, San Sebastián, Burgos y Toledo. (Pyresa.)

### Adiestramiento profesional

Desde su fundación en 1964, el Programa de Promoción Profesional Obrera (PPO) ha realizado en su Gabinete Técnico el análisis de 1.092 distintos puestos de trabajo. De toda esa cifra de especialidades laborales analizadas, diez lo han sido durante el pasado mes de julio. Entre esos análisis, 164 corresponden a los trabajos agrícolas, 796 a la industria y 132 al sector de los servicios.

Para servir de pauta y texto a la enseñanza de los diversos oficios y tareas que el PPO imparte en sus cursos, y en los realizados bajo su inspección y asesoramiento, dicho Gabinete ha compuesto y editado 619 cuadernos didácticos para otras tantas especialidades, que se distribuyen así: agrícolas, 120; industriales, 419; servicios, 80. Lo cual

significa que se ha dotado de claros, concisos y eficientes textos, adaptados perfectamente a las condiciones culturales de los trabajadores, a más de la mitad de las especialidades laborales que el PPO analizó durante los seis años de su activísima existencia.

Otros diez puestos de trabajo se analizan en este verano—pues la tarea del PPO no se interrumpe—, así como están en preparación 28 cuadernos didácticos más, correspondientes a especialidades que todavía no lo poseían y en los que se sigue ya la nueva metodología, que el PPO—en su afán de constante perfeccionamiento y renovación—ha implantado, cuando la que califica de antigua apenas contaba tres o cuatro años de existencia. (Cifra.)

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

096

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policía Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policía	0 91
Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxis	223 61 00

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Puencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras proce-

dentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 68; Puencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25. (Tiro

Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos, 8 días prueba gratis.

Sin entrada, 590 mensuales. Regalo tocados. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposiciones: Hermanos Machado, 33 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador, stasol, garantizado. 2699538.

## SE REANUDARON LAS OBRAS DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA AUTONOMA

AYER FUERON READMITIDOS DOSCIENTOS CINCUENTA OBREROS

Los obreros despedidos de la Empresa Huerte y Compañía, que construye la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, han comenzado ayer a ser readmitidos, sin discriminación.

La readmisión comenzó ayer poco antes de las ocho de la mañana. Los trabajadores se reintegraron inmediatamente a sus respectivos puestos de trabajo, normalizándose así las obras, paradas desde el día 11.

Los trabajadores despedidos fueron 311, los cuales se negaban a trabajar por no estar conforme con el recientemente firmado Convenio de la Construcción para la provincia de Madrid. Uno de sus artículos decía que las mejoras obtenidas por cualquier Empresa quedarían automáticamente absorbidas con la entrada en vigor del Convenio. Ellos pedían que se respetasen dichas mejoras, sumándose a las conseguidas por el Convenio, a lo que la Empresa no accedió.

El despido del pasado día 11 afectó a 311 trabajadores. De ellos, alrededor de 250 se han presentado ayer por la mañana a las puertas de las oficinas de las obras en espera de ser readmitidos en las mismas condiciones que antes del conflicto.

Un portavoz de la Empresa ha manifestado que sería «readmitida la inmensa mayoría de los trabajadores». Agregó que a consecuencia del paro y posterior despido, los trabajos de construcción de la Facultad han experimentado un retraso de unos diez días respecto a la fecha—el día 1 de octubre—en que la Empresa debe entregarla concluida. Afirmó que, no obstante, se confiaba en que esos días de retraso serían recuperados. (Cifra y Pyresa.)

### Convenio Colectivo del Metro

Las negociaciones para la firma de un nuevo Convenio Colectivo Sindical para la Empresa Metropolitana de Madrid, S. A., no se reanudarán hasta pasado el próximo día 29 de agosto, fecha en que concluye el plazo de suspensión impuesto por el Delegado Provincial de Sindicatos de acuerdo con lo establecido al respecto en la ley de Conflictos Colectivos, según se ha declarado a un redactor de Pyresa en fuentes competentes. La suspensión se decretó como consecuencia del paro laboral producido en el Metro el pasado día 29 de julio. (Pyresa.)

### Dimisión de Jurados del Metro

«Informaciones» de ayer publicaron un despacho de la agencia Europa Press en el que se afir-

ma que don Rafael Matesán Cortés, don Hermenegildo Matesán Cortés y don Casimiro Pereda, miembros del Jurado de Empresa de la Compañía Metropolitana de Madrid, S. A., han dimitido. Los dos primeros pertenecen al grupo técnico y el tercero al administrativo, y los dos últimos eran además de la Comisión «liberadora del Convenio».

Cuando se produjo el paro en el Metro, los quince representantes del personal que fueron a dialogar con dirigentes sindicales en la Provincial de Madrid, pusieron sus cargos a disposición de todos sus compañeros de trabajo, después de esta entrevista.

### Cuatro nuevos Convenios Colectivos

La Delegación Provincial de Trabajo de Madrid ha dictado sendas resoluciones por las que se aprueban los Convenios Colectivos suscritos por las Comisiones deliberadoras de las Empresas Compañía Internacional de Telecomunicación y Electrónica, Bazán, de Construcciones Navales, Sociedad Anónima Vers y Grupo de Hostelería y Actividades Turísticas. Este último afecta a 14.718 Empresas y 56.687 trabajadores.

El total de trabajadores que quedan acogidos a estos Convenios alcanza la cifra de 57.914.

## HOY, LA VIRGEN DE LA PALOMA

Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres celebrará con varios actos la festividad de la Virgen de la Paloma, Patrona del barrio de La Latina.

En la parroquia de San Pedro el Real, donde se rinde culto a esa advocación mariana del 6 al 14 de este mes, se ha venido celebrando el novenario. Ayer tarde, a las nueve, hubo, salvo cantada y ofrecimiento floral a la imagen.

Hoy, día 15, a las once, será oficiada la misa, encomendada por la Congregación de la Virgen de la Paloma en la parroquia de San Pedro el Real y antes del santo sacrificio, un grupo de señoras y señoritas harán también la tradicional ofrenda de flores a la Virgen.

Posteriormente, en el salón de actos de la plaza de la Paja, 5—parroquia de San Andrés—, se entregarán los premios a la Amabilidad y la Constancia, concedidos por la Junta de Gobierno de la Asociación con motivo de la última campaña sobre amabilidad. Estos galardones han sido concedidos a don Antonio Escobar Herrera, don Rafael Pavía Castilla-Portugal, don Emilio Jiménez Millas, don Basilio Gómez Estal y a dos guadias urbanas. Después de este acto, la Asociación hará entrega de comidas en frío.

Esta tarde se celebrará la procesión. Y por la noche la gran gala final en la kermes instalada en la cuesta de la Vega, esquina al paseo de la Virgen del Puerto.

Arriba 17











# Economía y Finanzas

## INACTIVIDAD

La sesión de Bolsa podía muy bien haber sido suprimida. Falta público, hubo escaso número de agentes y hubo menos dinero que nunca. Los corcos, pues, carecieron todos de animación y se dieron muchos casos de valores que no llegaron a operar. Las transacciones más frecuentes son las de diez a veinte títulos. Pierden, pues, importancia y significación los cambios que se realizan con tan precaria base de apoyo.

Con esa salvedad, pues, en la sesión predominaron las bajas. Siempre han sido de corta intensidad, aunque algo más acentuadas, las cesiones registradas en el corco bancario. Con rara coincidencia predominaron entre ellas el cinco. Esto ocurre en Central, Banesto, Popular, Vizcaya, todos ellos afectados por esa pérdida. El Hispano pierde seis; el Banco de Bilbao, siete; Fomento, dos; Continental, tres. Destaca por su firmeza, en una sesión tan falta de nervio, un alza de treinta y cuatro enteros en

el Banco Mercantil, que en los días precedentes venía ya señalando dinero sin operar por falta de papel.

En el corco eléctrico, lo frecuente han sido pérdidas de uno a tres. Cedieron, en efecto, en estos límites Unión, Española, Iberduero, H. Cataluña, Fenosa, Sevillana, Feesa. Repitieron Cantábrico y Reunidas de Zaragoza.

Escasa presencia de valores entre los químicos: Petróleos repite, y Energía e Industrias Aragonenses cede dos enteros.

Pocos valores también en construcción y en el grupo de siderúrgicos y metálicos. En uno y otro las variaciones se dieron en ambos sentidos. Mejora, por ejemplo, Vallehermoso, cuatro, y ceden uno las acciones de Bami, con repetición en Inmobiliaria Metro. En los siderúrgicos, una pequeña mejora en Santa Ana, repetición en Auxiliar y cesiones de medio en Hornos y de tres en Seat. En monopolios, Campsa reacciona en cinco enteros, y Telefónica, en uno.

## AMENAZA CONTRA EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

### EL DEFICIT DE LA BALANZA DE PAGOS AMERICANA LE PONE EN PELIGRO

BRUSELAS, 14. (Pyresa).—«Es evidente que la persistencia de un pesado déficit en la balanza de pagos de los Estados Unidos es susceptible de romper el orden monetario internacional», se dice en el informe anual de Comité monetario del Mercado Común a modo de advertencia que formulan los gobernadores adjuntos de las Bancas centrales de la CEE. Esta inquietud se expresa también en el capítulo del informe del Comité monetario que se consagra a los derechos especiales de giro. El pasado año, se subraya, se ha caracterizado por un alza general de la tasa de interés en el mundo y un desarrollo extraordinario de los movimientos de capitales a corto plazo. El primer fenómeno se debe en gran medida a las políticas monetarias de los países de la CEE sometidos a las presiones inflacionistas, así como a los Estados Unidos. La amplitud excepcional que han adquirido los movimientos de capitales a corto término es imputada a dos causas: por una parte la distancia que ha existido durante un cierto tiempo entre los tipos de interés practicados en los mercados monetarios nacionales y los que están en vigor en el mercado de los eurodólares, y por otra parte a las anticipaciones de modificación de las paridades

que afectaron al franco francés y al marco.

La escalada en las tasas de interés, tanto en los Estados Unidos como en el mercado del eurodólar—se puntualiza en el informe—, han implicado temporalmente disparidades considerables de los rendimientos entre estos mercados y los de la mayoría de otros países industrializados, lo cual ha incitado a las Bancas y a los particulares de Europa a aumentar considerablemente sus inversiones en dólares. Al mismo tiempo, para satisfacer sus necesidades de financiamiento y de liquidez cuya cobertura se obstaculizaba por la política monetaria restrictiva de los Estados Unidos, las Empresas y Bancos americanos han repartido una gran parte de los fondos disponibles en sus filiales, en el extranjero. Ambos factores—concluye el informe— han provocado una punición, en algunos casos importantes, sobre las reservas de ciertos países miembros del Mercado Común que ahora se ven obligados a tomar medidas de salvaguarda aumentando el tipo de interés y reglamentando la posición exterior de sus Bancas comerciales.

## LA PRODUCCION DE AZUCAR CAMINA HACIA EL TOTAL AUTOABASTECIMIENTO

MADRID. (Cifra).—A un total de 736.000 toneladas ascendió la

### Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» núm. 192, del día 12 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso para la adquisición de una partida de conectores y cables de cámara con destino a los servicios de retransmisiones de Madrid y Barcelona, por un importe de 1.775.260,— pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 5 de septiembre próximo, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 8 de septiembre de 1970.

Madrid, 13 de agosto de 1970.

producción del ciclo azucarero español de 1969-70, en cifras que han sido facilitadas hoy por fuentes autorizadas.

De ellas, 694.000 correspondieron a la producción de azúcar de remolacha, y el resto, de 42.000 toneladas, a la de azúcar de caña, si bien con respecto a esta última, la fuente informante señala que la cantidad citada es provisional, ya que la zafra se llevó con cierto retraso en los trabajos de corta y munda, debido a la escasez de la mano de obra.

Se comenta que, como este aumento sigue la tónica de años anteriores, las buenas perspectivas que se ofrecen hacen presumible pronosticar que durante la campaña 1970-71 podrá ser alcanzada la cota programada de autoabastecimiento nacional, con una producción de 800.000 toneladas.

## PREOCUPACION POR LAS DEVALUACIONES EN TUNEZ Y TURQUIA

- LA AVELLANA Y EL ACEITE DE OLIVA SERAN LOS PRODUCTOS MAS AFECTADOS
- EXPORTACION DE 20.000 TONELADAS DE BOBINAS LAMINADAS AL MERCADO COMUN EUROPEO

MADRID. (Pyresa).—El Gobierno español estudia en estos momentos las medidas a adoptar para hacer frente a las consecuencias que en nuestros mercados interiores y exteriores ha traído la devaluación de la moneda en Túnez y Turquía, según informó a un redactor de Pyresa un portavoz autorizado del Ministerio de Comercio.

La devaluación de una moneda actúa sobre el comercio exterior como si el país que rebaja el valor de cambio de su dinero primase la exportación y gravase la importación.

Esto, sin duda, influirá sobre las importaciones que nuestro Gobierno efectúe de algodón sin cardar ni peinar, que en 1969 representó el producto que más divisas costó a España en su comercio con Turquía.

El día 13 pasado, el «Boletín Oficial del Estado» publicó un decreto por el que se autorizaba la importación, rebajando los derechos arancelarios, de un contingente de algodón sin cardar ni peinar.

Según el citado portavoz del Ministerio de Comercio, donde más notará España la devaluación será en aquellos productos y mercados en que concurren en competencia con turcos y tuneceños. Los dos productos que se verán más directamente afectados serán el aceite de oliva y la avellana.

«La competencia que nos puede hacer en Italia, Reino Unido y los Estados Unidos el aceite de oliva tuneceño—agregó el portavoz— tratará de contrarrestarlo el Gobierno español fomentando una política marquista, que revalorice la calidad de origen español».

La avellana no tiene en el Mercado Común ningún tope de precio mínimo, y la competencia del producto turco en Alemania, Francia y Suiza se dejarán sentir, así como en los países del Este, si bien en estos países la programación estatal del comercio influye más que las fluctuaciones de precios en los mercados.

### Exportación siderúrgica al MCE

BILBAO. (Pyresa).—Una importante factoría siderúrgica del Mercado Común Europeo importará de España 20.000 toneladas de bobinas laminadas en caliente, a producir en el tren de bandas de Anso, que Altos Hornos de Vizcaya posee en Baracaldo; hasta el momento se han enviado en sucesivos embarques 15.000 toneladas, y se espera que el resto se enviará antes de que concluya el presente mes de agosto.

El tren de barras en caliente de Anso alcanzará este año una producción próxima al millón de toneladas.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>											
Interior, 4 %	104,—	=	Central	1.037,—	5,—	Hispana, pret.	156,—	=	Siderometalúrgicas		
Exterior, 4 %	105,—	=	Continental	1.120,—	3,—	Imm. Metropolitana	276,—	=	Altos Hornos	102,—	1,—
Amort. 4 % 1950-52	109,—	*	Eurobanco	450,—	*	Urbis	315,—	*	Auxiliar F. C.	517,—	3,—
Amort. 4 % 1951	109,—	*	Exterior	478,—	2,—	Vacesa	289,—	*	Citroña Hispania	135,—	=
Amort. 4 % 1953	108,50	*	Fomento	580,—	2,—	Urbanizaciones			Basconia	175,—	2,—
Amort. 4 % 1957	107,—	*	Granada	875,—	*				3abcock Wilson	247,—	+
Amort. 3,50 % 1951	104,—	*	Indus. Bilbao	409,—	*	Uresca	100,—	*	Enasa	161,—	=
Amort. 3 % 1949	98,—	*	Hispano	650,—	6,—	Urb. Metropolitana	532,—	2,—	A. Tudor	528,—	=
Céd. Inver. B 1961	103,25	=	Ibérico	758,—	*	Sacenia	183,—	*	E. Zinc	154,—	=
Céd. Inver. C 1962	99,—	*	López Quesada	976,—	*	Inversión mobiliaria			Femsa	207,—	*
Céd. Inver. D 1963	100,—	+ 0,50	Mercantil	700,—	+ 34,—	General de Inversiones			Fasa Renault	261,—	2,—
Inst. Nac. Colonizac.	97,—	*	P. Español	835,—	5,—	Finisa	241,—	0	General Electric	167,—	*
Reconst. Nacional	101,—	*	Rural	428,—	=	Iberica Valores	132,—	0	I. Santa Barbara	68,—	*
Renta	100,—	*	Santander	948,—	=	Givaess	480,—	0	Maquinista I. y M.	135,—	*
Deuda Universitaria	104,50	*	Urquijo	962,—	=	Insa	135,—	0	Material Const.	135,—	*
			Valencia	1.175,—	=	Fibansa	869,—	0	M. Santa Ana	135,—	+ 1,—
			Vizcaya	822,—	5,—	Popularinsa	350,—	+ 25,—	Finanzauto	545,—	*
			Zaragozano	823,—	*	Vamosa	128,—	*	Finanzauto y Serv.	553,—	*
						Cartisa	497,—	3,—	Meter Iberica	1.650,—	*
									Nueva Mont. Quijano	100,—	*
<b>Cédulas:</b>											
Banc. Hipot. 4 %	66,—	*	Electricidad y Gas						Telefonía y Radio		
— B	87,50	=	Catalana Gas	242,—	*						
— C	81,—	=	Eléct. Viesgo	216,50	1,50						
— exentas 4 %	109,75	*	Eléct. Leonesas	110,—	*	Minegas					
Crédito Local Inter.	91,—	=	Reunidas Zaragoza	102,—	=	Duro Pinto, A.	280,—	*			
— lotes 1942-44	39,50	=	Feesa, grandes	275,—	5,—	Rio Feiguera	78,—	2,—	Marconi	115,—	*
— de 1.000	93,—	=	Feesa pequeñas	231,—	1,—	Los Gumbos	110,—	*	Telefonos	280,—	+ 1,—
— pref. 500	101,—	=	Fenosia	172,—	2,—						
— pref. 1.000	100,—	=	H. Cantábrico	232,—	=	Monopolios					
			H. Cataluña	191,—	2,—	Campa	294,—	+ 5,—			
			H. Española	241,—	2,50	Tabacalera	250,—	=			
			Iberduero	350,25	3,75						
			Langreo	202,—	*						
			Salto del Nansa	148,—	1,—						
			Sevilla	228,—	2,—						
			Unión B. M.	214,75	0,75						



## ESTRENO DE RODRIGO, RECUERDO DE BARBIROLI, NOTICIAS DE «FOLKLORE», CANCIONES Y «POP»

En la ciudad de San Francisco, e interpretado por Los Romero, ha tenido lugar la primera audición del «Concierto vasco», para guitarra y orquesta, del padre Madina. Según todas las noticias la acogida de la obra ha sido muy favorable y la calidad de la versión, dirigida por Arthur Fiedler, clara y brillante.

Dos de Los Romero —Angel y Pepe— han estrenado en el Hollywood Bowl, ante un auditorio de 25.000 personas, el «Concierto Madrileño», de Joaquín Rodrigo, para dos guitarras y orquesta. La popularidad mundial de Rodrigo, gracias a la enorme difusión del «Concierto de Aranjuez», hizo que el estreno se esperase con gran interés. Si el público acogió con entusiasmo la versión, dirigida por Fröhbeck de Burgos a la Sinfónica de Los Angeles, la crítica ha tributado muchos elogios a la partitura y a su autor, que, presente en la audición, recogió, una y otra vez, entusiastas aplausos.

### HA MUERTO SIR JOHN BARBIROLI

Al poco tiempo de la desaparición de George Szell ha muerto otro conocidísimo director, el inglés sir John Barbirolli. Al frente de la Orquesta Halle, de Manchester, Barbirolli realizó largas campañas e inició una producción discográfica que no dejó de ampliar con nuevos registros. Uno de los últimos y más comentados fue el de los «Nocturnos», de Claudio Debussy, al frente de la Orquesta de París. Si su repertorio era amplio, su personalidad parecía moverse a gusto en el gran sinfonismo postromántico. Acaso una de sus más felices consecuencias discográficas fue la «Novena», de Mahler. Visitante de todas las orquestas del mundo, Barbirolli estuvo en España varias veces invitado por la Orquesta Nacional.

### PLACIDO DOMINGO, PREMIADO EN ITALIA

El tenor español Plácido Domingo, que actuó en el último Festival de la Ópera de Madrid con gran éxito, ha sido galardonado en Mantua con el «Palcoscénico de oro 1970» por su actividad artística en Europa y América. Domingo termina en estos días sus compromisos en Verona, en cuya Arena ha triunfado como intérprete protagonista de «Manón Lescaut», de Puccini.

### DIRECTORES ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

Odón Alonso, después del éxito logrado en sus conciertos de Manila, dirigirá la primera mundial de los «Gozos de Nuestra Señora», de Ernesto Halffter, compuestos por encargo del Festival Santanderino. Esta obra, en la que intervienen seis solistas vocales, coro mixto y orquesta, tendrá como intérpretes a Isabel Penagos, Angeles Nistal, Carmen Sinovas, Julián Molina, Thomas Carey, coro y orquesta de la RTV Española y clausurará la decimonovena edición del Festival de Santander.

A Fröhbeck de Burgos sucederá en el puesto rector de la Orquesta de Düsseldorf el polaco Henryk Czyz, y Sawallisch tendrá como continuador de su obra en la Sinfónica de Viena a Joseph Krips.

Por su parte, Pedro Pirfano ha iniciado una gira por Hispanoamérica que durará hasta el 10 de septiembre. En algunos conciertos colaborarán los solistas Claudio Arrau y Teresa Coleman.

### NOTICIAS DE «FOLKLORE»

En Confolens (Francia) ha sido creada la Asociación Europea de Festivales Folklóricos, en la que están representados 13 países: España, Francia, URSS, Gran Bretaña, Alemania, Bélgica, Holanda, Polonia, Austria, Yugoslavia, Rumania, Suiza y Portugal.

El Instituto de Estudios de Música Andaluza y Flamenco, integrado en Cultura Hispánica, va a editar un catálogo de artistas flamencos, antiguos y contemporáneos. Dicho organismo solicita la colaboración de todas aquellas personas que puedan aportar datos sobre el tema.

### FESTIVALES «POP» Y DE CANCIONES

En Mosport (Ontario), a sesenta kilómetros de Toronto, más de 50.000 jóvenes asistieron a un Festival «pop» que se desarrolló sin incidentes graves. Junto a las manifestaciones musicales hubo carreras de motocicletas, no aprobadas por la Asociación Canariense. Los organizadores de la manifestación han declarado que más de la mitad de los asistentes entraron sin pagar la correspondiente localidad. La «concentración» duró tres días, desde la mañana hasta el alba; 53 personas fueron asistidas de intoxicación debido al abuso de drogas. Un joven murió ahogado al atravesar a nado el río St. Laurent.

En El Escorial actuaron 17 conjuntos dentro del IV Festival de la canción escurialense, que se ha visto extraordinariamente animado. El primer premio fue concedido a la canción «Nunca te hallaré», letra de José Manuel Otero, música de Juan Martín Lunas, interpretada por Los Lazos; el segundo lo obtuvo «Corazón de niña», de Francisco José Vacas y Javier Muzquiz, y el tercero, «Recuerdos y esperanzas», de Carlos de la Iglesia y Manuel Martín. El trofeo a la mejor letra recayó en «Mercedes», de Santiago Herranz.

E. F.

## ALBERTO GONZALEZ VERGEL PREPARA OBRAS PARA EL ESPAÑOL

### LA PRIMERA, «LA ESTRELLA DE SEVILLA», DE LOPE DE VEGA

ALBERTO GONZALEZ VERGEL VA a iniciar su tarea como director del teatro Español con la representación de «La estrella de Sevilla», de Lope de Vega.

El compositor Luis de Pablo ha recibido el encargo de González Vergel para componer una serie de cuadros musicales para la obra del «Fénix de los Ingenios». De la escenografía se encarga el arquitecto Amezcua y del vestuario Víctor María Cornejo.

Otras obras que parece figurar en el programa del Español, para su representación posterior, son: «Medea», de Séneca, y «Don Juan Tenorio», de Zorrilla. «Obra esta última que a pesar de su tradición no se representó la temporada pasada en los escenarios madrileños.

LA PONTIFICIA Y REAL ACADEMIA BIBLIOGRÁFICA - MARIANA DE LÉRIDA, bajo el patrocinio de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, convoca el VI Premio de Teatro Católico y Valores Humanos.

Las obras que concurren a este concurso deberán ser originales e inéditas, estar escritas en lengua castellana y enviadas al secretario de la Academia Bibliográfica-Mariana, calle Academia, 17, Lérida, antes del 10 de noviembre próximo.

El autor de la obra ganadora recibirá un premio en metálico de 25.000 pesetas, otorgado por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos y Diploma de la Academia Mariana.

Esta se compromete a un estreno en Lérida de la obra galardonada, interesándose al mismo tiempo, pero sin ninguna clase de compromiso, por el estreno en Madrid o Barcelona.

EL DIARIO «INFORMACION», DE ALICANTE, se hace eco del rumor de la posible venta del teatro Principal a una empresa valenciana que estará dispuesta a adquirir el famoso coliseo, por el que han desfilado las principales compañías de teatro de España, en noventa millones de pesetas.

HACE YA ALGUN TIEMPO QUE EL MAESTRO SOROZABAL escribió una partitura sobre la comedia dramática «Juan José», de Joaquín Dicenta, obra que tuvo gran resonancia en su tiempo.

Existe la posibilidad de que esta temporada se estrene esta versión musical de «Juan José». Por lo menos, José Tamayo no descarta esa idea, dentro del programa de estrenos del teatro de la Zarzuela, que dirige esta temporada.

En principio, el teatro de la Zarzuela inaugurará la temporada con una antología del género lírico. Esto está ya decidido.

## PELICULA SOBRE MAURICE BEJART

OSTENDE. (Pyresa).—El próximo día 22 se iniciará en Ostende el rodaje de una película enteramente consagrada a Maurice Bejart.

### «MALDONNE»

La mayoría de las novelas de Boileau-Narcejac han sido llevadas a la pantalla, algunas de ellas por muy célebres realizadores («Las Diabólicas», Cluzot, «Soeurs Froides», Hitchcock, «Malefices», Decoin). Pero ninguna de estas producciones habían satisfecho plenamente. Falta siempre una cierta dimensión. Un cierto detalle que no permitía la total adhesión a los personajes. Y he aquí que ahora se ha producido «Maldonne». La película de Sergio Gobbi, según la novela del mismo título de estos autores, que no solamente es igual al libro, sino que, aunque este trabajo crearlo, lo mejora notablemente.

«Maldonne» ocupa un lugar aparte en la obra de Boileau-Narcejac. No se trata de un «suspenso» más, sino de la caza despiadada a los criminales nazis realizada, veinticinco años más tarde, por los vengadores israelitas, y que en esta película alcanza matices insospechados en un clima tenso hasta la angustia.

Justo es reconocer que en este notable éxito de Sergio Gobbi han colaborado en gran medida las formidables actuaciones de Pierre Vaneck, Elsa Martinelli y Robert Hossein, como tendrán ocasión de comprobar los espectadores que acudan a presenciar la proyección de esta película, que en breve presentará CEPICSA con todos los honores.

rice Bejart —que está actualmente en el casino de Ostende al frente del ballet del Siglo XX—. Su realizador, Michel Huisman —hijo del director del teatro Nacional belga y nieto del director de la Ópera Nacional—, se propone revelar al público la personalidad del genial bailarín, y con este objeto se propone seguir paso a paso la vida de Bejart durante un mes. Además de rodarse en Ostende la película se filmará también en el teatro Real de la Moneda, en Múdra, que es la Academia donde Bejart ha establecido su ballet, en el Martini Center y en el apartamento de Bejart en Bruselas. El anuncio de esta película ha suscitado gran interés en los medios artísticos de Bélgica, país de adopción del artista.

### Polanski demanda a dos periódicos ingleses

LONDRES. (Efe). — El esposo de Sharon Tate, Roman Polanski, de treinta y seis años, director de cine, nacido en Polonia, ha presentado dos denuncias por libelo en el Tribunal Supremo contra dos periódicos nacionales británicos.

Sharon Tate murió con varios amigos en una matanza en Beverly Hills (Los Angeles). Charles Manson y tres de sus seguidores son juzgados ahora por el asesinato.

Polanski, que vive en el elegante distrito londinense de Belgravia, presentó sus demandas contra el «Sunday Mirror» y el «Daily Telegraph».

## EL TORO

### SEPTIMA DE SAN SEBASTIAN

## ¿DONDE ESTAN LOS TOROS?

SAN SEBASTIAN, 14. (De nuestro cronista taurino, enviado especial).—En este empeño, sin solución inmediata, de celebrar corridas de toros sin toros, puede disputar la primera marca la Semana Grande de San Sebastián del presente año. La muestra de hoy superó incluso —hablando siempre en malo— a la de ayer. Empezamos por la sustitución en bloque de las reses de la ganadería anunciada, que era la de don Baltasar Iban, y continuamos con un encierro suplente de don Salustiano Galache; aunque algunos «avisos» dijeran que de don Francisco del mismo apellido, que salvó por lo justo las aduanas del trapío y del respeto y falló rotundamente en la casta y en las fuerzas, tanto que con sólo un puntito de exageración podríamos hablarles de una novillada casi sin picadores.

Y es el caso que si este cúmulo de diarias concesiones trajera, aparejada y como buscada y ligada consecuencia, resultados económicos espectaculares, aun podría llamársenos la atención a cuantos día a día elevamos y razonamos nuestras protestas; pero, lejos de ser así, resulta que cada vez son menos los inocentes, de manera que en esta Semana Grande no sólo no ha habido llenos, sino que en las corridas de mejor entrada, con Urquiza o El Cordobés, como números fuertes, quedaron en taquillas cerca de tres mil localidades, según informes de absoluta veracidad. El camino de salvación tiene que ser, pues, otro, y ya que hemos escrito «otro» alteren ustedes el orden de las letras y lean «toro». Los lidiados hoy, o salieron ya acabados o se acabaron en las primeras carreras, antes de que los clarines ordenaran la aparición de los picadores. Así, al primero hubo que aliviarle, toreándole a media altura o por arriba en los lances de recibo, para luego cumplir la prueba del hierro en dos encuentros de trámite, repuchados y defensivos; el segundo, resentidísimo de los cuartos traseros, tomó una vara con apuntado buen estilo y se soltó rápido y acobardado de otras dos citas sin castigo e innecesarias; el tercero, tras rozar un peto sin dar tiempo ni a un retornazo, fue obligado a una segunda y brevísima reunión con gran disgusto de su matador que temía quedarse sin enemigo; el cuarto y el quinto pasaron con sendas y tímidas varitas, y el sexto recargo lo que pudo, que era poco, en un puyazo del que acabó soltándose y que fue la única vara en regla aplicada en toda la tarde.

Nuevamente sin contrarios, Santiago Martín «El Viti», tanteó al tardo y quedó primero en un conato de faena, sin ningún pase ligado, casi repentinamente ultimada de una casi entera de prontos efectos. El cuarto tuvo un pasajero y bravo recrecimiento después de las banderillas y sus embestidas templadas y nobles merecieron buena correspondencia en una serie de redondos y dos de naturales, sobre todo la última de estos de gran honra y máxima perfección; pero ahí quedó todo, o mejor dicho, debió de quedar, pues el galache se vino abajo sin que El Viti, al parecer, se enterara, ya que si no es difícil comprender como un torero de su categoría pudo alargar un muleteo que estuvo de más y deslució una faena tan brillantemente iniciada. El caso fue que ahogó al toro, de por sí ya ahogado, y, de contera, mató regularmente de un pinchazo hondo, una estocada corta y un descabello.

Sebastián Palomo «Linares», con un lote deslucidísimo, compuesto de un medio inválido y un manso tardo y flojo, no hizo nada de particular, pues las portías, tan insistentes como inútiles, a unos toros que no quieren o no pueden ir entra dentro de la monótona vulgaridad del mal toro al uso. Mató al segundo de un pinchazo y una entera caída y al quinto de otro pinchazo y una estocada delantera y algo baja.

El tercero, cuyo castigo en varas fue prácticamente nulo, resultó el único toro, o torito, que se dejó torear a placer, y a placer lo toreó Francisco Rivera «Paquirri», en una faena meritísima, centrada, torera y alegre. Paquirri, siempre en celo, nunca afligido, y, en ocasiones, además de voluntarioso, artista de temple y calidad, estuvo superior con la muleta y sólo algo equivocado al empeñarse en intentar la suerte de recibir en un terreno en que el toro no podía ayudarlo, como no le ayudaría en cuatro citas que la res no tomó en cuenta ni para moverse. De haber cerrado más al toro, procurándole la salida hacia los adentros, quizá hubiera sido otro el resultado. De todas maneras, Paquirri, buen matador, de una casi entera al volapié, cortó dos orejas, con insistente petición de rabo. Frente al sexto, que de pronto y alegre en banderillas pasó a tardo, corto y avisado en la muleta, a la que se acercaba para frenarse y puntuar, desistió en seguida de mayores intentos y, tras recurrir a unos molinetes y a un aforolado que el público agradeció como si fueran pases de verdad, lo tumbó de una casi entera, con el premio final de vuelta al ruedo.

Pesos: 471, 463, 483, 514, 481 y 505.

José Antonio MEDRANO

### UN ANTICIPO DE LA PROXIMA TEMPORADA





## TEATROS

**ALCAZAR.** — (221252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

**CALDERON.** — 7, 10, 45: Pedrito Rico, Angelillo (los colosos de la canción española), en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con reaparición de la belleza de las rumbas flamencas, Argentina Coral; Los Serranos, Gloria Paddy, María Dolores, Paco Flores, Gran «Ballet» Festival y las guitarras de Antonio Arenas, El Brujo y Fernando Aguilera. (Todos los públicos.)

**CLUB.** (Refrigerado.) (Bajos Palacio Música; 222 04 17.—7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros. La pequeña cabaña (de Roussin). Versión: Arozamena. (Dirección: Ángel Fernández Montecinos.) «Auténtico teatro cómico» (A B C Dominical) ¡¡¡ Hasta las 200 representaciones!!!

**FIGARO.** (Refrigerado.) 7 y 11: El bebé de Felicien Marceau. (¡Divertidísimo!) (Dirección: José María Morera.)

**LATINA.** (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Colada.) 7 y 11: Viky Lusson, Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa (nueva revista). (¡Un escándalo de risa!) (Local refrigeradísimo!)

**MARAVILLAS.** (Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, con Irene Daina, en Están... como nunca (de Eloy Herrera). (Dirección: Juan de Orduña.)

**MARQUINA.** — (Aire acondicionado.)

nado.) (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Más de mil representaciones consecutivas!) 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) (Maite Brik, en el personaje de «Trini».) (Dirección: José María Loperena.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Lili Murati, en Una doncella francesa. (Tercer mes.) Con: Manuel Gallardo. Colaboración: Carlos Casaravilla, con Salvador Floriach, Mary Leiva. (Dirección: J. Tamarit.)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (Refrigerado.) (Teléfono 2411389.) 7 y 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sancho, en O. K. (de Chocrón). (Dirección: Víctor A. Catena.)

## CINES

**ALBENZ.** — Las Vegas 1970. **ALCALA-PALACE.** — La furia de los siete magníficos. **ALVI.** — La furia de los siete magníficos.

**AMAYA.** — Vidas truncadas. **APOLLO.** — Persecución de una vida. El deseo y la bestia. **ARAGON.** — El secreto del capitán O'Hara y Carola de día, Carola de noche.

**ARGUELLES.** — 4, 15, 7, 10, 45: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (Mayores 14 años.)

**A V E N I D A.** — (Refrigerado.) (2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: El compromiso (Dirección: Elia Kazan.) Kirk Douglas, Faye Dunaway. (Technicolor.) (7.ª semana.)

**AZUL.** — Sor Ye-yé y Mily, una chica moderna. **BAHIA.** — Bruja sin escoba y La playa. **B A R C E L O.** — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: La Cenicienta (Walt Disney). (Tolerada.) **BECERRA.** — La canción del olvido y El oro de Mackenna.

**BEQUER.** — Persecución de una vida y El deseo y la bestia. **BELLAS ARTES.** — Los complejos y Una cuestión de honor.

**BENLLIURE.** — (Refrigerado.) 4, 15, 7, 10, 30: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (14 años.)

**BILBAO.** — La pícara soltera. **BRISTOL.** — La novia vestida de negro y La tonta del bote.

**BULEVAR.** — Landru. **CALLAO.** — (Refrigerado.) 4, 15, 7, 10, 30: La Celestina. (Color.)

**CANILLER.** — La furia de los siete magníficos. **CANDILEAS.** — Relaciones casi púbticas y Sissi, emperatriz.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 4, 15, 7, 10, 30: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). (14 años.)

**CARLOS III.** — El fiel servidor. **CARLTON.** — El Zorro, en la corte de Inglaterra. **CARRETAS.** — 10 mañana (Refrigerado): Golpe de mano y Escalofríos del hampa. (Mayores 18 años.)

**CARTAGO.** — (Refrigerado.) 4: Al ponerse el sol y Hamelin. (Tolerado.)

**CERVANTES.** — El carnaval de la muerte y De profesión, sales labores. **C LINEAL.** — Marruecos 7 y La sirena del Mississippi.

**COMBERA.** — Los que tocan el piano y King Kong se escapa. **CONCEPCION.** — El gran restaurante y Sissi, emperatriz.

**CONDE DUQUE.** — Fortunata y Jacinta. **CONSULADO.** — El fiel servidor. **COPACABANA.** — VI Festival de Tom y Jerry y King Kong se escapa.

**CHUECA.** — Como robar un millón y Estado de alarma. **EL ESPAÑOLITO.** — La furia de los siete magníficos.

**EMPERADOR.** — Penélope y Pasión dominante. **ESPONCEDA.** — Operación Goldman y La sirena del Mississippi.

**EUROPA.** — Brazo de hierro y Sissi, emperatriz. **FANTASIO.** — Eva a la francesa. **FATIMA.** — El Dr. Who y los Daleks y Todo un valiente.

**FELIPE II.** — Abbott y Costello contra la poli y De la Tierra a la Luna. **FLORIDA.** — Las cuatro bodas de Marisol y Hamelin.

**FUENCARRAL.** — 4, 15, 7, 10, 45: La furia de los siete magníficos (George Kennedy). (Cine-mascope, Technicolor.) (Mayores 18 años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2454495.) Continúa, 4: El doctor Copelush, Tarzán en la gruta del oro. (Tolerada.)

**GRANADA.** — La canción del olvido y El oro de Mackenna. **GRAN VIA.** — Después de los nueve meses.

**IDEAL.** — El gendarme se casa y Rebelión. **IMPERIAL.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y La Cenicienta (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — La dinamita está servida y Mally Brown, siempre a flote. **INFANTE.** — La furia de los siete magníficos.

**JORGES JUAN.** — Todo un valiente. **JUAN DE AUSTRIA.** — La furia de los siete magníficos.

**KURSAL.** — Inferno en el río y La tonta del bote. **LICEO.** — El fiel servidor.

**LIDO.** — Comandos y Rebeca. **LISBOA.** — Hampa dorada y La tonta del bote.

**LOPE DE VEGA.** — 4, 30, 7, 10, 45: La furia de los siete magníficos. (Panavision, Technicolor.) (Mayores 18 años.)

**LUCHANA.** — Levando anclas. **LUX.** — El ladrón rebelde y Alfredo el Grande.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Mañana os besará la muerte (cumplían su palabra de amor sepulcral) y Los gemelos de Texas (mueren los «malos» a tiros, y el público... de risa). (Ambas, color.) (Dieciocho años.) (2.ª semana.)

**MADRID.** Continúa, 10 mañana. Gran programa doble de riguroso estreno. Culpable para un delito (Half Meyer). Piense que mañana puede sucederle a usted El rapto de la Sabina (Roger Moore). (Incredible. Hasta el Santo) robando mujeres. (Dieciocho años.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: El tatuado, y Sissi, emperatriz. (Tolerado.)

**MARVI.** — Los buitres y Sissi, emperatriz. **METROPOLITANO.** — El juego de los espías y Todo un valiente.

**MOLLA.** — Los insaciables. **MONACO.** — (Teléfono 4157499.) 4, 30: Rebeca.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

MANANA DOMINGO, SEIS TARDE

Un novillo de El Jiral de la Mira (Madrid) para el rejoneador

D. JOSE MANUEL LUPI

Seis toros de Charco Blanco

GREGORIO TEBAR

«EL INCLUSERO»

RAFAEL ROCA

GREGORIO LALANDA

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 5

ANDANADA . . . . . 15 ptas.

GRADA . . . . . 25 »

TENDIDO . . . . . 35 »

## MIRADAS RETROSPECTIVAS

Por Julio FUERTES

Las cosas pasadas, al revés que las aguas, pueden mover molinos, y de aquí que para bien o para mal intente recordar algunas que pasaron sin comentario por eso de las vacaciones que uno se toma a medias por haberse esclavizado voluntariamente a los avatares de la pequeña pantalla, así que con algunos fallos habidos contra mis deseos, voy a intentar suplirlos.

Retrocedo al día 7 de los corrientes, para subrayar, una vez más, la altura adquirida por el concurso «Las diez de últimas». Los dos hombres en liza, con temas tan complejos como «Egipto» y «Cristo a través de las Sagradas Escrituras y los Evangelios», hacen gala de su competencia hasta el punto de que incluso en las respuestas no acertadas los espectadores escuchan lecciones positivas. Siempre tienen algo bueno que decir. Censuran algunos ciertos excesos verbales de José Luis Pécker—lastre de su origen radiofónico—, pero uno estima que gracias a él y a su facundia se penetra en el ambiente vital de los concursantes y en el más amplio que rodea al concurso en sí entre la ancha audiencia española. La realización de Enrique de las Casas ni que decir tiene que es la justa, la que debe ser en este género de programas.

De «Investigación en marcha» nada tengo que decir. Es un programa que Enrique Rubio puso en marcha y ha ganado, pese a todas las prevenciones. Probablemente no fue el día 7 tan afortunado como otros anteriores,

res, quizá porque el público colaborador también veranea, aunque los «cacos» no descansan en sus fechorías.

Lamento no poder manifestarme con la misma euforia en el concurso «Un pueblo para Europa», aunque mucho celebro que los programas sean los mismos que simultáneamente se emiten en Europa, donde es denominado «Juego sin fronteras», según creí entender como réplica a críticas adversas. Es, pues, un programa a nivel europeo—bajo nivel—, que no acredita que Europa se auto-defina como madre de la cultura universal. Lo de que el juego sea sin fronteras no dice nada mientras haya que exhibir pasaporte y pagar aduanas. Europeas o españolas, las pruebas no pasan de ser un mediocre espectáculo circense.

«Fórmula todo», que sigue siendo bueno en su contenido y en su forma, se encogió para dar paso a un mediocre partido de fútbol, porque en esto del deporte, vacaciones sin fútbol son vacaciones perdidas.

De la retransmisión del Festival hispano portugués de la Canción del Duero nada puedo decir, porque las perturbaciones éas de las que un técnico como José Antonio Tarrío ha dicho que no hay modo de combatir, hicieron acto de presencia y di por terminada la emisión del sábado.

Metido ya en la semana del 10 al 16 de los corrientes, dejo ya estas miradas retrospectivas para el inmediato comentario.

## PROGRAMAS DE TVE

SABADO 15 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

#### MATINAL

10.15 CARTA DE AJUSTE.  
10.30 Apertura y presentación.  
10.32 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Celebración del día de la Asunción de Nuestra Señora en un programa religioso que dirige el padre José Miguel Susteta. Santa Misa.

#### SOBREMESA

1.45 CARTA DE AJUSTE.  
2.00 Apertura y presentación.  
2.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3.15 TENIS.  
Retransmisión, vía Perovision, del encuentro de dobles de la Copa Davis.

NOTA: El resto de los programas de sobremesa quedan supeditados a la duración del encuentro de tenis.

#### TARDE

5.55 Avances.  
6.00 CAMARA VIAGERA.  
Perú.  
6.30 DISNEYLANDIA.  
«Un día en la vida del pato Donald».  
7.30 CANCELONES.  
Actúan: Peter Holm, Los Dobles, Miguel Ríos, Voces Amigas, Tina y Los Explosion.  
8.00 FLIPPER.  
«Los nuevos amigos de

Flipper» (primera parte). Una señora y sus dos hijos se instalan cerca de la casa de Sandy y Bud. Mientras Sandy ayuda a la señora, los niños se van a dar un paseo, perdiéndose en la vieja barca.

8.30 OJOS NUEVOS.

#### NOCHE

8.59 Avances.  
9.00 HISPANOVISION.  
9.30 TELEDIARIO.  
9.55 Avances.  
10.00 ESTA NOCHE CON...  
Cassen.  
10.20 UN PUEBLO PARA EUROPA.  
11.15 FESTIVAL DONOSTIA-ARRA.  
Realización: José María Quere.  
11.45 VEINTICUATRO HORAS.  
12.00 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7.45 CARTA DE AJUSTE.  
8.30 Presentación y avances.  
8.32 DIBUJOS ANIMADOS.  
9.00 ESTUDIO EN NEGRO.  
Johnny Griffith Quartet.  
9.30 THRILLER.  
«La notabilísima señora Halodón».  
10.30 NOTICIA 2.  
10.45 Avances.  
10.47 HORA 11.  
«Mimi Pínsón», de Alfred Musset.  
11.45 ENCUENTRO CON LA MUSICA.  
«Beethoven 70».  
12.25 Cierre.

DOMINGO 16 DE AGOSTO

#### MATINAL

10.15 CARTA DE AJUSTE.  
10.32 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa Misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid.  
11.30 CONCIERTO.  
12.15 EN DIRECTO.  
Retransmisión en directo del Campeonato de España de bolos, que se celebra en Noriega (Asturias).

#### SOBREMESA

2.15 CLUB MEDIODIA.  
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3.30 TVE ES NOTICIA.  
Información semanal de los programas de TVE, a cargo de José Luis Uribarri.  
4.00 PUERTA GRANDE.  
Programa de TVE que pretende reflejar la actividad veraniega en tres de las zonas del país, principales accesos de nuestra «avalancha turística», y al mismo tiempo hacer un repaso del papel que desempeñaron esos puestos fronterizos como vías de penetración de la cultura, el arte y el pensamiento.  
4.30 DANIEL BOONE.  
«El padre Beasley».  
Israel se hace amigo de un muchacho cojo, cuyo padre es sorprendido al entrar en una zona sagrada de los indios. Haná de interpretar Daniel Boone para resolver el problema.

#### TARDE

5.30 CARROSEL DEL DOMINGO.  
6.30 VIDA SALVAJE.  
7.00 FORMULA TODO.  
Un programa para las tardes de los domingos, con música, humor, información y entretenimiento.

#### NOCHE

9.30 TELEDIARIO.

10.00 HIPÓDROMO.  
10.10 SESION DE NOCHE.  
«Tía y mamá».  
Una señora millonaria y excéntrica se encarga de la educación de un sobrino huérfano. El tutor de éste quiere librarse de la influencia de la tía.  
Interpretes: Rosalind Russell, Forrest Tucker, Roger Smith y Coral Browne.  
12.00 VEINTICUATRO HORAS.  
0.15 BUENAS NOCHES.  
0.25 Despedida y cierre.

6.15 CARTA DE AJUSTE.  
7.02 DIBUJOS ANIMADOS.  
7.15 LO QUE VA DE SIGLO.  
«La ingeniería del agua».  
7.45 DESDE MI BUTACA.  
«Phibes», de Mark Robson. A los ocho meses de matrimonio, como consecuencia de una trivialidad, una pareja decide divorciarse. Un amigo de él, abogado especialista en impuestos, y la madre de ella, redactora en la NBC, en Nueva York, tratan de dirigirlas en su nueva situación sentimental, pero acaban dándose cuenta de que siguen enamorados y vuelven a unirse.  
Interpretes: Judy Holiday, Jack Lemmon y Kim Novak.  
9.15 EDMUNDO ROS Y SU ORQUESTA. Núm. 4.846.  
Actúan: The Ross Singers, Armando Dancars, Margie Ravel y Héctor de San Juan, Chi Chi Navarro. Artista invitada: Haydee.  
EL MUNDO EN ACCION.  
«Ciudades del futuro».

10.15 NOTICIA 2.  
10.32 FESTIVAL.  
Una selección de variedades y cantantes que ya han desfilado anteriormente por Televisión Española. Hoy intervienen Louis Armstrong, The Beatles, Carmen Sevilla y Marcel Marceau.  
11.30 Cierre.

Peter Mac Enery, el favorito de las damas, el espadachín invencible. Claudia Cardinale, volcánica y apasionada, noble y brava. En un divertido relato de aventuras y amor.



## LAS AVENTURAS DE GERARD

ETER McENERY, ELI WALLACH, JACK HAWKINS, MARK BURNS

ORMAN ROSSINGTON, JOHN NEVILLE, CLAUDIA CARDINALE

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON

DUQUE DE WELLINGTON



## ★ HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Mejor que en días pasados.  
**TRABAJO.**—Ambiente más agradable que de costumbre en su lugar de trabajo. Disfrutará de una paz desacostum-

**AMOR.**—Idilio amoroso.



**SALUD.**—Síntomas de agotamiento; cuidese un poco más y no cometa excesos.  
**TRABAJO.**—No se desanime ante ciertos obstáculos con los que no contaba.

**AMOR.**—No se deje dominar por el egoísmo.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Jornada rutinaria que le hará sentirse nervioso, descontento.  
**AMOR.**—Bueno.



**SALUD.**—Sea más parco en sus comidas.  
**TRABAJO.**—No se arriesgue demasiado en los asuntos relativos al dinero.  
**AMOR.**—Contrariedad de tipo amoroso.



**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Siga actuando igual que en días pasados y triunfará.  
**AMOR.**—Armonía total.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Cultive más sus amistades; se beneficiará si lo hace.  
**AMOR.**—Horas felices junto a la persona amada.



**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—No se alarme si recibe una noticia desagradable; todo se resolverá de manera favorable.  
**AMOR.**—Satisfacción en el aspecto amoroso.



**SALUD.**—Vigile su presión arterial.  
**TRABAJO.**—Su vanidad puede perjudicarle.  
**AMOR.**—Inquietud.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Jornada poco interesante por lo que a su vida profesional se refiere.  
**AMOR.**—Nuevas amistades.



**SALUD.**—Mejoría.  
**TRABAJO.**—Aproveche su tiempo libre para contestar toda la correspondencia atrasada.  
**AMOR.**—Se sentirá asombrado de la forma de actuar de cierta persona.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Tenga cuidado con el dinero; no gaste en cosas superfluas o lo pasará mal a fin de mes.  
**AMOR.**—Olvidese del amor por el momento. Todavía no ha conocido a la persona que le conviene.



**SALUD.**—Normal.  
**TRABAJO.**—Es fácil que se sienta hoy herido por las críticas de cierta persona. Piense, no obstante, que su actuación ha dado pie para dichas críticas. En lo sucesivo, obre con más moderación.  
**AMOR.**—Noticias de cierta persona ausente.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán apasionados, ambiciosos, independientes y muy impulsivos. Les encantará viajar y conocer lugares y gente exóticos.

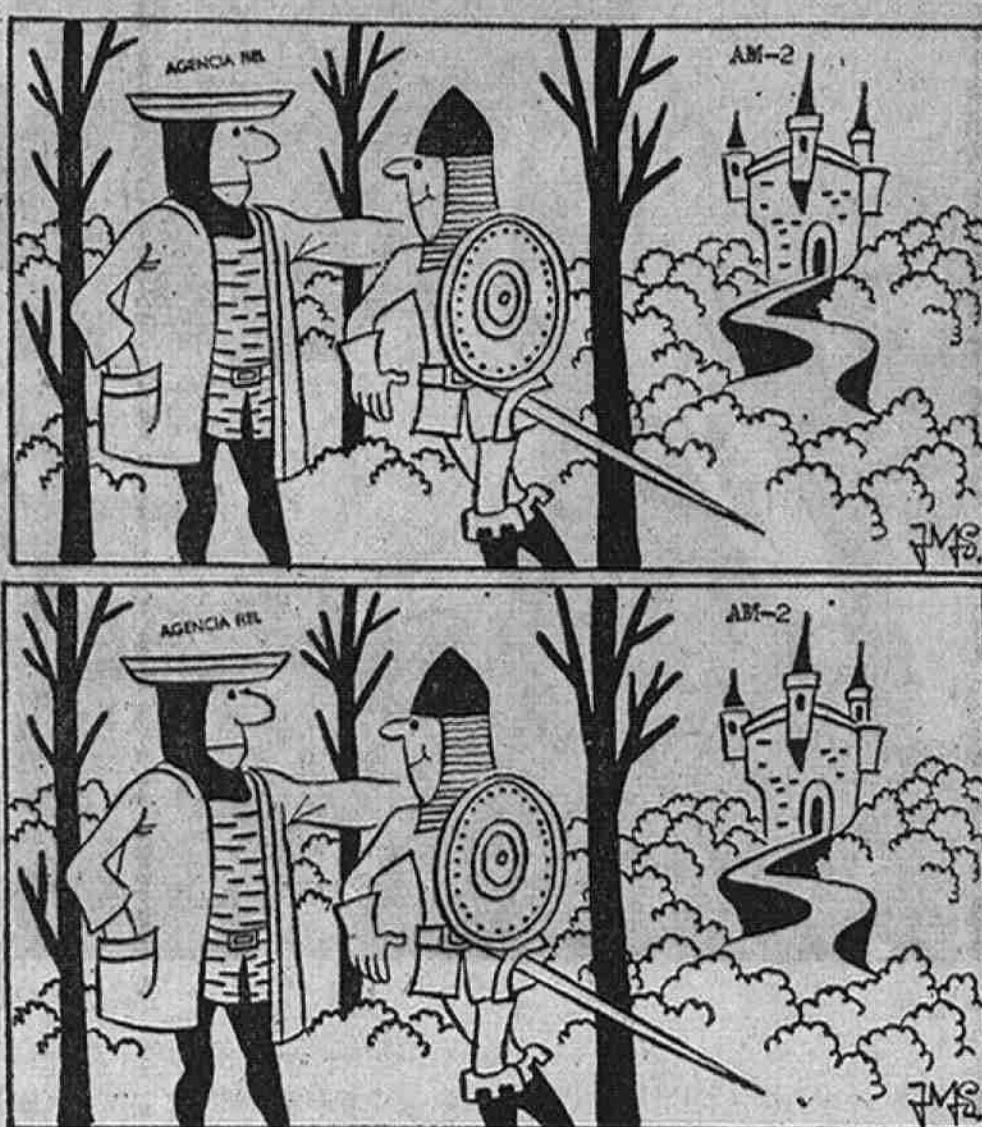
Pepita

®

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Rama de árbol. 2: Arbolado. 3: Rama de árbol. 4: Arbolado. 5: Rama de árbol. 6: Arbolado. 7: Ventana del castillo.

## COPLAS

### LOS PRECIOS

(Según un informe del Banco de Bilbao, el costo de la vida en España, desde 1963, ha aumentado en el 51 por 100, siendo uno de los más veloces de los países occidentales.)

A los precios, lectores, no estaría de más ponerles freno. En mi opinión, son un problema cuya agravación aumenta y se complica cada día.

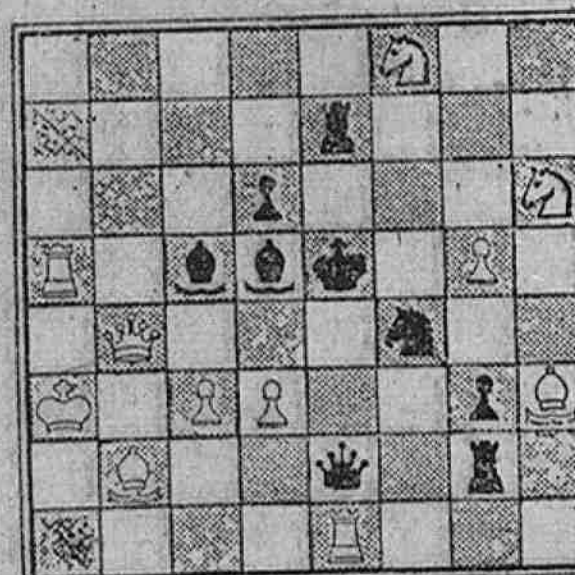
Además de un buen freno, convendría ponerles guardias de circulación para evitar que den otro estirón y quitarles la olímpica alegría

de ir cada vez a más, al insensato afán de conseguir un campeonato universal. Pongámosles ya coto.

Sobre todo a las cosas de comer que quieren emular a Timoner cuando fue campeón mundial tras moto.

MAESE PEREZ

### PROBLEMA DE AJEDREZ

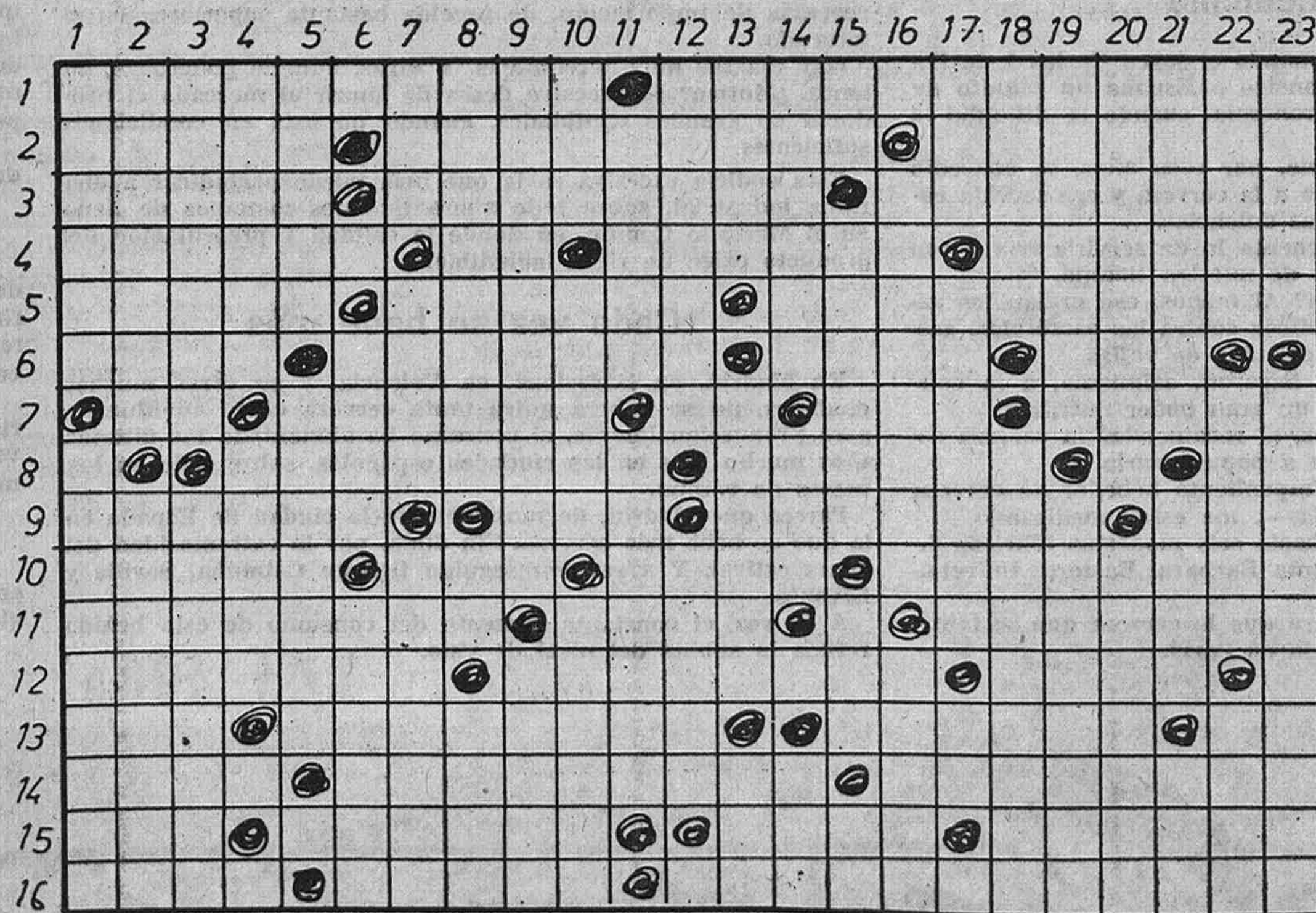


He aquí un problema de M. Pfeiffer (Holanda-Polonia, 1937). Las blancas juegan y dan mate en dos. Tiempos de solución: 20 minutos, excelente; 30 minutos, bueno; 40 minutos, medio.

#### SOLUCION

1. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
2. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
3. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
4. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
5. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
6. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
7. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
8. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
9. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
10. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
11. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
12. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
13. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
14. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
15. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
16. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
17. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
18. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
19. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
20. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
21. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
22. A-6R (amenaza con 2 C-4C)  
23. A-6R (amenaza con 2 C-4C)

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Palpitaciones. Abundante. — 2: Usa. Trio. Camada. Aircas. — 3: Divinos. Abundantes. Blanco. — 4: Ola. Eno. Aro. Asi. Oe. Als. — 5: Radamés. Si. Azar. As. A. Te. — 6: Oros. O. O. Nabos. Am. Sinob. — 7: Seres. Pasarán. Asadora. — 8: O. Asesino. Ane. Tiro. Oval. — 9: Sase. Oo. Revisa. Artesana. — 10: M. Es. L. Lac. La. Ac. Orad. — 11: Mariposas. Ocaso. Si. R. I. — 12: Anémico. Abaso. Ies. Sca. N. — 13: Demagogo. Al. Los. Acal. Co. — 14: Economas. Tu. Irto. Abeto. — 15: Retes. Salfa. Nieta. E. Eco. — 16: Aros. N. Rin. Cannes. Lasos.

**VERTICALES.** — 1: Pudorosos. Madera. — 2: Asilare. Amanecer. — 3: Lavadoras. Remoto. — 4: P. I. Asese. Inianes. — 5: Inim. Se. Epigios. — 6: Tronco. Sosocom. N. — 7: Alsos. Pio. Sogas. — 8: Co. Oan. La. Osar. — 9: I. As. Sor. Sa. Li. 10: Ocarina. El. Batín. — 11: Nabo. Arava. Alua. — 12: Enu. Abanicos. C. — 13: Salazones. Colina. — 14: L. sas. Ala. Orin. — 15: Adair. At. Asisten. — 16: Bas. Asia. De. Ole. 17: U. Amarra. Sa. As. — 18: Nabos. Dotes. Ca. — 19: Dile. So. E. Isabel. — 20: Ara. Airoso. Etc. A. 21: Nena. Navarra. Tes. — 22: Tácto. Ana. Coco. — 23: Esoseb. Ladino. Os.

**HORIZONTALES.**—1: Aviso telefónico. Mateselas alevosamente.—2: Ayuda. Con ostentación. Magnetizado.—3: Desleir en líquido. La que vende pan. Baturro.—4: Inmoral. Al revés, símbolo químico. Al revés, costura. Al revés, distancien.—5: Medidas de fuerza. Adivino. Enredará una madeja.—6: Al revés, abono. Estimad su valor. Enebro. Fiera.—7: Forma del pronombre. Retira. Al revés, interjección. Pronombre. Concluir.—8: Símbolo químico. Animal que se alimenta con el jugo de otro. Costados de una calle. Punto cardinal. Nombre de letra.—9: Capilla en des poblado. Al revés, río afluente del Esla. Difuntos. Al revés, semejante.—10: Interprete. Plural de letra. Mineral de ciertas propiedades. Al revés, sujetáramos.—11: Deseo vehemente. Gran duque de Rusia. Mil. Salar.—12: Especie de castañuelas. Apuntaban. Calzado. Vocal.—13: Labra. Fosa. Llanura sin vegetación. Al revés, entrega.—14: Anillo. Dejarás el cargo. Cortáralo los árboles. 15: Loca. Al revés, marchabales. Pájaro de Nueva Guinea. Venerar. 16: Insípido. Al revés, satélites. Al revés de manera afanosa.

**VERTICALES.**—1: Cubierta de un edificio. Jugadores de pelota.

2: Contrario. Arreglado.—3: Ciertos individuos de un pueblo lituano. Carracas.—4: Al revés, detenme. Nombre de mujer. Vocal. Punto cardinal.—5: Culebras africanas. Al revés, redes. Punto cardinal. 6: Guarismo. Cincuenta. Arbol cigofíleo. Nodrizas.—7: Al revés, dios de los bosques. Instrumento para trabajar la tierra. Cierta embarcación.—8: Extinguelas. Preposición. Mineral de ciertas propiedades. 9: Planta herbácea. Al revés, sitúa en determinado lugar.—10: Reza. Sin juicio. Que no sirve para nada.—11: Al revés, labrada. Al revés, irreal.—12: Muerto de frío. Que produce movimiento. Punto cardinal.—13: Al revés, animales salvajes. Cubrirá. Al revés, astilla resinosa.—14: Al revés, probase. Preposición. Consonante. Santo.—15: Interjección. Decreto del zar, plural. Signo aritmético. Virtud teológica.—16: Uno. Entrañas del animal. Al revés, quitan la vida.—17: Al revés, gran río de Europa. Fundados. Al revés, mes hebreo. Vocal.—18: Proviene. Al revés, sazónábam.—19: Al revés, compañeros. Salado.—20: Molestases. Rodaron.—21: Dedicados a la lana. Batracio. Altar.—22: Nombre de mujer. Se somete. Al revés, habla con petulancia.—23: Insípidas. Fortificantes.



# EL VERANO ARDIENTE

8



## La cerveza fría, modalidad española

Se consume, sobre todo, en los meses estivales ● Antaño le atribuían virtudes terapéuticas ● Existen en España 54 fábricas de esta bebida ● Hacia un tipo único de cerveza

No es cierto eso de que la cerveza comenzó a beberse en España a partir de los primeros años de este siglo. Lo que sí es verdad, en cambio, es que fue en este siglo cuando la cerveza se empezó a beber en grandes cantidades.

Pero este fenómeno es debido, entre otras cosas, al más alto nivel de vida.

Ahora bien, fundamentalmente, la cerveza es, en España, una bebida de verano. Lo cual no quita para que miles y miles de españoles también consuman cerveza el resto del año.

Se ha dicho que la primitiva cerveza era fabricada y consumida por los pueblos egipcio y fenicio. En aquel entonces parece que la que se fabricaba en Pelusa, a orillas del Nilo, era considerada como la mejor.

Los griegos aprendieron, posteriormente, a producirla, y de Grecia pasó a Roma, a la Galia y a Iberia.

Sin embargo, en principio, la cerveza no entusiasmó a los habitantes de la Península Ibérica.

### Como medicina

Fue varios siglos más tarde, cuando el joven Carlos I de España y V de Alemania, trajo consigo a España un séquito de flamencos aficionados a la gastronomía, cuando se difundió la rubia y espumosa bebida.

Resulta divertido constatar que, por esos años, se concedió una gran importancia terapéutica a la cerveza y era servida como remedio eficaz contra algunas dolencias.

Claro es que no se tenía en cuenta lo de servirla fría y con presión, exigencias más propias de nuestro tiempo.

¿Que qué combatía la cerveza? Al menos, eso creían los galenos de antaño. Pues que era eficaz contra las escrófulas, gastralgias, arenillas, artritis y cálculos de vejiga.

Sabios científicos extranjeros llegaron, asimismo, a la conclusión de que la cerveza tenía un gran poder nutritivo.

El caso es que los facultativos, al recomendar la cerveza como medicamento, contribuyeron a popularizarla.

—Ya ve usted —decía aquel impenitente bebedor de cerveza con una cogerza más que regular—: me estoy medicando...

En Madrid, en 1843, existían hasta seis modestas fábricas de cerveza: Leganitos, Lavapiés, Santa Bárbara, Bastero, Universidad y Libertad.

Un cronista de la época asegura que la cerveza que se fabricaba en Madrid era superior a la de París.

### Demasiadas fábricas

España cuenta en la actualidad con cincuenta y cuatro fábricas de cerveza. Y se puede asegurar que ocupa el primer lugar entre las industrias de bebidas. Trabajan en estas fábricas unas catorce mil personas.

La producción anual de cerveza viene a ser, en números redondos —y de año en año el índice acusa un ascenso—, en mil millones de litros.

Del aumento experimentado en el consumo de cerveza por todas las clases sociales españolas, es significativo este hecho: El consumo por habitante y año, en 1960-61, en España —según un «Boletín del Banco de Bilbao», era de 11,3 litros por persona, que en 1968 había alcanzado el 29,3. Más del doble en el espacio de siete años.

En la industria cervecera española, como en otras ramas, la atomización perjudica grandemente su expansión. Se puede decir que existen unas sesenta marcas en el mercado. Más las cervezas de importación, de precios bastante superiores en el mercado.

Hay marcas muy acreditadas. Y otras, aunque poderosas, no tanto. ¿Motivo? El excesivo deseo de lanzar al mercado el producto en grandes cantidades, cuando no está en condiciones suficientes.

Esta codicia excesiva es la que más puede perjudicar a una rama industrial, sobre todo ahora que nos metemos de lleno en el Mercado Común, en donde la calidad y presentación del producto exige un rigor ineludible.

### Cada vez se bebe más

En Madrid, en Barcelona, en Valencia, y en otras muchas ciudades, no se beberá quizá tanta cerveza como en Munich, pero proporcionalmente, el consumo ha aumentado los últimos años mucho más en las ciudades españolas, sobre todo en los meses de verano.

Parece que Madrid, de momento, es la ciudad de España en la que se bebe más cerveza. Sin duda, por la extremosidad del clima estival. Y a renglón seguido figuran Cataluña, Sevilla y Levante.

A su vez, el constante aumento del consumo de esta bebida refleja la subida del nivel de vida.

### Uniformidad

Los Estados miembros de la Comunidad Europea han venido estudiando la posibilidad de asegurar la buena fabricación de la cerveza para facilitar mejor su paso por las fronteras de estos países. Precisamente para facilitar los trabajos de la Comisión Europea, la Comunidad de Cerveceros del Mercado Común definió una gama de capacidades llamada «Gama de Evian». Se pretende con ello abstenerse de poner en circulación otras capacidades que las utilizadas con excepción de las previstas en el período definitivo y no se podrá prohibir la comercialización de las cervezas importadas procedentes de otro Estado miembro.

Todo esto sería posible —dicen— en 1972.

Pero antes habrá que salvar las diferencias de producción en los distintos países, en lo que a materias primas se refiere. Por ejemplo, en Alemania, la «ley de pureza» de 1516 prohíbe fabricar la cerveza a partir de otras materias primas que la malta, cebada, el lúpulo, la levadura y el agua. En el Benelux se autoriza el empleo de cualquier materia prima con tal de que no sea nociva a la salud. Francia e Italia permiten la utilización de «granos crudos» dentro de un límite calculado en porcentaje del peso total de los cereales utilizados...

En suma, se va a la uniformidad, asegurando el empleo de determinados ingredientes.

### Cuando es tabú

Alguien ha dicho que la cerveza en Gran Bretaña es la leche de las vacas sagradas del país. Y de ahí que corre peligro el Gobierno que se decida a aumentar su precio. Se sirve en la temperatura ambiente, e incluso se calienta cuando se la mezcla con la ginebra o el whisky.

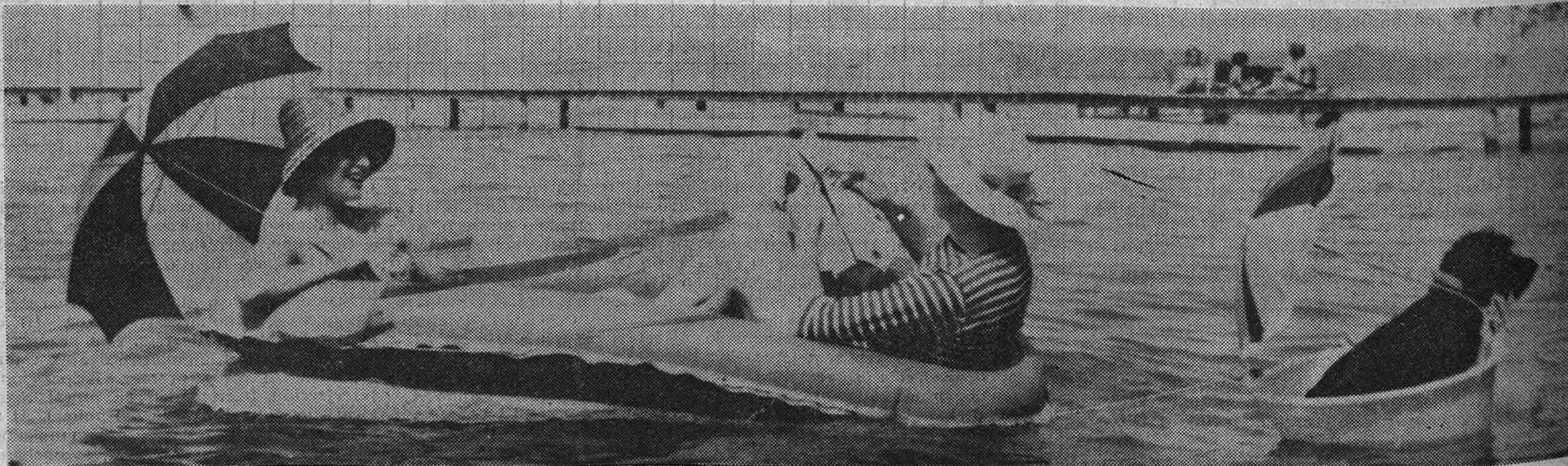
Claro que todo se transforma: Han desaparecido del escenario urbano los «purl-men», los vendedores ambulantes de cerveza que circulaban por las orillas del Támesis ofreciendo su mercancía a los marineros.

Todo cambia.

Incluso el sabor de la cerveza de un país a otro. No es lo mismo apurar un trago en un británico «pub» que en un quiosco madrileño cuando la temperatura a la sombra alcanza los treinta y ocho grados. (Pyresa.)

José Luis FERNÁNDEZ-RUA

Arriba: Este es un auténtico campeón entre los bebedores de cerveza. Naturalmente, es de Munich.



Lancha de goma para bañistas y bañera con sombrilla para campeones de la aristocracia. Nuevo modelo veraniego.